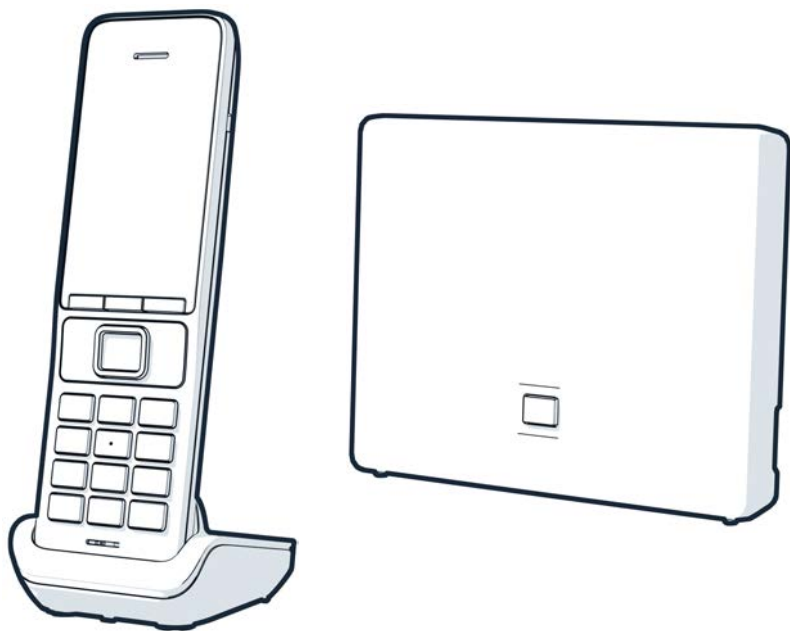


# Gigaset



Den seneste betjeningsvejledning  
finder du på  
[www.gigaset.com/manuals](http://www.gigaset.com/manuals)



## Gigaset GO: Til fastnettet med en fremtid

Med denne Gigaset Go-telefon kan du gøre telefoni fleksibelt i hjemmet. Tre alternative tilslutninger og GO-funktionen står til rådighed. Du kan altid skifte fra en variant til den anden.

### Telefoni via det analoge fastnet

Tilslut telefonen til din analoge fastnettilslutning (PSTN). Sæt hertil telefonkablet i fastnettilslutningen. Du kan derefter bl.a.

- foretage opkald via den analoge linje,
- bruge den integrerede telefonsvarer,
- bruge Gigaset-telefonens andre funktioner (telefonbog, opkaldslistor o. lign.).

### Foretage opkald via internettet

Ignorer telefonkablet, og forbind telefonen via et netværkskabel med en LAN-tilslutning på din router. Tilmeld telefonen til internettelefoni (IP) hos din udbyder. Med denne tilslutning kan du bl.a.

- føre to samtaler samtidigt,
- tildele hvert håndsæt et separat nummer,
- foretage opkald via forskellige teleudbydere,
- oprette tre telefonsvarere med separate optagelses- og oplysningstekster,
- bruge Gigaset-telefonens andre funktioner (telefonbog, opkaldslistor o. lign.).

### Foretage opkald via det analoge fastnet og internettet

Hvis du både har en analog fastnettilslutning og en internettilslutning, kan du bruge begge tilslutningers funktioner, f.eks. føre en samtale via fastnettet og to samtaler via internettet samtidigt.

### Gigaset GO-telefonernes funktioner

Gigaset GO-telefoner tilbyder ud over hidtige analoges eller IP-telefoners funktioner sammen med kompatible håndsæt yderligere nye muligheder:

- foretag gratis opkald i hele verden mellem Gigaset GO-telefoner via Gigaset.net,
- få vist oplysninger fra online-tjenester, f.eks. WetterTicker,
- brug cloud-tjenester mellem smartphone-apps til forbindelsen mellem fastnettelefon og smartphone: modtag f.eks. en besked på smartphonen, når et opkald eller en indtalt besked modtages på GO telefonen derhjemme eller overfør smartphone-kontakter til GO-telefonen.

➔ Yderligere oplysninger om Gigaset GO finder du på [www.gigaset.com/go](http://www.gigaset.com/go)



# Indhold

<b>Oversigt</b> .....	<b>5</b>
Håndsæt .....	5
Basestation .....	6
Illustration i betjeningsvejledningen .....	7
<b>Sikkerhedsanvisninger</b> .....	<b>8</b>
<b>Ibrugtagning</b> .....	<b>9</b>
Håndsæt .....	9
Basestation .....	12
Oprette IP-konti .....	14
Smart Call Block (SCB) .....	17
<b>Betjening af telefonen</b> .....	<b>19</b>
Lær telefonen at kende .....	19
Foretage opkald .....	23
Udbyderspecifikke funktioner (nettjenester) .....	29
Opkaldslistor .....	34
Beskedlister .....	35
<b>Telefonbøger</b> .....	<b>37</b>
Håndsættets lokale telefonbog .....	37
Gigaset.net-telefonbog .....	41
<b>Telefonsvarer</b> .....	<b>43</b>
Lokal telefonsvarer (hvis den forefindes) .....	43
Telefonsvarer på nettet .....	48
Fastlæggelse af telefonsvarer til hurtigopkald .....	50
<b>Yderligere funktioner</b> .....	<b>51</b>
Kalender .....	51
Timer .....	53
Vækkeur .....	54
Babyalarm .....	55
ECO DECT .....	57
Beskyttelse mod uønskede opkald .....	58
Sms (tekstmeddelelser) .....	62
E-mail-meddelelser .....	66
Infocenter .....	68
<b>Udvidelse af telefonen</b> .....	<b>71</b>
Flere håndsæt .....	71
Repeater .....	73
Tilslutning til et telefonanlæg .....	74

<b>Indstilling af telefonen</b> .....	<b>76</b>
Håndsæt .....	76
System .....	84
Internettelefon (VoIP) .....	88
Webkonfigurator .....	91
<b>Appendiks</b> .....	<b>107</b>
Spørgsmål og svar .....	107
Kundeservice og hjælp .....	111
Oplysninger fra producenten .....	113
Tekniske data .....	115
Display-symboler .....	119
Menuoversigt .....	121
<b>Indeks</b> .....	<b>124</b>
<b>Open source software</b> .....	<b>131</b>
<b>Open source software</b> .....	<b>132</b>



Nogle af de funktioner, der beskrives i betjeningsvejledningen, er ikke tilgængelige i alle lande og hos alle netudbydere.

# Oversigt

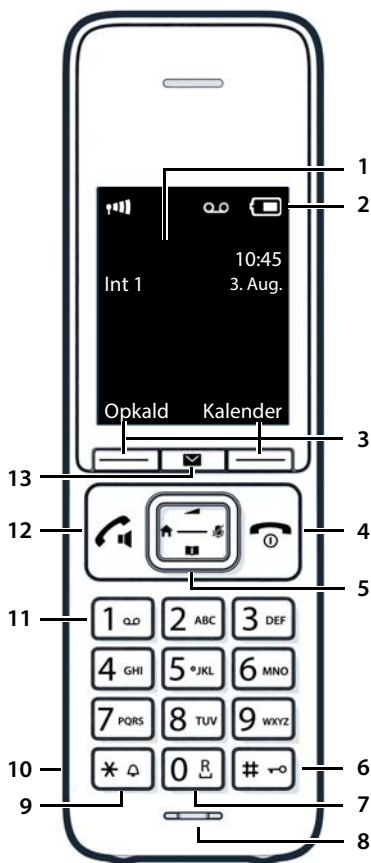
## Håndsæt

- 1 **Display**
- 2 **Statuslinje** (→ s. 119)  
Symboler viser telefonens aktuelle indstillinger og driftstilstand
- 3 **Displaytaster** (→ s. 20)  
Forskellige funktioner, afhængig af betjenings-situationen  
Ændre tasternes konfiguration (→ s. 81)
- 4 **Afbryd-/ tænd-/sluk-tast**  
Afslutte opkaldet; afbryde funktionen; et niveau tilbage ▶ **kort tryk**  
Tilbage til standbytilstand; tænd/sluk håndsættet ▶ **langt tryk**
- 5 **Styretast/menutast** (→ s. 19)  
Åbne menuer; navigere i menuer og indtastningsfelter; kalde funktioner
- 6 **Firkantast/spærretast**  
Aktivere/deaktivere tastaturlåsen; angive en opkaldspause ▶ **langt tryk**  
Skift mellem store og små bogstaver og tal ▶ **kort tryk**
- 7 **R-tast**  
Forespørgsel (Flash) ▶ **langt tryk**
- 8 **Mikrofon**
- 9 **Stjernetast**  
Aktivering / deaktivering af ringetoner ▶ **langt tryk**  
Åbne tabellen med specialtegn ▶ **kort tryk**
- 10 **Stil til headset** (3,5 mm jackstik)
- 11 **Tast 1**  
Ring til telefonsvarer/ telefonsvarer på nettet ▶ **langt tryk**
- 12 **Opkaldstast/håndfri funktion-tast**  
Besvare opkald; vælge det viste nummer; skifte mellem håndfri tale og håndsæt; sende en sms; åbne genopkaldslisten ▶ **kort tryk**  
Starte et opkald ▶ **langt tryk**
- 13 **Beskedtast** (→ s. 35)  
Adgang til opkalds- og beskedlisterne;  
**blinker:** ny besked eller nyt opkald



Hvis der er listet flere funktioner, er tastens funktion afhængig af betjenings-situationen.

I forbindelse med produktforbedringer forbeholdes retten til tekniske og optiske ændringer.



## Basestation

### A Tilmeldings-/paging-tast

Find håndsat (paging);

Vis IP-adressen på håndsettet

Tilmelding af håndsettet

**Lyser:**

LAN-forbindelse aktiveret (telefonen er forbundet med routeren)

**Blinker:**

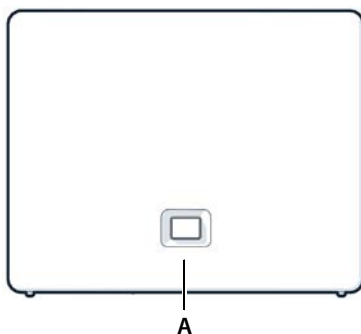
Basestation i tilmeldingstilstand

► **kort tryk**





► **langt tryk**
















Din telefon kan afvige fra illustrationen i facon og farve.



## Illustration i betjeningsvejledningen

	Advarsler, hvis tilsidesættelse kan medføre personskader eller beskadigelse af apparater.
	Vigtige oplysninger om funktion og korrekt håndtering eller om funktioner, som kan medføre udgifter.
	Forudsætning for at kunne udføre den efterfølgende handling.
	Yderligere, nyttige oplysninger.

### Taster

 eller 	Opkaldstast	 eller 	Håndfri funktion-tast
	Afbrydast	 til 	Tal-/bogstavtaster
 / 	Styretast kant/midte		Beskedtast
	R-tast		Stjernetast
	Firkanttast		
OK, Tilbage, Vælg, Ændre, Gem, ...		Displaytaster	

### Procedurer

**Eksempel:** Aktivering/deaktivering af automatisk besvarelse af opkald:












- ▶  ▶  ▶  **Indstillinger** ▶ OK ▶  **Telefoni** ▶ OK ▶ **Autosvar** ▶ **Ændre** ( = aktiveret)

Illustration	Betydning
▶	Hver pil indleder en handling.
▶ 	Tryk <b>midt</b> på styrestasten i standbytilstand. Hovedmenuen åbnes.
▶  	Naviger til symbolet  med styretasten  .
▶ OK	Bekræft med OK. Undermenuen <b>Indstillinger</b> åbnes.
▶  <b>Telefoni</b>	Vælg opslaget <b>Telefoni</b> med styretasten  .
▶ OK	Bekræft med OK. Undermenuen <b>Telefoni</b> åbnes.
▶ <b>Autosvar</b>	Funktionen til aktivering/deaktivering af automatisk besvarelse af opkald vises som første menupunkt.
▶ <b>Ændre</b>	Aktivér / deaktivér med <b>Ændre</b> . Funktionen er aktiveret <input checked="" type="checkbox"/> /deaktiveret <input type="checkbox"/> .

# Sikkerhedsanvisninger

	Læs sikkerhedsanvisningerne og betjeningsvejledningen grundigt igennem, før telefonen tages i brug.
	Apparatet kan ikke bruges under strømsvigt. Der kan heller ikke foretages et nødopkald. Hvis LAN eller Internetforbindelse er nede, vil funktioner, der kræver en internetforbindelse, f.eks. internettelefoni (VoIP), onlinekataloger eller Info Center, ikke være tilgængelige. Når <b>tastatur-/displaylåsen</b> er aktiveret, kan du <b>heller ikke</b> ringe op til nødopkaldsnumre.
	Anvend kun <b>genopladelige batterier</b> , som svarer til <b>specifikationen</b> (se listen over godkendte batterier → <a href="http://www.gigaset.com/service">www.gigaset.com/service</a> ), da der ellers er risiko for alvorlige sundheds- og personskader. Batterier, som synligt er beskadigede, skal udskiftes.
	Håndsættet må kun anvendes med lukket batteridæksel.
	Anvend ikke apparaterne i omgivelser, hvor der er eksplosionsfare, f.eks. malerværksteder.
	Apparaterne er ikke beskyttet mod vandstænk. Opstil dem derfor ikke i vådrum som f.eks. badeværelser eller brusekabiner.
	Anvend kun den strømadapter, som er anført på enhederne. Under opladning skal stikkontakten være lettilgængelig. Brug kun de medleverede kabler til tilslutning af fastnet og LAN og tilslut dem kun de dertil beregnede bøsninger.
	En defekt basestation bør tages ud af drift eller repareres af serviceafdelingen, idet den kan forstyrre andre radiotjenester.
	Brug ikke telefonen, hvis displayet er revnet eller knust. Knust glas eller plast kan give skader på hænder og ansigt. Lad telefonen blive repareret af servicen.
	Hold ikke håndsættets bagside op mod øret, når det ringer, eller når du har aktiveret håndfri funktionen. Du kan pådrage dig alvorlige og permanente høreskader. Telefonen kan forårsage støj i analoge høreapparater (brummetone eller hyletone) eller overstyre dem. Kontakt en audiolog, hvis der opstår problemer.
	Små battericeller eller batterier, der kan sluges, skal opbevares uden for børns rækkevidde. Slugning af et batteri kan føre til forbrændinger, perforering af bindevæv og død. Der kan opstå alvorlige forbrændinger inden for 2 timer efter slugning. Ved slugning af en battericelle eller et batteri skal der straks søges lægehjælp.
	Medicinske apparaters funktion kan blive påvirket. Vær opmærksom på de tekniske betingelser, som gælder i det pågældende miljø, f.eks. en lægepraksis. Hvis du bruger medicinsk udstyr (f.eks. en pacemaker), skal du kontakte apparatets producent for yderligere oplysninger. Her vil du kunne få oplysninger om, i hvor høj grad det pågældende udstyr er immunt over for fremmede, højfrekvente energier (for oplysninger om dit Gigaset-produkt, se "Tekniske data").



# Ibrugtagning

## Pakken indeholder

- en **basestation**, en strømforsyning til basestationen, et telefonkabel, et LAN-kabel,
- et **håndsæt**, et batteridæksel, to batterier, en lader med strømforsyning, en bælteclips,
- en betjeningsvejledning

Variant med flere håndsæt, pr. håndsæt:

- et håndsæt, en lader med strømforsyning, en bælteclips, to batterier, et batteridæksel



Basestationen og laderen er beregnet til brug i lukkede, tørre rum med en temperatur fra +5 °C til +45 °C.

Opstil basestationen på et centralt sted i boligen eller huset på et jævnt, skridfast underlag. Normalt efterlader telefonens fødder ingen spor på underlaget. Det kan dog ikke udelukkes, at der kan forekomme spor på underlaget ved kontakt med telefonen, idet der findes mange forskellige typer møbellak og -politurer.

Telefonen må aldrig udsættes for varmekilder, direkte sollys eller påvirkning fra andre elektriske apparater.

Beskyt telefonen mod fugt, støv, aggressive væsker og dampe.

Denne enhed er beregnet til montering i en højde på maks. 2 m.

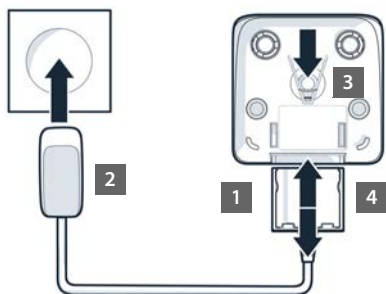
## Håndsæt

### Tilslutte laderen (hvis denne medfølger)

- ▶ Sæt strømforsyningens fladstik i **1**.
- ▶ Slut strømforsyningen til stikkontakten **2**.

Sådan tager du laderens stik ud igen:

- ▶ Kobl strømforsyningen fra lysnettet.
- ▶ Tryk på udløserknappen **3**.
- ▶ Tag fladstikket ud **4**.



## Ibrugtagning af håndsættet

Displayet er beskyttet med folie. ► Fjern beskyttelsesfolien!

### Isætning af batterier



Brug kun **genopladelige batterier**, da det i modsat fald ikke kan udelukkes, at der kan opstå alvorlige sundheds- eller tingskader. F.eks. kan batterikappen blive ødelagt, eller batterierne kan eksplodere. Desuden kan der forekomme fejlfunktioner eller beskadigelser af apparatet.

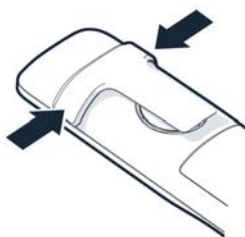


- Isæt batterierne (isætningsretning +/- se illustration).
- Indsæt først batteridækslet ovenfra.
- Skub dækslet, indtil det går i indgreb.
- Sådan åbnes batteridækslet igen:
- Grib ind i noten øverst på dækslet med en fingernegl, og skub det nedad.

### Fastgør bælteclipsen


På siden af håndsættet er der udsparinger, der er beregnet til fastgørelse af bælteclipsen.

- Sådan fastgøres bælteclipsen: ► Tryk bælteclipsen mod bagsiden af håndsættet, så bælteclipsens fremspring klikker på plads i udsparingerne.
- Sådan tages bælteclipsen af: ► Tryk hårdt ned på midten af bælteclipsen med tommelfingeren. ► Skub den anden hånds tommelfinger øverst i siden ind mellem clips og kabinettet. ► Tag clipsen af ved at trække den opad.



## Opladning af batterier

- ▶ Oplad batterierne helt i laderen inden første ibrugtagning.

Batterierne er opladet helt, når lynsymbolet  slukkes på displayet.







Batterierne kan blive varme under opladningen. Det er helt normalt.

Batteriernes ladekapacitet reduceres af tekniske årsager efter et stykke tid.

Håndsættene, der er omfattet af leveringen, er allerede tilmeldt basestationen. Hvis et håndsæt alligevel ikke skulle være tilmeldt (visning **Tilmeld håndsæt**), så tilmeld håndsættet manuelt (→ s. 71).

## Skift af displaysprog

Skift displaysprog, hvis der er indstillet et uønsket sprog.

- ▶ Tryk midt på  styretasten.
- ▶ Tryk på tasterne **6** og **5** **langsomt** efter hinanden ... displayet til sprogvvalg vises, det indstillede sprog (f.eks. **English**) er markeret ( = valgt).
- ▶ Sådan vælger du et andet sprog: ▶ Tryk på styretasten  indtil det ønskede sprog er markeret på displayet, f.eks. **Français** ▶ tryk på højre tast direkte under displayet for at aktivere sproget.
- ▶ For at vende tilbage til standbytilstand: ▶ tryk **længe** på afbrydasten 

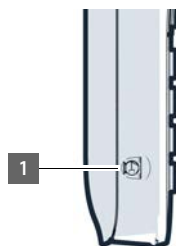
Eksempel



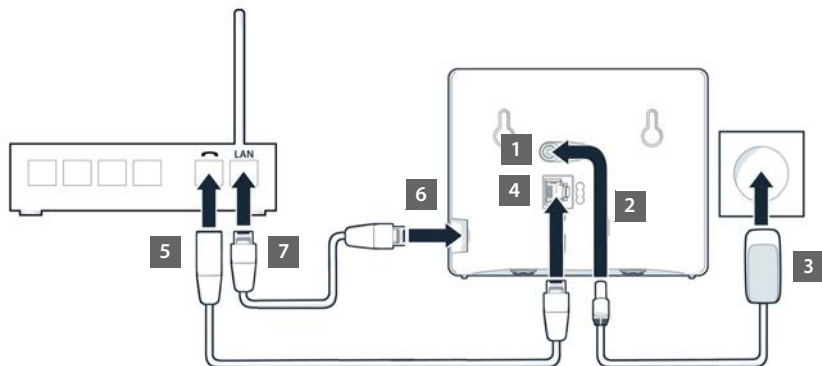
## Tilslutning af headset

- ▶ Tilslut headsettet med 3,5 mm jackstikket på venstre side af håndsættet **1**.

Headset-lydstyrken svarer til indstillingen for rørets lydstyrke.



## Basestation



### Tilslutte til lysnettet

- ▶ Sæt strømforsyningsens strømkabel i det øverste stik **1** på basestationens bagside.
- ▶ Læg begge kabler i den dertil beregnede kabelkanal **2**.
- ▶ Slut strømforsyningen til stikkontakten **3**.



Anvend kun det **medfølgende** netkabel.

Netkablet skal **altid være sat i**, da telefonen ikke virker uden strømtilslutning.

## Forbind telefonkablet med internettet



**For internetttilslutning:** en router eller tilslutning i hjemmenetværket og en IP-konto hos en internetudbyder.

**For internettelefoni:** en bredbåndinternetttilslutning (f.eks. DSL) med flatrate.

- ▶ **For fastnettilslutning:** Sæt telefonkablet i tilslutningsstikket [4], og forbind det med routerens fastnetstik [5].
- ▶ **For internettelefoni og internetttilslutning:** Sæt Ethernet-kablets ene stik i LAN-stikket i siden af basestationen [6]. Sæt Ethernet-kablets andet stik i et LAN-stik på routeren [7].
- ▶ Læg begge kabler i de dertil beregnede kabelkanaler.



Brug kun det **medfølgende** telefonkabel. Telefonkablers stikkonfiguration kan variere.

Når kablet mellem telefon og router er sat i og routeren er tændt, lyser tasten på basestationens forside (paging-tast).

**Du kan nu foretage opkald via fastnettet eller internettet og kan modtage opkald. Telefonen har forbindelse til internettet.**

**En telefonsvarer på basestationen er slået til i optagelsestilstand med en standardmeddelelse.**



For at kunne bruge alle funktioner på Gigaset GO, skal du eventuelt installere apps på din smartphone og foretage indstillinger i telefonens webkonfigurator, f.eks. tilmelde telefonen hos Gigaset elements.

Yderligere oplysninger om indstillingerne → Webkonfigurator (→ s. 91)

Yderligere oplysninger om Gigaset GO finder du på → [www.gigaset.com/go](http://www.gigaset.com/go)

### Oplysning om databeskyttelse

Når apparatet er forbundet med routeren, opretter det automatisk kontakt til Gigaset-supportserveren. Det sender følgende udstyrsspecifikke oplysninger en gang om dagen:

- Serienummer/delnummer
- MAC-adresse
- Privat IP-adresse for Gigaset i LAN/dets portnumre
- Apparatnummer
- Softwareversion

På supportserveren foretages en sammenknytning med allerede eksisterende apparatspecifikke oplysninger:

- Gigaset.net-telefonnummer
- Systembetingede /apparatspecifikke adgangskoder

Yderligere oplysninger om gemte data i forbindelse med Gigaset.net-service finder du på:

→ [www.gigaset.net/privacy-policy](http://www.gigaset.net/privacy-policy)

## Oprette IP-konti



Der er bestilt en IP-konto hos en teleudbyder (udbyder) til internettelefoni. Adgangsoplysningerne (brugernavn, login-navn, adgangskode osv.) for udbyderen står til rådighed.



Til tilmelding af telefonen hos din udbyder skal du bruge:

- VoIP-assistenten på håndsættet
- eller webkonfiguratoren på en pc eller tablet (→ s. 95)

### Tilmelding med VoIP-guiden på håndsættet

Når håndsættets batteri er tilstrækkeligt opladet, blinker håndsættets beskedtast.




- Tryk på beskedtasten  ► Ja ... assistenten startes ►  scroll gennem den viste tekst ► OK





Hvis sassistenten ikke starter korrekt eller du har afbrudt den, kan du starte VoIP-assistenten via menu på håndsættet:

-  ►   **Indstillinger** ► OK ►  **Telefoni** ► OK ► **VoIP-assistent**

Hvis **Ny firmware tilgængelig** vises på displayet, findes der allerede en opdateret firmware til telefonen.

Opdatere firmware: ► **Ja** ... Den nye firmware indlæses (varighed ca. 6 min.) Derefter blinker beskedtasten  igen.

På displayet ses de mulige Ip-konti (**IP 1** til **IP 6**). Allerede konfigurerede konti er markeret med .

-  Vælg den ønskede konto ► OK





Hvis der ikke kan oprettes en internetforbindelse, vises en tilsvarende fejlmeddelelse. Oplysninger herom finder du i "Spørgsmål og svar" → Appendiks).

- Afbryde VoIP-assistenten: ► **OK** ... VoIP-assistenten afsluttes ► Afhjælp eventuelt fejlen ► Åbn assistenten senere igen via menuen for at konfigurere IP-kontoen.

Assistenten opretter en forbindelse til Gigaset-konfigurationsserveren på internettet. Her findes forskellige profiler med generelle konfigurationsoplysninger til forskellige udbydere som kan downloades.

## Vælg udbyder

Der indlæses en liste over lande.

- ▶  vælg landet, som du vil bruge telefonen i ▶ **OK** ... der vises en liste over udbydere i landet ▶  Vælg land ▶ **OK** ... udbyderens generelle konfigurationsoplysninger downloades og gemmes på telefonen



Hvis udbyderen ikke er på listen:

Afbryd assistenten: ▶ Tryk **længe** på  ... håndsættet vender tilbage til standbytilstand ▶ Opret IP-kontoen med webkonfiguratoren

## Angiv brugeroplysningerne for IP-kontoen Registreret (afhængig af udbyder)

- ▶ Angiv login-oplysninger ▶ Bekræft hver indtastning med **OK**



Sørg for korrekt indtastning af store og små bogstaver, når du angiver adgangsoplysningerne!

Meddelelse ved succesfuld overførsel: **Din konto er nu registreret hos udbyderen**

---

## Modtage- og sendeforbindelser

Telefonens tilgængelige forbindelser (fastnet Gigaset.net og op til seks IP-forbindelser) tildeles slutenhederne som modtage- og i givet fald som sendeforbindelser. Slutenheder er de tilmeldte håndsæt og basestationens tre telefonsvarere.

- **Modtageforbindelser:** Telefonnumre, som kan bruges til at ringe til dig. Indgående opkald viderestilles til slutenhederne, som den tilhørende forbindelse er tildelt som modtageforbindelse.
- **Sendeforbindelse:** Linjen, som du bruger til et udgående opkald. Det tilhørende telefonnummer overføres til den, der ringes op til. Du kan tildele hver slutenhed et telefonnummer hhv. den tilhørende forbindelse fast som sendeforbindelse.

Hver af din telefons forbindelser (telefonnummer) kan både være en sende- og modtageforbindelse og tildeles flere slutenheder. Men den må kun blive tildelt en telefonsvarer som modtageforbindelse.


### Standardtildeling

- Ved levering er der tildelt håndsættene og telefonsvarer 1 alle konfigurerede forbindelser som modtageforbindelser.
- Fastnetforbindelsen er tildelt håndsættene som sendeforbindelse. Hvis du **ikke** har en fastnettilslutning, er der endnu ikke tildelt en sendeforbindelse.


## Ændre sendeforbindelse

- ▶  ▶  ▶  **Indstillinger** ▶ OK ▶  **Telefoni** ▶ OK ▶ **Sendeforbindelser** ▶ OK

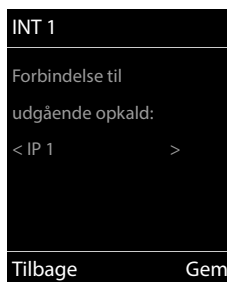
Vælg håndsæt:

- ▶  Vælg håndsættet, hvis standardtildeling du vil ændre ▶ OK ... forbindelsen for udgående opkald, der aktuelt er indstillet for håndsættet, vises: **Fastnet** (hvis du har en fastnetforbindelse)

Ændre tildelingen:

- ▶  vælg den ønskede forbindelse eller **Vælg v. opkald** ▶ **Gem**  
**Vælg v. opkald:** Ved hvert opkald kan linjen, som samtalen skal oprettes over, vælges.


Du kan efter hinanden ændre standardtildelingen for alle tilmeldte håndsæt.





## Ændre sendeforbindelsen

- ▶  ▶  ▶  **Indstillinger** ▶ OK ▶  **Telefoni** ▶ OK ▶ **Modtageforbindelser** ▶ OK

Vælg håndsæt eller telefonsvarer:

- ▶  Vælg håndsættet eller telefonsvareren, hvis standardtildeling du vil ændre ▶ OK ... på displayet ses et opslag for hver af din telefons tilgængelige forbindelser (**IP 1 – IP 6, Gigaset.net, Fastnet**)

Ændre tildelingen:

- ▶  vælg den ønskede forbindelse ▶  **Ja** eller vælg **Nej** (**Ja** = opkald til denne forbindelse viderestilles til håndsættet/ telefonsvareren) ▶ **Gem**



En telefonsvarer kan præcist tildeles en modtageforbindelse.

En forbindelse kan kun tildeles **en** telefonsvarer som modtageforbindelse. Hvis en telefonsvarer tildeles en modtageforbindelse, som en anden telefonsvarer allerede er blevet tildelt, slettes den "gamle" tildeling.

**Din telefon er nu klar til brug!**



## Smart Call Block (SCB)

Smart Call Block er en service fra Gigaset Communications GmbH. Servicen giver omfattende muligheder til at forhindre uønskede opkald.



Servicen SCB er gebyrpligtigt og kan købes i Gigaset online-butikken. Hvis du har et tilgodebevis til gratis brug, så indlæs den på denne side [www.gigaset.com/SCB](http://www.gigaset.com/SCB).

Smart Call Block-servicen bruger tellows scores til vurdering af telefonnumre fra indgående opkald på en skala fra 1 til 9 mht. deres seriøsitet.

Information om tellows: → [www.tellows.com](http://www.tellows.com)

### Indløse tilgodebeviset i Gigaset online-butikken

I emballagen ligger et tillæg med oplysninger om Smart Call Block. Her finder du din personlige rabatkode. Den berettiger dig til tre måneders gratis brug af Smart Call Block.

#### Angive rabatkoden og aktivere servicen

- ▶ Angiv [www.gigaset.com/SCB](http://www.gigaset.com/SCB) i din browser . . . Du kommer til Gigaset-internetsiden, hvor du kan angive din rabatkode
- ▶ Angiv rabatkoden, og klik på **Send** . . . Du stilles automatisk videre til Gigaset online-butikken

Produktet opføres allerede som artikel. Der beregnes ingen købspris og du behøver ikke at gemme betalingsoplysninger (kreditkort el. lign.).

- ▶ Klik på **Checkout**

XXXX-XXXX-XXXX-XXXX

**Send**



Hvis du ikke har noget tilgodebevis: ▶ Køb en licens i Gigaset online-butikken

### Oprette/registrere Gigaset-brugerkontoen

Registrér dig hos Gigaset for at afslutte bestillingen.

Hvis du allerede er registreret som Gigaset-kunde:

- ▶ Angiv mailadressen og den tilhørende adgangskode ▶ **Login**

Hvis du endnu ikke er registreret:

- ▶ Klik på **Continue and register** ▶ Angiv registreringsoplysninger til din Gigaset-kundekonto . . . Du modtager en mail, som du skal bruge til at bekræfte oprettelsen af kontoen.
- ▶ Klik på linket i mailen

Købet er nu afsluttet. Gigaset Smart Call Block-servicen er tildelt din brugerkonto og aktiveret.

## Installere Gigaset elements



Sørg for at sikre dig, at din smartphone er tilmeldt via WLAN i samme hjemmenetværk som din telefon og at forbindelsen til internettet oprettes via WLAN. Deaktiver eventuelt "Mobildata" på smartphonen.

Installér Gigaset elements-appen på din smartphone, så du kan oprette forbindelse fra telefonen til Gigaset Cloud:

- ▶ Download den gratis Gigaset elements-app fra Google Play-butikken eller App Store til din smartphone, og installér den



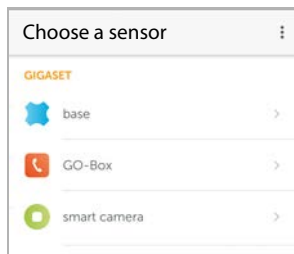
- ▶ Start appen, og tilmeld dig med det samme bruger-id, som du brugte under indløsningen af tilgodebeviset

## Oprette forbindelse fra telefonen til Gigaset Cloud



Du kan kun tilmelde en Go-Box som sensor. Hvis du allerede har tilmeldt en GO-Box, så afmeld den igen.

- ▶ På elements-app-siden **Choose a sensor** skal du trykke på **GO-Box** . . . en installationsassistent guider dig gennem alle nødvendige trin
- ▶ Følg anvisningerne på skærmen.



Du har nu afsluttet installationsprocessen og din telefon har forbindelse til Gigaset Cloud. Du kan nu bruge Smart Call Block.





Hvis din rabatkodes tidsbegrænsning er udløbet, informeres du om det via mail og med en meddelelse på håndsettets display. Du har nu brug for et gebyrpligtigt service-abonnement. Det kan du købe i Gigaset online-butikken.

# Betjening af telefonen

## Lær telefonen at kende

### Tænde/slukke håndsættet


Sådan tænder du håndsættet: ▶ tryk **længe** på afbrydstasten  på det slukkede håndsæt

Sådan slukker du håndsættet: ▶ tryk **længe** på afbrydstasten  på håndsættet, når det er i standbytilstand

Hvis du placerer et slukket håndsæt i basestationen eller laderen, tændes det automatisk.

### Aktivering/deaktivering af tastaturlås

Tastaturlåsen forhindrer utilsigtet betjening af telefonen.

Aktivering / deaktivering af tastaturlås: ▶  **langt tryk**

Tastaturlås aktiveret: På displayet vises symbolet 





Når der signaleres et opkald på håndsættet, deaktiveres tastaturlåsen automatisk. Du kan besvare opkaldet. Når samtalen afsluttes, aktiveres låsen igen.

Når tastaturlåsen er aktiveret, kan du heller ikke ringe op til nødopkaldsnumre.

### Styretast



Styretasten anvendes til navigation i menuer og indtastningsfelter og, afhængig af betjeningsituationen, til kald af bestemte funktioner.

I det følgende er den side af styretasten markeret med sort (foroven, forned, højre, venstre), som du skal trykke på i den pågældende betjeningsituation, f.eks.  for "tryk på højre side af styretasten" eller  for "tryk i midten af styretasten".

#### I standbytilstand

Åbn telefonbogen

Åbn listen over tilgængelige online-telefonbøger

Åbn hovedmenuen

Åbn listen over håndsæt



#### I undermenuer, valg- og indtastningsfelter

Bekræft funktionen



## Under en samtale

Åbn telefonbogen

Åbn listen over tilgængelige online-telefonbøger

Slå mikrofonen fra

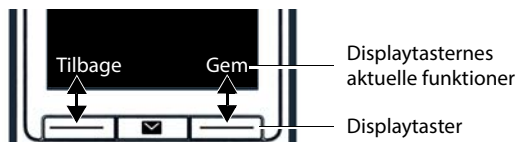
Start intern forespørgsel

Ændr talelydstyrke for håndsæt-tilstand og håndfri tilstand



## Displaytaster

Alt efter betjeningssituation giver displaytasterne adgang til forskellige funktioner.



Displaytasterens symboler → s. 119




I standbytilstand er der forudindstillet en funktion for displaytasterne. Du kan ændre standardindstillingen.

## Menunavigation

Telefonens funktioner stilles til rådighed via en menu, som består af flere niveauer.

### Vælg/bekræft funktion

Bekræft valg med

OK eller tryk midt på styretasten 

Et menuniveau tilbage med

**Tilbage**

Skift til standbytilstand med

 langt tryk



Slå funktionen til/fra med

Ændre aktiveret  / deaktiveret 

Aktiver/deaktiver option med

Vælg valgt  / ikke valgt 


## Hovedmenu

I standbytilstand: ▶ Tryk på **midten** af styretasten  ▶  
 Vælg undermenu ▶ **OK**

Hovedmenuens funktioner vises med symboler på displayet. Symbolet for den valgte funktion fremhæves med en farve og den tilhørende betegnelse vises øverst.

## Undermenuer


Funktionerne i undermenuen vises i listeform. Det aktuelle valg vises med store bogstaver på orange baggrund.

For at få adgang til en funktion: ▶ brug styretasten  til at vælge en funktion ▶ **OK**


Tilbage til foregående menuniveau:


▶ Tryk på displaytasten **Tilbage**

eller

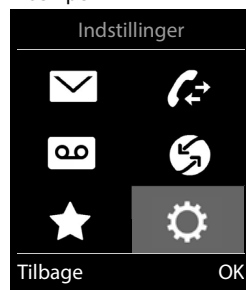
▶ Tryk **kort** på afbrydstasten 

## Tilbage til standbytilstand

▶ Tryk **længe** på afbrydstasten 

 Hvis der ikke trykkes på en tast, skifter displayet **automatisk** til standbytilstand efter ca. 2 minutter.

### Eksempel





### Eksempel




## Indtastning af tekst

### Indtastningsposition




- ▶ Vælg indtastningsfelt med . Markøren blinker i det aktive indtastningsfelt. Titel og indtastet tekst vises i orange og med stor skrift.
- ▶ Flyt markørens position med .


### Ret fejlindtastninger

Slet **tegn** foran markøren: ▶ tryk **kort** på 



Slet **ord** foran markøren: ▶ tryk **længe** på 

### Indtastning af bogstaver/tegn

Hver tast fra  til  samt tasten  er tildelt flere bogstaver og tal. Når der trykkes på en tast, vises de mulige tegn nederst på displayet. Det valgte tegn er fremhævet.

- Valg af bogstaver/tegn: ▶ Tryk gentagne gange på tasten **kort** efter hinanden
- Skift mellem små / store bogstaver samt tal: ▶ Tryk på firkanttasten 

Ved redigering af et telefonbogsopslag skrives det første bogstav og hvert bogstav efter et mellemrum automatisk med stort.

- Indtastning af specialtegn: ▶ Tryk på stjernetasten  ▶ naviger til det ønskede tegn med  ▶ **Indsæt**






Specialtegnenes tilgængelighed afhænger af det valgte sprog.

## Foretage opkald




### Foretage opkald


- ▶ Indtast nummer med  ▶ tryk **kort** på opkaldstasten 


Forbindelsen vælges via den sendeforbindelse (linje), som er indstillet for håndsættet. Anvend en anden linje:

- ▶ Tryk **længe** på opkaldstasten  ▶ vælg linje med  ▶ **Ring op** ▶ indtast nummer med  ... der ringes op til nummeret ca. 3 sekund efter indtastningen af det sidste tal

I stedet for en fast sendeforbindelse er der tildelt håndsættet **Vælg v. opkald**:

- ▶  Indtast telefonnummeret ▶ Tryk på opkaldstasten  ▶  Vælg forbindelse ▶ **Ring op**




Afbryd foretagelse af opkald: ▶ Tryk på afbrydasten 

 Oplysninger om visning af nummer: → s. 29



Ved slukket displaybelysning tændes displaybelysningen med det første tryk på en vilkårlig tast. I den forbindelse overføres **taltaster** til forberedelse af et opkald til displayet, **øvrige taster** har ingen yderligere funktion.


Telefonnumre, som ender på #9, ringes der automatisk til via Gigaset.net-forbindelsen (→ s. 88). Opkaldene er gebyrfrrie.

### Foretage opkald fra telefonbogen

- ▶ åbn telefonbogen med  ▶ vælg opslaget med  ▶ tryk på opkaldstasten 




Hvis der er anført flere telefonnumre:

- ▶ vælg nummer med  ▶ tryk på opkaldstasten  ... der ringes op til nummeret



 For hurtig adgang (kortvalg): Tildel tal- eller displaytasterne numre fra telefonbogen. Foretagelse af opkald fra en Gigaset.net-telefonbogen → s. 41

### Foretage opkald fra genopkaldslisten



De 20 telefonnumre, der sidst blev ringet til fra håndsættet, står på genopkaldslisten.


- ▶ Tryk kort på opkaldstasten  ... genopkaldslisten åbnes ▶ vælg opslag med  ▶ tryk på opkaldstasten 

Når der vises et navn:

- ▶ **Visning** ... nummeret vises ▶ rul i givet fald med  gennem numrene ▶ tryk på opkaldstasten  ved det ønskede telefonnummer

## Administration af opslagene i genopkaldslisten

- Tryk **kort** på opkaldstasten  ... genopkaldslisten åbnes ▶ vælg opslag med  ▶ **Mulighed** ... mulige optioner:

Overfør opslag til telefonbogen: ▶  **Kopier til tlf.bog** ▶ OK

Overfør telefonnummeret til displayet:






- ▶  **Fremvis nummer** ▶ OK ▶ rediger  eller suppler i givet fald ▶ gem  som nyt opslag i telefonbogen

Slet det valgte opslag: ▶  **Slet opslag** ▶ OK

Slet alle opslag: ▶  **Slet liste** ▶ OK


## Foretage opkald fra en opkaldsliste

Opkaldslisterne (→ s. 34) indeholder de seneste besvarede, udgående og mistede opkald.

- ▶   **Opkaldsliste** ▶ OK ▶ vælg liste med  ▶ OK ▶ vælg opslag med  ▶ tryk på opkaldstasten 




Opkaldslisterne kan åbnes direkte med displaytasten **Opkald**, hvis displaytasten er indstillet tilsvarende.

Listen **Mistede opkald** kan også åbnes med beskedtasten .

## Direkte opkald


Når der trykkes på en **vilkårlig** tast, ringes der op til det indstillede nummer. På denne måde kan f.eks. børn, der endnu ikke kan indtaste et nummer, ringe op til et bestemt nummer.

Slå tilstanden direkte opkald til:

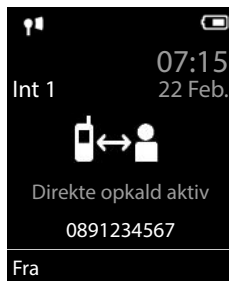
- ▶    **Flere funktioner** ▶ OK ▶  **Direkte opkald** ▶ OK ▶  **Aktivering** skal slås til ▶  **Opkald til** ▶ indtast nummer med  **Gem** ... i standbytilstand vises det aktiverede, direkte opkald

For at udføre et direkte opkald: ▶ Tryk på en vilkårlig tast ... der ringes til det gemte nummer



For at afbryde opkaldet: ▶ Tryk på afbrydttasten .

Afslut tilstanden Direkte opkald: ▶ Tryk **længe** på tasten .

Eksempel




## Ring til en IP-adresse (afhængig af udbyder)

- ▶ Adskil talgrupperne i IP-adressen med stjernetaasten  (f.eks. 149\*246\*122\*28).
- ▶ Tilføj nummeret på abonnentens SIP-port til IP-adressen med firkanttasten  (f.eks. 149\*246\*122\*28#5060)



Hvis udbyderen ikke understøtter opkald til IP-adresser, fortolkes hver del af adressen som et almindeligt telefonnummer.




## Indtaste en opkaldspause ved foretagelse af opkald

- ▶ Tryk længe på firkanttasten  ... på displayet vises et P

## Indgående opkald

Et indgående opkald signaleres med en ringetone, en visning på displayet og en blinkende opkaldstast/håndfri funktion-tast (/.


Besvar et opkald:



- Tryk på opkaldstasten 
- Hvis **Autosvar** er aktiveret: ▶ Tag håndsættet ud af laderen
- På et system med telefonsvarer: Overfør til telefonsvarer: ▶ **Mulighed** ▶ **Viderestil til TS**
- For at besvare opkaldet på headsettet

For at deaktivere ringetonen: ▶ **Lydløs** ... opkaldet kan besvares så længe det vises på displayet


Afbryde opkaldet og overføre telefonnummeret til blokeringslisten (ved aktiveret blokeringsliste):

- ▶ **Bloker** ▶ **Ja**

Afvis et opkald: ▶ Tryk på afbrydtasten 

 Når blokeringslisten er aktiveret (beskyttelsesmodus **Lydløst opkald**) vises et opkald fra et telefonnummer på blokeringslisten på displayet med .

## Oplysninger om den, der ringer op

 Nummeret på den, der ringer op, overføres (→ s. 29).

Nummeret på den, der ringer op, vises på displayet.

### Uden opslag i telefonbogen på internettet og uden Smart Call Block-tjeneste


Hvis nummeret er gemt i den lokale telefonbog, vises navnet.

### Opslag i telefonbog på internettet

Hvis det overførte telefonnummer står i telefonbogen på internettet, erstattes nummeret med databaseudbyderens navn og vises i displayet.

## Med Smart Call Block-tjeneste

Telefonnummeret kontrolleres for dets seriøsitet og vises med oplysninger. Som kilde angives **tellows**.



Tjenesten Smart Call Block bestilles og oprettes hos Gigaset.



Oplysninger om telefonnummer.

Farve	tellows Score	Anmeldelse
Grøn:	1-4	Troværdigt opkald
Ingen farve/hvid:	5-6	Neutralt opkald (ingen oplysninger)
Gul:	7	Uønsket opkald (f.eks. <b>Opinion research</b> )
Rød:	8-9	Farligt opkald (f.eks. <b>Aggressive ads</b> )


Afhængigt af dine SCB-indstillinger signaleres opkald slet ikke eller kun optisk med tellows Score 7-9.

## Besvarelse/afvisning af en Banke på-samtale




Banke på signalerer et opkald under en samtale. Nummeret og navnet på den, der ringer op, vises, hvis telefonnummeret overføres.

- Afvis et opkald: ► **Mulighed** ►  **Afvis banke på** ► **OK**
- Besvar et opkald: ► **Acceptér** ► tal med den seneste, der har ringet op. Samtalen, som blev ført op til nu, parkeres.
- For at afslutte samtalen og genoptage den parkerede samtale: ► Tryk på afbrydasten .



## Interne opkald



Der er tilmeldt flere håndsæt til basestationen (→ s. 71).

-  **kort tryk** ... listen over håndsæt åbnes, dit eget håndsæt er markeret med < ► med   
 vælg håndsæt eller **Opkald alle** (opkald til alle) ► tryk på opkaldstasten 

Hurtigopkald for opkald til alle:

-  **kort tryk** ► 

eller ►  **langt tryk**



Interne samtaler med andre håndsæt, der er tilmeldt samme basestation, er gratis.

Du hører optagetonen, hvis:

- der allerede er oprettet en intern forbindelse
- det håndsæt der ringes op til ikke er tilgængeligt (det er slukket, eller uden for rækkevidde)
- det interne opkald ikke besvares inden for 3 minutter

## Intern forespørgsel / Intern viderestilling

Føre en samtale med en **ekstern** abonnent og stille samtalen om til en **intern** abonnent eller indhente oplysninger hos ham.

- ▶  ... listen over håndsæt åbnes ▶ med  vælg håndsæt eller **Opkald alle** ▶ **OK** ... der ringes op til den interne abonnent/de interne abonnenter ... mulige optioner:

Indhente oplysninger hos nogen:

- ▶ Tale med den interne abonnent


For at vende tilbage til den eksterne samtale:

- ▶ **Mulighed** ▶  **Afslut samtale** ▶ **OK**

Viderestille et eksternt opkald, når den interne abonnent har besvaret opkaldet:

- ▶ giv besked om det eksterne opkald ▶ tryk på opkaldstasten 

Viderestille et eksternt opkald, inden den interne abonnent besvarer opkaldet:



- ▶ Tryk på opkaldstasten  ... det eksterne opkald viderestilles straks. Hvis den interne abonnent ikke besvarer opkaldet eller der er optaget, returneres det eksterne opkald automatisk til dig.

Afslutte det interne opkald, hvis den interne abonnent **ikke** besvarer opkaldet eller linjen er optaget:

- ▶ **Afslut** ... Du vender tilbage til det eksterne opkald

## Skift mellem samtaler / Start af konference

Før en samtale, en anden samtale er parkeret. Begge samtalepartnere vises på displayet.

- Skift mellem opkald: ▶ Skift mellem de to abonnenter med 
- Start af en konference med tre abonnenter: ▶ **Konfer.**
- Afslut konference: ▶ **Afslut** ... Du er igen forbundet med den eksterne abonnent ▶ skift mellem de to abonnenter med 

De øvrige abonnenter afslutter deltagelsen i konferencen med afbrydstasten .

## Besvare/afvise en Banke på-samtale

Et eksternt opkald under et internt opkald signaleres med en banke på-tone. Hvis telefonnummeret overføres, vises telefonnummeret eller navnet på den, der ringer op, på displayet.

- Afvis et opkald: ▶ **Afvis**  
Banke på-tonen deaktiveres. Opkaldet signaleres fortsat på de øvrige, tilmeldte håndsæt.
- Besvar et opkald: ▶ **Acceptér** ... Du taler med den seneste, der har ringet op, samtalen, der blev ført op til nu, parkeres.

---

## Internt banke på-opkald under en ekstern samtale

Hvis en intern abonnent prøver at ringe til dig under en ekstern eller intern samtale, vises opkaldet på displayet (**Banke på**).


- Afslut visning: ▶ Tryk på en vilkårlig tast
- Besvar et internt opkald: ▶ Afslut den aktuelle samtale  
Det interne opkald signaleres som normalt. Du kan besvare det.

---



## Under en samtale

### Håndfri funktion

Aktivering/deaktivering af håndfri funktion under en samtale, ved oprettelse af en forbindelse og ved aflytning af telefonsvareren (kun på systemer med lokal telefonsvarer):

- ▶ Tryk på håndfri funktion-tasten 



For at sætte håndsættet i laderen under en samtale:

- ▶ Tryk på håndfri funktion-tasten  og hold den nede ▶ sæt håndsættet i laderen ▶ og hold  nede i yderligere 2 sekunder

---

## Samtalelydstyrke

Gælder for den aktuelt anvendte tilstand (håndfri eller håndsæt eller headset, hvis håndsættet har et headset-stik):

- ▶ Tryk på  ▶ brug  til indstilling af lydstyrken ▶ **Gem**




Indstillingen gemmes automatisk efter ca. 3 sekunder, selvom der ikke trykkes på **Gem**.

---

## Slå mikrofon fra

Når mikrofonen er slukket, kan den, du taler med, ikke længere høre dig.

For at slå mikrofonen til/fra under en samtale: ▶  tryk på.

## Udbyderspecifikke funktioner (net tjenester)

Net tjenester afhænger af nettet (analogt fastnet eller internettelefon) og netudbyderen (Serviceudbyder eller telefonanlæg) og skal bestilles hos denne.


En beskrivelse af funktionerne finder du på netudbyderens internetsider eller afdelinger.

Kontakt din netudbyder, hvis der opstår problemer.



Med bestillingen af net tjenester kan der opstå **ekstra omkostninger**. Spørg din netudbyder.

Der skelnes mellem to typer af net tjenester:

- Net tjenester, som aktiveres i standbytilstand for det efterfølgende opkald eller alle efterfølgende opkald (f.eks. "Anonymt opkald"). De aktiveres/deaktiveres via menuen  **Net tjenester**.
- Net tjenester, som aktiveres under en ekstern samtale (f.eks. "Forespørgsel", "Skift mellem to abonnenter", "Oprettelse af konferencer"). De stilles til rådighed under en ekstern samtale som option eller via en displaytast (f.eks. **Eks. opk.**, **Konference**).



For at tænde/slukke hhv. til aktivering/deaktivering af funktioner sendes der en kode til telefonnettet.

- ▶ Tryk på  efter bekræftelsestonen fra telefonnettet.

Det er ikke muligt at omprogrammere net tjenester.

## Vis nummer

Ved et opkald overføres telefonnummeret på den, der ringer op (CLI = Calling Line Identification) og kan vises på displayet hos den, der ringes op (CLIP = CLI Presentation). Hvis telefonnummeret undertrykkes, vises den ikke hos den, der ringes op. Opkaldet foretages anonymt (CLIR = CLI Restriction).

## Vis nummer ved indgående opkald

### Ved Vis nummer

Nummeret på den, der ringer op, vises på displayet. Hvis nummeret er gemt i telefonbogen, vises navnet.

### Ingen Vis nummer


I stedet for navnet og nummeret vises følgende:

- **Ekstern:** Der overføres intet nummer.
- **Pause opkald:** Den, der ringer op, undertrykker Vis nummer.
- **Optaget:** Den, der ringer op, abonnerer ikke på Vis nummer.

## Banke på under en ekstern samtale

Under en **ekstern** samtale signalerer en banke på-tone endnu et eksternt opkald. Hvis nummeret overføres, vises nummeret eller navnet på den, der ringer op.

For at afvise en banke på-samtale:

- ▶ **Mulighed** ▶  **Afvis banke på** ▶ **OK** ... den, der banker på, hører optagetonen





For at besvare et banke på-opkald:

- ▶ **Acceptér**

Når du har besvaret Banke på-opkaldet, kan du skifte mellem de to samtaler (**Skift mellem opkald** → s. 33) eller tale med begge abonnenter samtidigt (**Konference** → s. 33).



### Aktivering/deaktivering af Banke på

- ▶  ▶  ▶  **Netjtjenester** ▶ **OK** ▶  **Banke på** ▶ **OK** ... derefter

Aktivering/deaktivering:

- ▶ **Status:** med  vælg **Til** eller **Fra**

Aktivering:

- ▶ **Send**

Banke på aktiveres/deaktiveres for alle tilmeldte håndsæt.


## Notering

### Ved optaget/ubesvaret opkald

Hvis du ikke kan få fat på en abonnent, kan du starte en notering.

- **Hvis optaget:** Der ringes op, når abonnenten, der ringes op til, har afsluttet opkaldet.
- **Ved ubesvaret opkald:** Der ringes op, når abonnenten, der ringes op til, har brugt telefonen igen.

### Start notering

- ▶ **Mulighed** ▶  **Notering** ▶ **OK** ▶ Tryk på afbrydstasten 

### Sletning af notering før tiden

- ▶  ▶  ▶  **Netjtjenester** ▶ **OK** ▶  **Notering fra** ▶ **OK** ... du modtager en bekræftelse fra telefonnettet ▶ tryk på afbrydstasten 



Kun én notering kan være aktiv. Aktivering af en notering sletter automatisk en eventuel aktiv notering.

Noteringen kan kun besvares på håndsættet, som noteringen blev aktiveret med.

Hvis noteringen signaleres, inden du kunne slette den: ▶ Tryk på afbrydstasten .

## Viderestilling af opkald

Ved viderestilling af opkald, viderestilles opkald til et andet nummer.

Der skelnes mellem

- viderestilling til et eksternt nummer og
- intern viderestilling af opkald

## Viderestilling af opkald til et eksternt apparat



For hver forbindelse (fastnetnummer og VoIP-forbindelse), som er tildelt håndsættet som modtageforbindelse (→ s. 89), kan der oprettes en viderestilling af opkald.

▶ ▶ ▶ **Netjtjenester** ▶ OK ▶ **Viderestil opkald** ▶ OK ▶ med vælg modtageforbindelse ▶ OK ... derefter

Aktivering/deaktivering: ▶ **Status:** vælg **Til** eller **Fra** med

For at indtaste nummeret til viderestilling:

- ▶ **Til tlf.nr.** ▶ indtast nummer med
- ▶ Indtast et andet Gigaset.net-nummer til viderestilling af Gigaset.net-nummeret.

For at fastlægge tidspunktet for viderestilling:

- ▶ **Hvornår** ▶ vælg tidspunktet for viderestilling med

**Alle opkald:** Opkald viderestilles straks

**Intet svar:** Opkald viderestilles, hvis de ikke besvares, når telefonen har ringet flere gange.

**Ved optaget:** Opkald viderestilles, hvis linjen er optaget.

Aktivering: ▶ **Send**

**Ved viderestilling af fastnetforbindelsen:** Der oprettes en forbindelse til telefonnettet ... der foretages en bekræftelse fra telefonnettet ▶ tryk på afbrydasten



Viderestilling af opkald kan medføre **yderligere omkostninger**. Spørg din netudbyder.

## Intern viderestilling af opkald

Viderestilling af **eksterne** opkald, som sendes til en modtageforbindelse af håndsættet (→ s. 89), til et andet håndsæt.

▶  ▶   **Netjtjenester** ▶ OK ▶  **Viderestil opkald** ▶ OK ▶  **Intern** ▶ OK ... derefter

Aktivering/deaktivering:

▶ **Aktivering:** vælg **Til** eller **Fra** med 

Vælg håndsæt: ▶  **Til håndsæt** ▶ vælg intern abonnent med 

**Intet håndsæt** vises, hvis der tidligere ikke har været en indstillet en intern viderestilling af opkald eller hvis det tidligere indstillede håndsæt ikke længere er tilmeldt.

Forsinkelse til besvarelse af opkald:

▶  **Ringeforsinkelse** ▶ med  vælg **Ingen / 10 sek. / 20 sek. / 30 sek.**

**Ingen:** Opkaldet viderestilles direkte.

Aktivering: ▶ **Gem**

Intern viderestilling af opkald består kun af et trin. Hvis opkald til håndsættet viderestilles til et andet håndsæt (f.eks. INT 1), hvor viderestilling også er aktiveret (f.eks. til INT 2), så aktiveres den anden viderestilling ikke. Opkaldene signaleres på håndsættet INT 1.




Et opkald, som blev viderestillet, anføres på opkaldslisterne.

## Samtaler med tre deltagere


### Forespørgsler

Foretag et opkald til en anden, ekstern abonnent under en ekstern samtale. Den første samtale parkeres.


▶ **Eks. opk.** ▶ indtast nummeret for den anden abonnent med  ... samtalen, som blev ført op til nu, parkeres, der ringes op til den anden abonnent

Abonnenten, der blev ringet til, svarer ikke: ▶ **Afslut**

### Afslut forespørgsel

▶ **Mulighed** ▶  **Afslut samtale** ▶ OK ... forbindelsen til den første abonnent aktiveres igen

eller



▶ Tryk på afbrydrtasten  ... der startes et genopkald fra første abonnent






## Skift mellem opkald

Skift mellem to samtaler. Den samtale, som ikke føres i øjeblikket, parkeres.

- ▶ Ring til en anden abonnent under en ekstern samtale (forespørgsel) eller besvar et Banke på-opkald fra en abonnent ... på displayet vises numrene hhv. navnene på begge abonnenter, den aktuelle samtalepartner er markeret med .
- ▶ Skift mellem abonnenter med styretasten 



## Afslutte den igangværende samtale

- ▶ **Mulighed** ▶  **Afslut samtale** ▶ **OK** ... forbindelsen til den anden abonnent aktiveres igen

eller

- ▶ tryk på afbrydttasten  ... der startes et genopkald fra den anden abonnent

## Konference

Før en samtale med to abonnenter på samme tid.

- ▶ Ring op til en anden abonnent under en ekstern samtale (forespørgsel) eller besvar et Banke på-opkald fra en abonnent ... derefter


For at starte konferencen:


- ▶ **Konfer.** ... alle samtalepartnere kan høre hinanden og tale med hinanden

For at vende tilbage til skift mellem opkald:

- ▶ **Afslut** ... du er igen forbundet med den abonnent, som konferencen blev indledt med.

For at afslutte samtalen med begge abonnenter:

- ▶ Tryk på afbrydttasten 

De to abonnenter kan hver især afslutte deres deltagelse i konferencen ved at trykke på afbrydttasten  eller ved at lægge røret på.

## Overførsel af opkald – ECT (Explicit Call Transfer)




Funktionen understøttes af netudbyderen.

### Slå ECT til/fra

- ▶  ▶   **Nettjenester** ▶ **OK** ▶  **Viderestil (ECT)** ▶ **Ændre**  = til

### Overføre opkald

Du fører en **ekstern** samtale over en VoIP-forbindelse og ønsker at viderestille samtalen til en anden ekstern abonnent. Det eksterne opkald parkeres som ved overførsel af opkald.

- ▶ Tryk på opkaldstasten  (under en samtale eller inden den anden abonnent besvarer opkaldet).

## Opkaldslister

Telefonen gemmer forskellige opkaldstyper (mistede, besvarede og udgående opkald) på lister.

### Listeopslag

Følgende oplysninger vises i listeopslagene:

- Listetype (i topteksten)
- Symbolet for opslagstypen:



**Mistede opkald**



**Nye mistede opkald**



**Accepterede opkald**



**Udgående opkald** (genopkaldsliste)



Besked på telefonsvareren (kun på systemer med lokal telefonsvarer)



Der er en ny besked på telefonsvareren



Opkald blokeret, telefonnummer på listen over blokerede telefonnumre

- Nummeret på den, der ringer op. Hvis nummeret er gemt i telefonbogen, vises i stedet navn og nummertype ( **Telefon(Hjem)**, **Telefon (kontor)**, **Telefon (mobil)**). Ved mistede opkald vises desuden antallet af mistede opkald fra nummeret i firkantede parenteser
- Nummeret, som opkaldet er blevet modtaget fra / foretaget fra
- Dato og klokkeslæt for opkaldet (hvis indstillet)

Eksempel

Alle opkald	
Frank	
I dag, 15:40	[3]
089563795	
13.05.22, 18:32	
Susan Black	
12.05.22, 13:12	
Visning	Mulighed

### Åbning af opkaldslisten

Via displaytasten: ▶ **Opkald** ▶ vælg liste med ▶ OK

Via menuen: ▶ ▶ **Opkaldslister** ▶ OK ▶ vælg liste med ▶ OK

Via beskedtast (mistede opkald):

▶ Tryk på beskedtasten ▶ **Mistede opkald:** ▶ OK

### Opkald til et nummer fra opkaldslisten


▶ ▶ **Opkaldslister** ▶ OK ▶ vælg liste med ▶ OK ▶ vælg opslag med ▶ Tryk på opkaldstasten

## Yderligere optioner

- ▶  ▶  ▶  **Opkaldslisten** ▶ **OK** ▶ vælg liste med  ▶ **OK** ... mulige optioner:
  - Vis opslag: ▶ vælg opslag med  ▶ **Visning**
  - For at overføre telefonnummeret til telefonbogen:
    - ▶ vælg opslag med  ▶ **Mulighed** ▶  **Kopier til tf.bog** ▶ **OK**
  - For at overføre et telefonnummer til listen over blokerede telefonnumre:
    - ▶ vælg opslag med  ▶ **Mulighed** ▶  **Kopier til sortliste** ▶ **OK**
  - Anmod om sms-oplysninger vedrørende telefonnummer (pålægges evt. gebyr):
    - ▶ vælg opslag med  ▶ **Mulighed** ▶  **SMS-forespørgsel** ▶ **OK**
  - Sletning af et opslag: ▶ vælg opslag med  ▶ **Mulighed** ▶  **Slet opslag** ▶ **OK**
  - Sletning af liste: ▶ **Mulighed** ▶  **Slet liste** ▶ **OK** ▶ **Ja**





## Beskedlister


Meddelelser om mistede opkald, beskeder på telefonsvareren/telefonsvareren på nettet, mistede sms-beskeder og mistede aftaler gemmes i beskedlisterne og kan blive vist på håndsettets display.

Når der modtages en **ny besked**, lyder der en servicetone. Desuden blinker beskedtasten  (hvis den er aktiveret).



Symboler for beskedtype og antallet af nye beskeder vises i standbytilstand.


Der er en besked for nedenstående beskedtype:

-  på telefonsvareren/telefonsvareren på nettet
-  på listen over mistede opkald
-  i SMS-indbakken
-  på listen over mistede aftaler

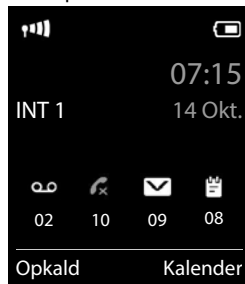
 Symbolet for telefonsvareren på nettet vises altid, hvis dens opkaldsnummer er gemt på telefonen. De øvrige lister vises kun, hvis de indeholder beskeder.

Visning af besked:

- ▶ Tryk på beskedtasten  ... beskedlister, som indeholder beskeder, vises, **Nettelefonsvar.:** vises altid
- Antallet af beskeder står i parentes.
- ▶ Vælg liste med  ▶ **OK** ... opkaldene hhv. beskederne listes
- Telefonsvarer på nettet: Der ringes op til telefonnummeret for telefonsvareren på nettet.

 Beskedlisten indeholder et opslag for hver telefonsvarer, som er tildelt håndsettet, f.eks. for den lokale telefonsvarer (hvis den forefindes) eller for en telefonsvarer på nettet.

Eksempel




















Eksempel

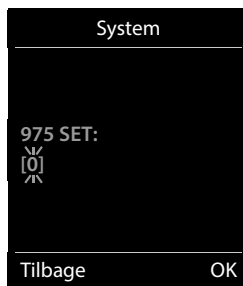
Beskeder og opkald	
Mistet alarmer:	(1)
Mistede opkald:	(3)
Nettelefonsvar.:	(0)
Telefonsvarer:	(5)
Tilbage	OK

## Aktivering/deaktivering af at beskedtasten blinker

Modtagelsen af nye beskeder vises ved at beskedtasten på håndsættet blinker. Denne type signalering kan slås til og fra for hver beskedtype.

I standbytilstand:

- ▶  ▶ Tryk på tasterne   0  5  ... på displayet vises tallet 9 ▶ vælg beskedtype med 
  - Beskeder på telefonsvareren på nettet ▶  
  - Mistede opkald ▶  
  - Ny sms-besked ▶  
  - Beskeder på telefonsvareren (kun på systemer med lokal telefonsvarer) ▶  
- Tallet 9 efterfulgt af indtastningen (f.eks. 975) vises, i indtastningsfeltet blinker den aktuelle indstilling for den valgte beskedtype (f.eks. 0) ▶ indstil funktion ved nye beskeder med 
  - Beskedtasten blinker ▶ 
  - Beskedtasten blinker ikke ▶ 



- ▶ Bekræft den valgte indstilling med **OK**

eller

- ▶ vend tilbage til standbytilstand uden ændringer: ▶ **Tilbage**



**Gigaset GO:** Telefonen sender en meddelelse om nye, modtagne opkald på din smartphone.



Appen **Gigaset elements** er installeret på smartphonen.

Telefonen er tilmeldt **Gigaset elements** (→ webkonfigurator).

Yderligere oplysninger om Gigaset GO finder du på → [www.gigaset.com/go](http://www.gigaset.com/go)

# Telefonbøger

## Håndsættets lokale telefonbog

Den lokale telefonbog gælder individuelt for håndsættet. Der kan dog sendes opslag til andre håndsæt.




### Åbning af telefonbogen

- ▶ Tryk **kort** på  i standbytilstand

### Telefonbogsopslag

Antal opslag:	op til 200
Oplysninger:	For- og efternavn, op til tre telefonnumre, mærkedag med signalering, VIP-ringetone med VIP-symbol
Opslagens længde:	Telefonnumre: maks. 32 cifre Fornavn, efternavn: maks. 16 tegn





### Oprettelse af opslag



- ▶  ▶  <Nyt opslag> ▶ OK ▶ brug  til at skifte mellem indtastningsfelterne

Navne:

- ▶ indtast fornavn og/eller efternavn med 

Numre:


- ▶  Tlf.1 - Type ▶ Vælg nummertype med  (Hjem, Arb. eller Mobil) ▶  ▶ indtast nummeret med 

Indtast flere numre: ▶ Skift med  mellem indtastningsfelterne Tlf.1 - Type/Tlf.2 - Type/Tlf.3 - Type ▶ indtast nummeret med 

**Mærkedag:**

- ▶ med  aktivér/deaktiver **Mærkedag** ▶ med  indtast dato og klokkeslæt ▶ med  vælg signaleringstype (**Kun optisk** eller en ringetone)

**CLIP-ringetone (VIP):**

- ▶ med  vælg ringetonen, som et opkald fra en abonnent skal signaleres med ... hvis der er tildelt en **CLIP-ringetone (VIP)**, suppleres opslaget med symbolet **VIP** i telefonbogen.

For at gemme et opslag: ▶ **Gem**

Eksempel

Nyt opslag

---

Fornavn:  
Robert

Efternavn:  
Y  
Y  
Y  
Y  
Tlf.1 - Type:

< C Gem



Opslaget er kun gyldigt, hvis det mindst indeholder ét nummer.



For **CLIP-ringetone (VIP)**: telefonnummeret på den, der ringer op, skal overføres.

## Søg efter/vælg telefonbogsopslag

▶ ▶ rul frem til det søgte navn med

eller

▶ ▶ indtast det første bogstaver (maks. 8 bogstaver) med ... visningen springer til det første navn, som starter med disse bogstaver ▶ rul i givet fald videre til det ønskede opslag med

For at rulle hurtigt gennem telefonbogen: ▶ ▶ langt tryk

## Visning/redigering af et opslag

▶ ▶ med vælg opslag ▶ **Visning** ▶ med vælg feltet, som skal redigeres ▶ **Redigér**

eller

▶ ▶ vælg opslag med ▶ **Mulighed** ▶ **Rediger opslag** ▶ **OK**

## Sletning af opslag

For at slette **ét** opslag: ▶ ▶ vælg opslag med ▶ **Mulighed** ▶ **Slet opslag** ▶ **OK**

For at slette **alle** opslag: ▶ ▶ **Mulighed** ▶ **Slet alle** ▶ **OK** ▶ **Ja**

## Fastlæggelse af telefonbogsopslagenes rækkefølge

Telefonbogsopslag kan sorteres efter fornavn eller efternavn.

▶ ▶ **Mulighed** ▶ **Sorter på efternavn / Sorter på fornavn**

Hvis et opslag ikke indeholder et navn, overføres standardtelefonnummeret til efternavnsfeltet. Disse opslag sættes først på listen, uafhængig af sorteringsmåden.

Sorteringsrækkefølgen er som følger:

Mellemrum | tal (0-9) | bogstaver (alfabetisk) | resterende tegn.

## Få vist antallet af ledige opslag i telefonbogen

▶ ▶ **Mulighed** ▶ **Ledig hukommelse** ▶ **OK**

## Overførsel af telefonnummer til telefonbogen


For at overføre telefonnumre til telefonbogen:

- fra en liste, f.eks. opkaldslisten eller genopkaldslisten
- fra teksten i en SMS-besked
- når der ringes op til et nummer



Nummeret vises eller er markeret.

- ▶ Tryk på displaytasten  eller **Mulighed** ▶  **Kopier til tlf.bog** ▶ **OK** ... mulige optio-  
oner:

For at oprette et nyt opslag:

- ▶ **<Nyt opslag>** ▶ **OK** ▶ med  vælg nummertype ▶ **OK** ▶ suppler opslaget ▶ **Gem**

For at føje telefonnummeret til et eksisterende opslag:

- ▶ vælg opslag med  ▶ **OK** ▶ vælg nummertype med  ▶ **OK** ... nummeret tilføjes  
eller der vises en forespørgsel, hvis et eksisterende nummer skal overskrives ▶ besvar  
forespørgslen i givet fald med **Ja/Nej** ▶ **Gem**

## Overførsel af opslag/telefonbog



Modtager- og afsenderhåndsættet er tilmeldt den samme basestation.

Det andet håndsæt og basestationen skal være i stand til at sende og modtage telefonbogsopslag.



Et eksternt opkald afbryder overførslen.

Lyde overføres ikke. Fra mærkedagen overføres kun datoen.

### Begge håndsæt understøtter vCards

- Hvis der ikke findes et opslag med navnet: Der oprettes et nyt opslag.
- Der findes allerede et opslag med navnet: De nye numre tilføjes opslaget. Hvis opslaget indeholder flere numre end modtageren tillader, oprettes endnu et opslag med samme navn.

### Det modtagende håndsæt understøtter ingen vCards






Der oprettes og sendes et separat opslag for hvert nummer.

### Det sendende håndsæt understøtter ingen vCards

Der oprettes et nyt opslag på det modtagende håndsæt og det overførte nummer anvendes i feltet **Telefon(Hjem)**. Hvis der allerede findes et opslag med dette nummer, kasseres opslaget.

---

## Overførsel af separate opslag

- ▶  ▶ vælg det ønskede opslag med  ▶ **Mulighed** ▶  **Kopiér opslag** ▶ **OK** ▶  **til intern** ▶ **OK** ▶ vælg modtager-håndsæt med  ▶ **OK** ... opslaget overføres

For at overføre endnu et opslag efter vellykket overførsel: ▶ **Ja** eller tryk på **Nej**



Send telefonbogsopslag i vCard-format i en SMS-besked med **vCard via SMS**.

---

## Overførsel af hele telefonbogen

- ▶  ▶ **Mulighed** ▶  **Kopiér alle** ▶ **OK** ▶  **til intern** ▶ **OK** ▶ vælg modtager-håndsæt med  ▶ **OK** ... opslagene overføres efter hinanden

---

## Overførsel af telefonbogsopslag fra smartphonen (Gigaset GO)



Telefonen har forbindelse til internettet.

Appen **Gigaset ContactsPush** er installeret på smartphonen.



Yderligere oplysninger finder du på → [www.gigaset.com/contactspush](http://www.gigaset.com/contactspush)





## Gigaset.net-telefonbog

Gigaset.net-telefonbogen indeholder alle hos Gigaset.net tilmeldte abonnenter.

### For at åbne online-telefonbogen

▶  langt tryk ... listen over online-telefonbøger åbnes ▶  Gigaset.net ▶ OK ...  
Gigaset.net-telefonbogen åbnes





eller

▶ med  ring til Gigaset.net-telefonbogens telefonnummer (1188#9) ▶ tryk på opkaldstasten  ... Gigaset.net-telefonbogen åbnes




Når Gigaset.net-telefonbogen åbnes første gang: ▶ Tilmelding til Gigaset.net (→ s. 89)

### Find abonnenter i Gigaset.net-telefonbogen

▶  langt tryk ▶  Gigaset.net ▶ OK ▶ med  indtast navnet eller en del af et navn (maks. 25 tegn) ▶ Mulighed ▶  Søg ▶ OK

#### Søgningen gav resultat

Der vises en resultatliste med alle navne, som starter med den indtastede tegnfølge. Øverst til højre står det løbende nummer for det markerede opslag og antallet af resultater (f.eks. 1/150).

▶ Rul igennem resultatlisten med 

#### Eksempel


Gigaset.net	1/5
Saal, Frank	
Sailor, Ben	
Sailor, Anna	
Sand, Marie Elisabe ....	
Sand, Otto	
Visning	Mulighed

#### Der blev ikke fundet et opslag, der passede

For at starte en ny søgning: ▶ Ny

For at ændre søgekriteriet: ▶ Ændre ... det tidligere anvendte navn anvendes ▶ rediger eller udvid navnet ▶ start søgningen igen

#### For mange opslag, som matcher, ingen resultatliste

For at starte en detaljeret søgning: ▶ Raffinere ... det tidligere anvendte navn anvendes ▶ udvid navnet med  ▶ start søgningen igen


#### Resultatlisten er for lang

For at starte en detaljeret søgning: ▶ Mulighed ▶  Forfin søgning ▶ OK ... det tidligere anvendte navn anvendes ▶ udvid navnet med  ▶ start søgningen igen




#### Den ønskede abonnent blev ikke fundet

For at starte en ny søgning: ▶ Mulighed ▶  Ny Søgning ▶ OK ▶ indtast et nyt navn med  ▶ start søgningen igen



## Visning af et opslag

- ▶ Med  vælg abonnenter fra resultatlisten ▶ **Visning** ... Gigaset.net-nummeret og navnet på abonnenten vises, navnet vises i givet fald over flere linjer
- ▶ Med  få vist navn og nummer på næste/forrige abonnent på resultatlisten



## Overførsel af et telefonnummer til den lokale telefonbog

- ▶ Med  vælg opslag ▶ **Mulighed** ▶  **Kopier til tlf.bog** ▶ **OK** ▶ med  vælg **<Nyt opslag>** eller eksisterende opslag ▶ **OK** ▶ rediger opslaget, om nødvendigt ▶ **Gem** ... opslaget gemmes, nummeret og navnet overføres til den lokale telefonbog (om nødvendigt forkortet, maks. 16 tegn)


## Ringe op til Gigaset.net-abonnenter

- ▶ Fra Gigaset.net-telefonbogen: ▶ med  vælg abonnenter i resultatlisten ▶ tryk på opkaldstasten 

eller

- ▶ indtast telefonnummeret direkte (i standbytilstand): ▶ med  indtast Gigaset.net-nummer (inklusive #9) ▶ tryk på opkaldstasten 



eller

- ▶ Fra den lokale telefonbog: ▶  **kort tryk** ▶ med  vælg et Gigaset.net-telefonnummer ▶ tryk på opkaldstasten 





Hvert nummer, der slutter på #9 ringes automatisk op via Gigaset.net.  
Opkald til Gigaset.net-telefonbogen er altid **gratis**.

## Ændring, sletning af eget opslag

- ▶  **langt tryk** ▶  **Gigaset.net** ▶ **OK** ▶ **Mulighed** ▶  **Egne oplysninger** ▶ **OK** ... Gigaset.net-nummeret og det aktuelt tilføjede navn vises.


For at redigere /tilføje et navn:

- ▶ **Ændre** ▶ med  slet navnet, om nødvendigt ▶ med  rediger navnet eller indtast et nyt navn (maks. 25 tegn) ▶ **Gem**



Vær opmærksom på oplysningen om databeskyttelse → s. 89.

Hvis navnet slettes, slettes navnet i telefonbogen og er ikke længere "synligt" for andre Gigaset.net-abonnenter. Der kan dog stadig ringes op til Gigaset.net-nummeret.

For at få vist nummeret under en samtale: ▶ **Mulighed** ▶  **Serviceinfo** ▶ **OK**

# Telefonsvarer

## Lokal telefonsvarer (hvis den forefindes)



Efter ibrugtagning af telefonen er en telefonsvarer (AB1) aktiveret. Der står yderligere to telefonsvarere til rådighed, hvis der udover fastnetforbindelsen også er konfigureret VoIP-forbindelse og der er tildelt telefonsvarerne en eller flere modtageforbindelser.

Hver telefonsvarer besvarer kun opkald, som sendes til en af dens modtageforbindelser, og kan kun betjenes over håndsættene, som er blevet tildelt mindst én af dens modtageforbindelser.

Modtageforbindelser oprettes med webkonfiguratoren.

### Aktivering/deaktivering af telefonsvareren

Telefonsvareren har følgende melodi:

**Besvar & indspil** Den, der ringer op, hører den indtalte besked og kan indtale en besked.

**Besvar kun** Den, der ringer op, hører en indtalt besked, men kan ikke indtale en besked.

**Skifter** Tilstanden skifter tidsstyret mellem **Besvar & indspil** og **Besvar kun**.

▶ ▶ ▶ **Telefonsvarer** ▶ OK ▶ **Aktivering** ▶ OK ▶ med vælg **Telefonsvarer** (hvis der er flere telefonsvareret) ▶ **Ændre ...** derefter

Aktivering/deaktivering:

▶ **Aktivering:** med vælg **Til** eller **Fra**

Indstilling af tilstand: ▶ **Tilstand** ▶ vælg tilstand med

Tidsstyring for tilstand **Skifter:**


▶ med skiftes mellem **Indspil fra** og **Indspil til** ▶ brug til at indtaste time/minut 4-cifret for start og slut på perioden. (Klokkeslættet skal være indstillet.)

Gem indstilling: ▶ **Gem**

## Betjening med håndsættet

### Aflytning af beskeder





- ▶ Tryk længe på tasten **1**

 Taste 1 er tildelt telefonsvareren.

eller












- ▶ Tryk på beskedtasten  ▶  **Telefonsvarer:** ▶ **OK**

eller

- ▶  ▶   **Telefonsvarer** ▶ **OK** ▶ **Afspil beskeder** ▶ **OK** ▶ vælg **Telefonsvarer** med  (hvis der er flere telefonsvarere) ▶ **OK**


Telefonsvareren påbegynder straks afspilningen af beskeder. Nye beskeder afspilles først.


### Handlinger under afspilningen

- Stop afspilning: ▶ **2** /  eller via displaytast: ▶ **Mulighed**
- Fortsæt afspilning: ▶ **2** /  trykkes igen eller via displaytast: ▶  **Fortsæt**
- Gå til starten af den aktuelle besked: ▶ Tryk på tasten **1**
- For at gentage de sidste 5 sek. af beskeden: ▶ Tryk på tasten **4**
- Gå til næste besked: ▶  eller tryk på tasten **3**
- For at gå til forrige besked under meddelelse af tidsstempel:
  - ▶  eller tryk på tasten **1**
- For at gå til næste besked under meddelelse af tidsstempel:
  - ▶ Tryk på tasten **4**
- Marker besked som "ny" besked: ▶ Tryk på tasten **\*** eller via displaytasten ▶ **Mulighed** ▶  **Markér som ny** ▶ **OK**  
En allerede aflyttet "gammel" besked vises igen som "ny" besked. Tasten  blinker på håndsættet.
- For at overføre et nummeret af en besked til telefonbogen: ▶ **Mulighed** ▶  **Kopier til tf.bog** ▶ brug  til at supplere opslaget
- Overføre en besked til blokeringslisten: ▶ **Mulighed** ▶  **Kopier til sortliste**
- Få vist detaljerede oplysninger om et opkald: ▶ **Mulighed** ▶ **Details**
- Sletning af en individuel besked: ▶ **Slet** eller tryk på tasten **0**
- For at slette alle gamle beskeder: ▶ **Mulighed** ▶  **Slet gammel liste** ▶ **OK** ▶ **Ja**

## Overførsel af opkald fra telefonsvareren

For at besvare et opkald, mens telefonsvareren optager en samtale eller betjenes via fjernbetjening:

- ▶ Tryk på opkaldstasten  eller displaytasten **Acceptér** ... optagelsen afbrydes ... tal med den, der ringer op



Hvis der ved besvarelsen af opkald allerede er blevet optaget 3 sekunder, gemmes beskeden. Beskedtasten  på håndsettet blinker.

## Viderestilling af ekstern samtale til telefonsvarer



På håndsettet signaleres et eksternt opkald.

Telefonsvareren er slået til, ikke indstillet og der er ledig hukommelse.

- ▶ Tryk på displaytasten  ... telefonsvareren starter straks i optagelsestilstand, og besvarer opkaldet. Det indstillede tidsrum for besvarelsen af opkaldet ( s. 48) ignoreres

## Aktivering/deaktivering af optagelse

Optage en **ekstern** samtale på telefonsvareren. Oplys samtalepartneren om, at samtalen bliver optaget.

- ▶ **Mulighed** ▶  **Optagelse** ▶ **OK** ... optagelsen signaleres på displayet med en oplysning, og gemmes som nu besked i telefonsvarerlisten

Afslut optagelsen: ▶ **Afslut**



## Aktivering/deaktivering af medhør

Medhør under optagelsen af en besked via håndsettets højtaler:

Permanent aktivering/deaktivering af medhør:

- ▶  ▶  **Telefonsvarer** ▶ **OK** ▶  **Opkaldsfilter** ▶ **Ændre** ( = aktiveret) ... medhør aktiveres hhv. deaktiveres for alle tilmeldte håndsæt

Deaktivering af medhør for den aktuelle optagelse:

- ▶ Tryk på displaytasten **Lydløs** eller afbrydttasten  ▶ besvar opkaldet med 


## Betjening, når du er på farten (fjernbetjening)

Aflyt eller aktiver telefonsvareren fra en anden telefon (f.eks. hotel, mobiltelefon).



System-pinkoden er forskellig fra 0000 og den anden telefon har DTMF-signalerings.

### Aktivering af telefonsvareren

- ▶ Ring op til telefonnummeret, og lad det ringe indtil beskeden "Indtast venligst pinkoden" lyder (ca. 50 sekunder) ▶ brug  til at indtaste system-pinkoden for telefonen i løbet af 10 sek. ... telefonsvareren aktiveres, den resterende tid oplyses, beskeder afspilles



Hvis pinkoden er forkert eller indtastningen tager for lang tid (længere end 10 sekunder): Linjen afbrydes. Telefonsvareren er fortsat deaktiveret.

Telefonsvareren kan ikke slås fra med fjernadgang.

### Aflytning af telefonsvareren



Telefonsvareren er aktiveret.

- ▶ Ring op til telefonnummeret ▶ tryk på tasten **9**, når beskeden afspilles ... afspilningen af beskeden afbrydes ▶ indtast system-pinkoden

Der oplyses, om der er nye beskeder. Beskederne afspilles.

Telefonsvareren betjenes med følgende taster:

Under afspilning med tidsstempel: Gå til den foregående besked. **1**

Under afspilning af beskeder: Gå til starten af den aktuelle besked.

Stands afspilningen. Tryk igen på tasten for at fortsætte. **2**

Efter en pause på ca. 60 sekunder afbrydes forbindelsen.

Gå til næste besked. **3**

Gentag de sidste 5 sekunder af gengivelsen af beskeden. **4**

Under afspilning af beskeder: Slet aktuel besked. **0**

Marker en allerede aflyttet besked som "ny" besked. **\***

Næste besked afspilles. Ved den sidste besked oplyses den resterende optagetid.

### Afslut fjernbetjeningen

- ▶ Tryk på afbrydtasten , eller læg røret på









Telefonsvareren afbryder forbindelsen i følgende tilfælde:

- Den indtastede system-pinkode er forkert.
- Der er ingen beskeder på telefonsvareren.
- Når den resterende optagetid er blevet oplyst.

## Indstillinger

### Optagelse af personlig meddelelse/besked

Telefonen leveres med én standardbesked for optagelsestilstand og én for beskedtilstand. Hvis der ikke findes en personlig meddelelse, anvendes standardmeddelelsen.


- ▶  ▶   **Telefonsvarer** ▶ **OK** ▶  **Indtalte meddelelser** ▶ **OK** ▶ brug  til at skifte mellem **Indspil meddelelser** og **Indspil henv.medd.** ▶ **OK** ▶ med  vælg **Telefonsvarer** (hvis der er flere telefonsvarere) ▶ **OK** ▶ **OK** ▶ indtal en besked (mindst 3 sekunder) ... mulige optioner:

Afslut optagelsen og gem:

- ▶ **Afslut** ... den indtalte besked afspilles til kontrol

Gentag indspilning: ▶ **Ny**

For at afbryde indspilningen:

- ▶ Tryk på afbrydtasten  eller **Tilbage**

Start indspilningen igen:

- ▶ **OK**



Indspilningen afsluttes automatisk, når den maksimale indspilningslængde på 170 sek. overskrides, eller en talepause varer længere end 2 sekunder.


Hvis indspilningen afbrydes, anvendes standardmeddelelsen igen.

Hvis telefonsvarerens hukommelse er fuld, start hhv. afbrydes indspilningen ikke.

- ▶ **Slet gamle beskeder** ... telefonsvareren skifter igen til tilstanden **Besvar & indspil** ▶ gentag i givet fald indspilningen

### Aflytning af indtalte meddelelser/oplysninger

- ▶  ▶   **Telefonsvarer** ▶ **OK** ▶  **Indtalte meddelelser** ▶ **OK** ▶ brug  til at skifte mellem **Afspil meddelelser** og **Afspil henv.medd.** ▶ **OK** ▶ med  vælg **Telefonsvarer** (hvis der er flere telefonsvarere) ▶ **OK** ... beskeden afspilles ... mulige optioner:

Afbryd afspilning: ▶ Tryk på afbrydtasten  eller **Tilbage**

Afbryd afspilning og optag ny besked:

- ▶ **Ny**

Hvis telefonsvarerens hukommelse er fuld, skifter den til tilstanden **Besvar kun**.










- ▶ **Slet gamle beskeder** ... telefonsvareren skifter igen til tilstanden **Besvar & indspil** ▶ gentag i givet fald indspilningen

## Sletning af indtalte beskeder/ oplysninger

- ▶  ▶  ▶  Telefonsvarer ▶ OK ▶  Indtalte meddelelser ▶ OK ▶ brug  til at skifte mellem **Slet meddelelser** og **Slet henv.medd.** ▶ OK ▶ med  vælg **Telefonsvarer** (hvis der er flere telefonsvarere) ▶ OK ▶ Ja

Efter sletningen anvendes den relevante standardbesked igen.

## Indstilling af indspilningsparametre

- ▶  ▶  ▶  Telefonsvarer ▶ OK ▶  Indspilninger ▶ OK ... derefter
- Maksimal indspilningslængde:
- ▶ **Indspilningslængde:** vælg tidsrum med 
- Indspilningskvalitet: ▶  **Indspilningskvalitet** ▶ brug  til at vælge mellem **Lav** og **Meget høj** (ved en bedres kvalitet reduceres den maks. indspilningstid)
- Hvornår skal et opkald besvares:
- ▶  **Antal ringesignaler** ▶ brug  til valg af tidspunkt
- Gem indstilling: ▶ **Gem**

Ved besvarelse af opkald **Automatisk** gælder:

- Der er ingen nye beskeder: et opkald besvares efter 18 sekunder.
- Der er nye beskeder: et opkald besvares efter 10 sekunder.

Ved fjernadgang til telefonsvarer (→ s. 46) er det senest efter 15 sekunder sikkert, at der ikke er nye beskeder. Hvis der straks lægges på, opstår der ingen omkostninger for samtalen.

## Telefonsvarer på nettet

Hver telefonsvarer på nettet besvarer opkald, som går ind over tilhørende linjer. For at optage alle opkald skal der være konfigureret en nettelefonsvarer for hver af håndsettets forbindelser.



Telefonsvarerer på nettet er **bestilt** hos netudbyderen.



Telefonsvarerer ringes automatisk op over den tilhørende forbindelse. Et automatisk områdenummer, som er defineret for telefonen, foranstilles **ikke**.

Aflytningen af telefonsvarerer på nettet styres over telefonens tastatur (talkoder). For VoIP skal du i webkonfiguratoren fastlægge, hvordan talkoder skal omsættes til DTMF og sendes. Forhør dig hos udbyderen om, hvilken type DTMF-overførsel han understøtter.



## Slå nettelefonsvaren til/indtaste telefonnummeret

Hvert håndsæt kan administrere de telefonsvarene på nettet, som hører til dets modtageforbindelser.

- ▶  ▶   Telefonsvarer ▶ OK ▶  Nettelefonsvarer ▶ OK ▶ vælg i givet fald forbindelse med  ▶ OK ... derefter

### For fastnetforbindelse


- ▶ Indtast eller ændr nummeret for telefonsvaren på nettet med  ▶ Gem





Til aktivering/deaktivering af telefonsvaren på nettet for fastnetforbindelsen skal du benytte telefonnummeret og en funktionskode fra din netudbyder. Rekvirer i givet fald oplysninger hos netudbyderen.

### For VoIP-forbindelse

Aktiver/deaktiver telefonsvarer på nettet:


- ▶ **Status:** vælg Til eller Fra med 

- Indtast nummeret: ▶  **Nettelefonsvarer** ▶ indtast eller ændr nummeret for telefonsvaren på nettet med 

Hos enkelte VoIP-udbydere hentes telefonnummeret allerede, når det generelle VoIP-udbyderoplysninger downloades til basestationen.

- Gem indstilling: ▶ Gem



## Aflytning af beskeder

- ▶ Tryk længe på tasten 



Taste 1 er tildelt telefonsvaren på nettet.

eller


- ▶ tryk på beskedtasten  ▶ brug  til at vælge telefonsvarer (**Mailbox.: Fastnet / Nettelefonsvar.: IP1**) ▶ OK

eller


- ▶  ▶   Telefonsvarer ▶ OK ▶ Afspil beskeder ▶ OK ▶ brug  til at vælge telefonsvarer på nettet (**Mailbox.: Fastnet / Nettelefonsvar.: IP1**) ▶ OK

- For at aflytte en besked på medhør: ▶ Tryk på håndfri funktion-tasten 


## Fastlæggelse af telefonsvarer til hurtigopkald

Der kan ringes direkte op til en telefonsvarer på nettet eller telefonens lokale telefonsvarer via tasten .



På et system uden lokal telefonsvarer er telefonsvareren på nettet automatisk tilknyttet tasten .

### Indstilling af tast 1 / Ændre indstilling




Indstillingen til hurtigopkald er enhedsspecifik. Der kan tildeles tasten  en anden telefonsvarer på hvert tilmeldt håndsæt. Telefonsvarerne for håndsættets modtageforbindelser vises, f.eks. **Mailbox.: Fastnet, Nettelefonvar.: IP1.**

▶  ▶   **Telefonsvarer** ▶ OK ▶  **Indstil tast 1** ▶ OK ▶ vælg telefonsvarer med  ▶ **Vælg**  = valgt)

Tilbage til standbytilstand: ▶ Tryk **længe** på afbrydasten .

### Telefonsvarer på nettet

Hvis der endnu ikke er gemt et nummer for telefonsvareren på nettet:

▶ skift til linje **Nettelefonsvare**r med  ▶ indtast nummeret for telefonsvareren på nettet med  ▶ **Gem** ▶ tryk **længe** på afbrydasten  (standbytilstand)

## Yderligere funktioner

### Kalender

Du kan lade dig minde om op til **30 aftaler**.

I kalenderen er den aktuelle dato fremhævet med en hvid kant, på dage med aftaler er tallene fremhævet med en farve. Når du vælger en dag, fremhæves den med en farve.

Juni 2022						
Ma	Ti	On	To	Fr	Lø	Sø
				01	02	03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	
Tilbage						OK

### Gemme en aftale i kalenderen



Dato og klokkeslæt er indstillet.

- ▶ ▶ ▶ **Flere funktioner** ▶ OK ▶ **Kalender** ▶ OK ▶ vælg den ønskede dag med ▶ OK ... derefter
- Slå til/fra: ▶ **Aktivering:** med vælg **Til** eller **Fra**
- Indtastning af dato: ▶ **Dato** ... den valgte dag er forindstillet ▶ indtast ny dato med
- Indtastning af klokkeslæt: ▶ **Klokkeslæt** ▶ indtast time og minut for aftalen med
- Fastlæggelse af titel: ▶ **Tekst** ▶ indtast en betegnelse for aftalen med (f.eks. aftensmad, møde)
- Fastlæggelse af signalering: ▶ **Signal** ▶ vælg melodi for påmindelsestonen eller deaktiver akustisk signalering med
- Lagring af aftale: ▶ **Gem**
- Hvis der allerede er anført en aftale: ▶ **<Nyt opslag>** ▶ OK ... indtast derefter oplysninger om aftalen.

## Signalering af aftaler/mærkedage

Mærkedage overføres fra telefonbogen og vises som aftale. En aftale/mærkedag vises i standbytilstand og signaleres i 60 sek. med den valgte ringetonemelodi.

Kvitter og afslut påmindelsestone: ▶ Tryk på displaytasten **Fra**

Reager med en sms-besked: ▶ Tryk på displaytasten **SMS** ... sms-menuen åbnes




Under en samtale signaleres en påmindelse **én gang** med en servicetone på håndsættet.



## Visning af mistede (ikke-kvitterede) aftaler/mærkedage

Følgende aftaler og mærkedage gemmes på listen **Mistede aftaler**:

- Påmindelsen om aftalen/mærkedagen blev ikke kvitteret.
- Aftalen/mærkedagen blev signaleret under et opkald.
- Håndsættet var slukket på tidspunktet for en aftale/mærkedag.

De sidste 10 opslag gemmes. På displayet vises symbolet  og antallet af nye opslag. Det seneste opslag står først på listen.

### Åbn listen

▶ Tryk på beskedtasten  ▶  **Mistet alarmer**: ▶ OK ▶ rul i givet fald i listen med 

▶  ▶   **Flere funktioner** ▶ OK ▶  **Mistede aftaler** ▶ OK

Hvert opslag vises med telefonnummer eller navn, dato og klokkeslæt. Det seneste opslag står først på listen.

Sletning af en aftale/mærkedag: ▶ **Slet**

Skrivning af en sms-besked: ▶ **SMS** (kun, hvis listen blev åbnet via menuen) ... sms-menuen åbnes

## Visning/redigering/sletning af gemte aftaler

▶  ▶   **Flere funktioner** ▶ OK ▶  **Kalender** ▶ OK ▶ vælg dag med  ▶ OK ... aftalelisten vises ▶ vælg aftale med  ... mulige optioner:

Vis detaljer for aftalen:

▶ **Visning** ... indstillingerne for aftalen vises

Ændring af aftalen: ▶ **Visning** ▶ **Redigér**  
eller ▶ **Mulighed** ▶  **Rediger opslag** ▶ OK

Aktivering/deaktivering af aftalen:

▶ **Mulighed** ▶  **Aktivering/Deaktivering** ▶ OK

Sletning af aftale: ▶ **Mulighed** ▶  **Slet opslag** ▶ OK

Sletning af alle dagens aftaler:



▶ **Mulighed** ▶  **Slet alle aftaler** ▶ OK ▶ Ja

## Timer


### Indstilling af timer (nedtælling)

▶  ▶   Flere funktioner ▶ OK ▶  Timer ▶ OK... derefter

Slå til/fra: ▶ **Aktivering:** vælg **Til** eller **Fra** med 

Indstil varighed: ▶  **Varighed:** med  indstilles timer og minutter for timeren  
Min.: 00:01 (et minut); Maks.: 23:59 (23 timer, 59 minutter)

Gem timer: ▶ **Gem**

Timeren starter nedtællingen. I standby-displayet vises symbolet  og de resterende timer og minutter, indtil der er mindre en et minut tilbage. Derefter foretages en nedtælling af de tilbageværende sekunder. Alarmen aktiveres ved nedtællingens afslutning.

### Slukning/gentagelse af alarm

Sluk alarmen: ▶ **Fra**

Gentag alarmen: ▶ **Genstart** ... Timer-displayet vises igen ▶ indstil evt. en anden varighed ▶ **Gem** ... Nedtællingen genstartes

## Vækkeur



Dato og klokkeslæt er indstillet.

### Aktivering/deaktivering af vækkeur

▶ ▶ ▶ Flere funktioner ▶ OK ▶ Vækkeur ▶ OK ... derefter

Aktivering/deaktivering:

▶ **Aktivering:** vælg **Til** eller **Fra** med

Indstilling af tidspunkt for vækning:

▶ **Klokkeslæt** ▶ indtast time og minut med

Fastlæggelse af dage:

▶ **Periode** ▶ med vælg mellem **Mandag-fredag** og **Dagligt**

For at indstille lydstyrken:

▶ **Lydstyrke** ▶ med kan du indstille lydstyrken i 5 trin eller crescendo (tiltagende lydstyrke)

Indstilling af alarm: ▶ **Melodi** ▶ med kan du vælge ringetonemelodien for alarmen

For at gemme indstillingen:

▶ **Gem**

Ved aktiveret vækkeur vises symbolet og vækningstidspunktet i standbytilstand.

### Alarm

En alarm vises på displayet og signaleres med den valgte ringetonemelodi. Alarmen lyder i 60 sek. Hvis der ikke trykkes på en tast, gentages den efter 5 minutter. Efter den anden gentagelse deaktiveres vækningen helt i 24 timer.



Under et opkald signaleres en alarm kun med en kort tone.

### Deaktivering af vækning/gentagelse efter pause (snooze)

Deaktivering af alarm: ▶ **Fra**

Gentagelse af alarm (snooze-tilstand): ▶ **Udsæt** eller tryk på en vilkårlig tast ... alarmen slås fra og gentages efter 5 minutter.

## Babyalarm

Hvis babyalarm er aktiveret, ringes der op til det gemte (interne eller eksterne) opkaldsnummer, så snart det indstillede støjniveau overskrides i håndsættets omgivelser. Alarmen til et eksternt telefonnummer afbrydes efter ca. 90 sek.

Med funktionen **Tovejskommunikat**, kan du svare på alarmen. Med funktionen slås højttaleren for håndsættet, som er hos babyen, til eller fra.

I babyalarm-tilstand signaleres indgående opkald kun på displayet (**uden ringetone**) på håndsættet. Displaybelysningen reduceres med 50 %. Servicetoner er deaktiverede. Alle taster, undtagen displaytasterne og styretasten (midte) er låste.

Hvis et indgående opkald besvares, afbrydes babyalarm-tilstanden så længe samtalen varer, men funktionen **er fortsat** aktiveret. Babyalarm-tilstanden kan ikke deaktiveres ved at slukke og tænde for håndsættet.



Den optimale afstand mellem håndsættet og barnet er mellem 1 og 2 meter. Mikrofonen skal være rettet mod barnet.

En aktiveret funktion reducerer håndsættets driftstid. Sæt derfor eventuelt håndsættet i laderen.

Babyalarmen aktiveres først 20 sekunder efter at den slås til.

Der anvendes altid mikrofonen for håndfri-funktionen, også selvom et headset er tilsluttet.

Ved telefonnummeret, der viderestilles til, skal telefonsvareren være slået fra.

Efter aktivering:

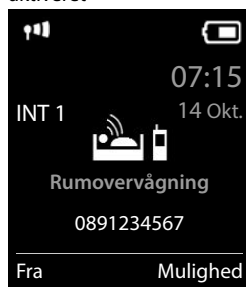
- ▶ Kontroller følsomhed.
- ▶ Kontroller oprettelse af forbindelse, hvis alarmen viderestilles til et eksternt nummer.

## Aktivering og indstilling af babyalarm

- ▶ ▶ ▶ **Flere funktioner** ▶ **OK** ▶
- Rumovervågning** ▶ **OK** ... derefter
- Aktivering/deaktivering:
  - ▶ **Aktivering:** vælg **Til** eller **Fra** med
- Indtast nummeret, alarmer skal sendes til:
  - ▶ **Alarm til** ▶ vælg **Ekstern** eller **Intern** med
  - Ekstern:** ▶ **Nummer** ▶ indtast nummeret med
  - eller vælg et nummer fra telefonbogen: ▶
  - Intern:** ▶ **Håndsat** ▶ **Ændre** ▶ vælg håndsat med ▶ **OK**
- Aktivering/deaktivering af tovejskommunikation:
  - ▶ **Tovejskommunikat.** ▶ vælg **Til** eller **Fra** med
- Indstilling af mikrofonens følsomhed:
  - ▶ **Følsomhed** ▶ vælg **Høj** eller **Lav** med
- Gem indstilling: ▶ **Gem**

Ved aktiveret babyalarm vises nummeret, der ringes til, i standbytilstand.

Rumovervågning  
aktiveret



## Deaktivering af babyalarm / Afbrydelse af alarm

Deaktiver babyalarm:

- ▶ Tryk på displaytasten **Fra** i standbytilstand

Afbryd alarm:

- ▶ Tryk på afbrydttasten under en alarm

## Ekstern deaktivering af babyalarm



Alarmer viderestilles til et eksternt telefonnummer.

Telefonen, der ringes op til, skal understøtte DTMF-signaler.

- ▶ Besvar alarmopkald ▶ tryk på tasterne

Babyalarmen er deaktiveret og håndsat i standbytilstand. Indstillingerne på håndsat i babyalarm-tilstand (f.eks. ingen ringetone) opretholdes, indtil du trykker på displaytasten **Fra**.



En ekstern aktivering af babyalarmen er ikke muligt.

Slå aktiveringen til igen: → s. 56



## ECO DECT

I fabrikstilstand er telefonen indstillet til maksimal rækkevidde. Derved sikres en optimal forbindelse mellem håndsæt og basestation. I standbytilstand udsender håndsættet ingen radiosignaler (der er ingen stråling). Kun basestationen sikrer med få radiosignaler kontakten til håndsættet. Under en samtale tilpasses sendeeffekten automatisk til afstanden mellem basestation og håndsæt. Jo mindre afstanden til basestationen er, desto lavere er strålingen.

Gør følgende for at reducere strålingen yderligere:

### Op til 80 % reduktion af strålingen

▶  ▶  **Indstillinger** ▶ OK ▶  ECO DECT ▶ OK ▶ **Maks.rækkevidde** ▶  
 Ændre ( = deaktiveret)



Med denne indstilling reduceres også rækkevidden.

Der kan ikke anvendes en forstærker til at øge rækkevidden.

### Deaktivering af strålingen i standbytilstand

▶  ▶  **Indstillinger** ▶ OK ▶  ECO DECT ▶ OK ▶  **Ingen stråling** ▶  
 Ændre ( = aktiveret)




For at kunne udnytte fordelene ved indstillingen **Ingen stråling** skal alle tilmeldte håndsæt understøtte denne funktion.

Hvis indstillingen **Ingen stråling** er aktiveret og der tilmeldes et håndsæt på basestationen, som ikke understøtter funktionen, deaktiveres **Ingen stråling** automatisk. Når håndsættet afmeldes igen, slås **Ingen stråling** automatisk til igen.

Radioforbindelsen oprettes kun automatisk ved indgående eller udgående opkald. Oprettelsen af forbindelsen forsinkes derved med ca. 2 sekunder.

Håndsættet skal "lytte" oftere til basestationen, dvs. skanne omgivelserne, så det hurtigt kan oprette forbindelse til basestationen ved et indgående opkald. Det øger strømforbruget og reducerer derved håndsættets standby- og taletid.

Hvis **Ingen stråling** er aktiveret, vises rækkevidde/rækkeviddealarm ikke på håndsættet. Du kan kontrollere, om der er forbindelse ved at forsøge at oprette forbindelse:

▶ Tryk **længe** på opkaldstasten  ... klartonen lyder.

## Beskyttelse mod uønskede opkald

### Tidsstyring for eksterne opkald



Dato og klokkeslæt er indstillet.

Du kan indtaste et tidsrum, hvori telefonen ikke må ringe ved eksterne opkald, f.eks. om natten.

- ▶ ▶ ▶ **Indstillinger** ▶ OK ▶ ▶ **Lydindstillinger** ▶ OK ▶ ▶ **Ringetoner (h.sæt)** ▶ OK ▶ ▶ **Tidsstyring** ▶ **Ændre** ... derefter

Aktivering/deaktivering:

- ▶ vælg **Til** eller **Fra** med

Indtastning af klokkeslæt:

- ▶ med skiftes mellem **Afbryd ringning fra** og **Afbryd ringning til** ▶ indtast start og slut for perioden med 4-cifret

Gem:

- ▶ **Gem**

Eksempel



Tidsstyringen gælder kun på håndsættet, som du foretager indstillingen på.

Telefonen ringer altid, hvis personer, som du har tildelt en VIP-melodi i telefonbogen, ringer op.

### Ro for anonyme opkald

Håndsættet ringer ikke ved anonyme opkald.

- ▶ ▶ ▶ **Indstillinger** ▶ OK ▶ ▶ **Lydindstillinger** ▶ OK ▶ ▶ **Ringetoner (h.sæt)** ▶ OK ▶ ▶ **Anon. opkald fra** ▶ **Redigér** ( = aktiveret) ... opkaldet signaleres kun på displayet

## Blokeringsliste

Ved aktiveret blokeringsliste signaleres opkald fra telefonnumre, som står på listen, ikke eller kun på displayet. Indstillingen gælder for alle tilmeldte håndsæt.

Blokeringslisten er aktiveret, når der vælges **Lydløst opkald** eller **Bloker opkald** som sikkerhedstilstand.

### Visning/redigering af blokeringsliste

- ▶ ▶ ▶ **Indstillinger** ▶ **OK** ▶ **Telefoni** ▶ **OK** ▶ **Sortliste** ▶ **Redigér** ▶ **Blokerede numre** ▶ **OK** ... listen over blokerede numre vises ... mulige optioner:
  - Opret opslag: ▶ **Ny** ▶ indtast nummeret med ▶ **Gem**
  - Slet opslag: ▶ vælg opslag med ▶ **Slet** ... opslaget slettes
  - Vis opslagens detaljer:
    - ▶ med vælges opslag ▶ **Mulighed** ▶ **Details** ▶ **OK** ...
    - Oplysninger om opslaget vises: f.eks. telefonnummer, CNIP-info, navn, status
  - Søg nummer: ▶ **Mulighed** ▶ **Søg nummer** ▶ **OK** ▶ med indtastes telefonnummer ▶ **Søg**
  - Undgå uforsvarende sletning af et nummer:
    - ▶ med vælges opslag ▶ **Mulighed** ▶ **Bloker nummer** ▶ **OK** ... telefonnummeret forsynes i listen med symbolet

### Overførsel af telefonnummeret fra opkaldslisten til blokeringslisten

- ▶ ▶ ▶ **Opkaldslisten** ▶ **OK** ▶ **Accepterede opkald/Mistede opkald** ▶ **OK** ▶ vælg opslag ▶ **Mulighed** ▶ **Kopiér til sortliste** ▶ **OK**

### Indstilling af beskyttelsestilstand

- ▶ ▶ ▶ **Indstillinger** ▶ **OK** ▶ **Telefoni** ▶ **OK** ▶ **Sortliste** ▶ **Redigér** ▶ **Beskyttelsestilstand** ▶ **OK** ▶ vælg den ønskede beskyttelse:
  - Ingen beskyttelse** Alle opkald signaleres, også af abonnenter, hvis nummer står på blokeringslisten.
  - Lydløst opkald** Telefonen ringer ikke, det indgående opkald vises kun på displayet.
  - Bloker opkald** Telefonen ringer ikke og opkaldet vises ikke. Den, der ringer op, hører optagettonen.
- For at gemme indstillingerne:
  - ▶ **Gem**

## Dynamisk blokeringsliste

Ofte er et spamtelefonnummer ikke aktivt i længere tid. Der genereres hele tiden nye telefonnumre til de samme telemarketingopkald. Antallet af opslag i blokeringslisten begrænses dog af lagerpladsen.

Blokeringslisten føres som dynamisk liste. Det ældste nummer fjernes fra listen, når listen er fuld, og der tilføjes et nyt telefonnummer.

Aktivere/deaktivere dynamisering:

▶ ▶ ▶ Indstillinger ▶ OK ▶ Telefoni ▶ OK ▶ Sortliste ▶ OK ▶ Dynamisk liste ▶ Redigér  = aktiveret)

Numre, der er sikret mod sletning, fjernes ikke.

## Smart Call Block (SCB)



Smart Call Block Service er oprettet og din telefon har forbindelse til Gigaset Cloud. Tage Smart Call Block i brug: ➔ [www.gigaset.com/SCB](http://www.gigaset.com/SCB)

### Aktivere Smart Call Block

▶ ▶ ▶ Indstillinger ▶ OK ▶ Telefoni ▶ Smart Call Block ▶ Redigér

Hvis du ikke har en gyldig service-licens, eller tjenesten ikke blev oprettet korrekt, får du en fejlmeddelelse.

Smart Call Block er aktiveret, hvis **Lydløst opkald** eller **Bloker opkald** er aktiveret som beskyttelsesmodus  = Smart Call Block er aktiveret).

### Valg af beskyttelsesmodus

Beskyttelsesmodussen fastlægger, hvordan et uønsket opkald håndteres.

▶ Vælg Beskyttelsestilstand ▶ Gem

**Lydløst opkald** Telefonen ringer ikke, det indgående opkald vises kun på displayet.

**Bloker opkald** Telefonen ringer ikke **og** opkaldet vises ikke. Den, der ringer op, hører optagettonen.

**Ingen beskyttelse** Smart Call Block deaktiveres. Alle opkald signaleres.

Telefoni	
Opkaldsmetode	<input type="checkbox"/>
Genkald	<input type="checkbox"/>
Adgangskode	<input type="checkbox"/>
Sortliste	<input type="checkbox"/>
Smart Call Block	<input checked="" type="checkbox"/>
Tilbage	Redigér

## Valg af beskyttelsesniveau

Beskyttelsesniveauet fastlægger tellows scores, som indgående opkald vurderes efter. Et telefonnummer tildeles et tellows score mellem 1 og 9, som angiver, hvor tillidsvækkende opkaldet er.

Information om tellows: → [www.tellows.com](http://www.tellows.com)

▶ Vælg  Protection Level ▶ Gem


**Strong** Opkald med et tellow score på 7, 8 og 9 blokeres

**Weak** Opkald med et tellow score på 8 og 9 blokeres


## Vurdering af telefonnummer

Vurder, hvor seriøs den opkaldende er, efter en samtale.

▶ Tryk på displaytasten **Bloker opkald** ▶ **Ja**

▶  angiv et tal for tellows scoren til vurderingen ▶ **OK**

- 1 **serious** tellows score 1
- 2 **neutral** tellows score 5
- 3 **unwanted** tellows score 7
- 4 **dangerous** tellows score 9

▶  angiv et tal for en detaljeret vurdering ▶ **OK**

	<b>serious</b>	<b>neutral</b>	<b>unwanted</b>	<b>dangerous</b>
1	Serious number	Serious number	Lottery	Aggressive ads
2	Opinion research	Opinion research	Collection agency	Cost trap
3	Collection agency	Lottery	Opinion research	Ping call
4	Advertising call	Advertising call	Advertising call	Phone harassment
5	Unknown	Unknown	Unknown	Unknown

## Sms (tekstmeddelelser)

Sms'er kan sendes, når telefonen er tilsluttet til fastnettet.



Vis nummer er aktiveret (→ s. 29).

Netudbyderen understøttet sms-tjenesten.

Telefonnummeret på mindst et sms-center skal være tilføjet (→ s. 64).



Sms-beskeder kan også sendes og modtages via VoIP. Linjerne til afsendelse af sms-beskeder skal fastlægges eksplicit. Modtagelsen af sms'er via Gigaset.net er ikke muligt.

## Skriv/send en SMS



En sms kan være op til 612 tegn lang. Ved mere end 160 tegn sendes sms-beskeden som en **sammenkædet** sms-besked (op til fire separate sms-beskeder).

▶ ▶ ▶ Beskeder ▶ OK ▶ SMS ▶ OK

... derefter

Skriv en sms-besked: ▶ Ny SMS ▶ OK ▶ indtast sms-tekst med

Send en sms-besked: ▶ Tryk på opkaldstasten

Indtast nummeret: Fra telefonbogen: ▶ ▶ vælg nummer med ▶ OK  
eller ▶ indtast nummeret direkte med

Send: ▶ **Send**



Nummeret skal også indtastes med forvalg (gælder også ved lokalt nummer).

Ved et eksternt opkald eller en afbrydelse under skrivning af sms'en, der varer i mere end 2 minutter, gemmes teksten automatisk på kladdelisten.

Hvis netudbyderen understøtter disse funktioner:

- Kan du også sende sms-beskeder som fax.
- Kan du også sende sms-beskeder til en mailadresse. I det tilfælde skal du angive mailadressen i starten af sms-beskeden.



Ved **afsendelse af sms-beskeder** kan der opstå **yderligere omkostninger**. Spørg din netudbyder.

## Midlertidig lagring af sms (kladdeliste)

Du kan gemme sms-beskeder midlertidigt og ændre og sende dem på et senere tidspunkt.



- ▶  ▶   Beskeder ▶ OK ▶  SMS ▶ OK ▶  Ny SMS ▶ OK ▶  skriv sms-besked ▶ Mulighed ▶  Gem ▶ OK

## Modtagelse af en sms

Indgående sms-beskeder gemmes i indbakken, sammenkædede sms-beskeder vises generelt som én sms-besked.



### Sms-indbakke

Indbakken indeholder alle modtagne sms-beskeder og sms-beskeder, der ikke kunne sendes på grund af en fejl.

Nye sms-beskeder signaleres på alle Gigaset håndsat med symbolet  på displayet, beskedtasten  blinker og der lyder en servicetone.

### Åbne indbakke

Med beskedtast:

- ▶  ... beskedlisten åbnes (antallet af forhåndenværende sms-beskeder, **fed** = nye opslag, **ikke fed** = læste opslag)
- Åbne listen: ▶ med  vælg SMS: ▶ OK

Via sms-menuen:



- ▶  ▶   Beskeder ▶ OK ▶  SMS ▶  Indgående ▶ OK

### Læsning og administration af sms-beskeder

- ▶  ▶   Beskeder ▶ OK ▶  SMS ▶  Indgående ▶ OK ▶  vælg sms-besked ▶  Læs

### Gem nummeret fra sms-teksten i telefonbogen

Hvis der bliver genkendt et telefonnummer i sms-teksten, markeres det automatisk.


- Gemme nummeret i telefonbogen: ▶  



## Sms-meddelelse



Få besked om **mistede opkald** og/eller **nye beskeder** på **telefonsvareren** via sms.

- ▶  ▶   **Beskeder** ▶ **OK** ▶  **SMS** ▶ **OK** ▶  **Indstillinger** ▶ **OK** ▶  **Meddelelse** ▶ **Ændre** ( = aktiveret)

... derefter

Indtast nummeret: ▶ **Til** : indtast telefonnummeret, som sms-beskeden skal sendes til, med 

Mistede opkald: ▶  **Mistede opkald** ▶ med  vælg **Til** eller **Fra**

Telefonsvarer: ▶  **Besked på tlf.-sv.** ▶ med  vælg **Til** eller **Fra**  
(kun på systemer med lokal telefonsvarer)

Gem indstilling: ▶ **Gem**



Undgå at indtaste dit eget fastnetnummer for at modtage en meddelelse om mistede opkald. Dette kan føre til en gebyrpligtig, uendelig løkke.

Afsendelse af **sms-meddelelsen** kan medføre **yderligere omkostninger**.

## Sms-centre


Der skal være gemt telefonnumre fra mindst et sms-center på enheden, så du kan sende sms-beskeder. Telefonnummeret på et sms-center kan du få oplyst hos din netudbyder.

Sms-beskeder sendes via det sms-center, som er registreret som sendecenter. Du kan dog aktivere ethvert andet sms-center som sendecenter til afsendelse af en aktuel besked.

### Angivelse/ændring af Sms-center / Indstilling af sendecenter

- ▶  ▶   **Beskeder** ▶ **OK** ▶  **SMS** ▶ **OK** ▶  **Indstillinger** ▶ **OK** ▶  **Servicecentre** ▶ **OK** ▶  vælg sms-center ( = aktuelt sendecenter) ▶ **Redigér**

... derefter

Aktivér sendecenter: ▶ **Sendecent.:** med  vælg **Ja** eller **Nej** (**Ja** = sms-beskeder sender via et sms-center)

For sms-centrene 2 til 4 gælder indstillingen kun for den næste sms.



Indtast telefonnummeret til sms-tjenesten:

- ▶  **SMS-center-nummer** ▶ indtast nummer med 

Indtast telefonnummeret til e-mailtjenesten:

- ▶  **E-mail-service-nr.** ▶ indtast nummeret med 

Valg af sendeforbindelse:

- ▶  **Send via** ▶ brug  til valg af fastnetforbindelse eller VoIP-forbindelse, som sms-beskeder skal sendes over.

Gem indstilling: ▶ **Gem**



## Deaktivering/aktivering af den første ringetone

Hver indgående sms-besked via fastnetforbindelsen signaleres med én ringetone. Hvis et sådant "opkald" besvares, går sms-beskeden tabt. Hvis du vil forhindre dette, kan du undertrykke den første ringetone for alle eksterne opkald. I standbytilstand:

▶ ▶ \* # 0 5 # 1 9 ... i indtastningsfeltet blinker den aktuelle indstilling (f. eks. 1) ... derefter

Undertryk **ikke** første ringetone: ▶ ▶ OK

Undertryk første ringetone (fabriksindstilling): ▶ ▶ OK

## Aktivering/deaktivering af sms-funktion

Indstillingerne, som du har foretaget til afsendelse og modtagelse af sms-besked (sms-centres telefonnumre) samt opslag i indbakken og kladdelisten forbliver også gemt efter deaktiveringen.

▶ ▶ \* # 0 5 # 2 6 ... i indtastningsfeltet blinker den aktuelle indstilling (f. eks. 1) ... derefter

Deaktiver sms-funktion: ▶ ▶ OK

For at aktivere sms-funktionen (fabriksindstilling): ▶ ▶ OK

## Sms-statusrapport (hvis den forefindes)

Hvis funktionen er aktiveret, modtager du en sms med statusoplysninger for hver sms, du har sendt, fra sms-centret.

▶ ▶ Beskeder ▶ OK ▶ SMS ▶ OK ▶ Indstillinger ▶ OK ▶ Statusrapport ▶ Ændre ( = til)



Hentning af statusrapporten kan medføre yderligere omkostninger.

## Sms-fejlafhjælpning

- E0 Permanent deaktivering af telefonnummeret er aktiv (CLIR), eller Vis nummer er ikke indstillet.
- FE Fejl under overførsel af sms.
- FD Fejl ved oprettelse af forbindelse til sms-centret.

## E-mail-meddelelser



Telefonen opretter periodisk en forbindelse til serveren til indgående post og kontrollerer, om der er nye meddelelser.



Der er konfigureret en e-mailkonto hos en internetudbyder.

Serveren til indgående post anvender POP3-protokollen.

Navnet for serveren til indgående post og dine personlige adgangsoplysninger (kontonavn, adgangskode) gemmes på telefonen (→ webkonfigurator).

Modtagelsen af e-mailbeskeder vises på håndsættet: Der lyder en servicetone, beskedtasten  blinker og symbolet  vises i standbytilstand.



Meddelelse, når der trykkes på beskedtasten  ved en autentificeringsfejl:



**Certifikatfejl Kontroller dine certifikater i web- konfiguratoren.**

- ▶ Bekræft meddelelsen med **OK** . . . på siden **Security** i webkonfiguratoren finder du oplysninger om mulige årsager og foranstaltninger.

## Åbning af indbakken

▶  ▶   Beskeder ▶ **OK** ▶  E-mail ▶ **OK**

eller: Der er nye e-mailbeskeder (beskedtasten  blinker)






- ▶ tryk på  ▶  **E-mail** ▶ **OK** . . . listen over mailbeskederne på serveren for indgående post vises
- Nye, ulæste beskeder står før gamle, læste beskeder.
- **Fed skrift:** Beskeden er ny. Som "ny" mærkes e-mailbeskeder, som endnu ikke fandtes på serveren for indgående post sidste gang indbakken blev åbnet, uafhængigt af, om de blev læst.




E-mailbeskeder, som udbyderen klassificerer som spam, lægges i en separat mappe og vises ikke i indbakken.

---


## Læsning af e-mail

►  ►  ►  **Beskeder** ► **OK** ►  **E-mail** ► **OK** ► vælg e-mail med  ► **Læs**  
Emnet for e-mailen (maks. 120 tegn) og de første tegn i en tekstmeddelelse (maks. 560 tegn) vises.

Rul igennem beskeden: 

Vend tilbage til indbakken: ► **Tilbage**






Vis afsenderadresse:

► **Mulighed** ►  **Fra** ► **OK** ... afsenderens adresse vises, om nødvendigt, over flere linjer (maks. 60 tegn).

Vend tilbage til indbakken: ► **Tilbage**

---

## Sletning af e-mail

►  ►  ►  **Beskeder** ► **OK** ►  **E-mail** ► **OK** ► vælg e-mail med  i indbakken ► **Slet** ... e-mailen slettes på serveren for indgående post

eller

► **Åbn besked** ► **Mulighed** ►  **Slet** ► **OK** ► **Ja** ... e-mailen slettes på serveren for indgående post

## Infocenter

Infocenteret stiller oplysninger fra internettet (f.eks. nyheder eller vejrudsigten) til visning på en Gigaset-telefon til rådighed. Default er allerede indstillet for telefonen.

### Oplysning om databeskyttelse

Stamdataene svarer til VoIP-tjenestens stamdata.

Ved første ibrugtagning af tjenesten oprettes en standardprofil med konfigurationsoplysninger for enheden. Derefter kan du ændre og gemme konfigurationsoplysningerne enhedsspecifikt, f.eks. byen for vejrudsigten. Du kan til enhver tid slette konfigurationsoplysningerne igen.

Yderligere oplysninger om gemte data i forbindelse med Gigaset.net-service:

→ [www.gigaset.net/privacy-policy](http://www.gigaset.net/privacy-policy)

Oplysninger om info-tjenester fra gigaset.net: → [www.gigaset.com/nextg/apps](http://www.gigaset.com/nextg/apps)

## Oprette informationstjenester i gigaset.net

### Sammensæt dine egne informationstjenester

For at ændre forindstillingen for infocenteret (standardprofil) på Gigaset.net-siden [www.gigaset.net](http://www.gigaset.net):

- Via webkonfigurationen: ▶ Åbn siden **Settings** ▶ **Info Services** ▶ tryk på linket [www.gigaset.net/myaccount](http://www.gigaset.net/myaccount) ... du tilmeldes automatisk med brugernavnet og adgangskoden, som er tildelt din telefon fra fabrikken.

eller

- Via en webbrowser på computeren: ▶ Indtast adressen [www.gigaset.net](http://www.gigaset.net) ▶ angiv brugernavn og adgangskode på Gigaset.net-siden. Begge dele finder du på webkonfigurator-siden **Settings** ▶ **Info Services**.

Gigaset.net-websiden vises. Du kan ændre standardindstillingerne for alle tilmeldte håndsæt eller konfigurere informationstjenesterne separat for hvert håndsæt.

### Aktivere/deaktivere informationstjenesten

Der vises et kort for hver tilgængelig informationstjeneste.

Stille informationstjenesten til rådighed i håndsættets infocenter:

- ▶ aktivér optionen øverst til højre i kortet ... informationstjenesten tilbydes på håndsættet i infocenteret



Stille informationstjenesten til rådighed som screensaver på håndsættet:

- ▶ aktivér optionen øverst til højre i kortet ... informationstjenesten tilbydes på håndsættet ved oprettelse af screensaveren








## Konfigurere informationstjenesten

- ▶ Tryk på informationstjenestens kort (f.eks. Vejret) ... der åbnes endnu en webside til samstilling af de ønskede oplysninger

På websiderne for de enkelte informationstjenester beskrives, hvilke indstillinger der kan foretages.

## Benytte informationstjenesterne på håndsættet

### Start af infocenter, valg af informationstjenester

- ▶  ▶   Flere funktioner ▶  Infocenter ▶ OK ... der vises en liste over tilgængelige informationstjenester ▶  Vælg informationstjeneste ▶ OK

Afhængigt af den valgte informationstjeneste kan du nu vælge, hvilke informationer der skal vises.

Adgang til bestemte informationstjenester (personaliserede tjenester) kræver login med brugernavn og adgangskode.



- ▶  Indtast Brugernavn ▶ Gem ▶  Adgangskode indtastes ▶ Gem ... hvis login blev gennemført med succes, vises informationstjenesten, der blev anmodet om



Sørg for korrekt indtastning af store og små bogstaver ved indtastning af loginoplysningerne.

### Åbning af informationstjenester via kortvalg

Hver informationstjeneste, som stilles til rådighed via Gigaset.net, har fået tildelt et kortvalgsnummer. Kortvalgsnummeret vises på gigaset.net på kortet for den relevante informationstjeneste, f.eks. 2#92 for vejrudsigten.

For at åbne en tjeneste: ▶  Indtast kortvalgsnummeret for en tjeneste ▶ Tryk på opkaldstasten  ... infocentrets side med tjenesten/applikationen indlæses og vises



Åbne informationstjenesten via taltast: ▶ Notér kortvalgsnummeret for informationstjenesten i den lokale telefonbog ▶ Tildele et telefonbogsopslag en taltast på håndsættet ▶ Tryk længe på taltasten

## Få vist oplysninger fra internettet som screensaver




Der er aktiveret en screensaver **Info Services** på håndsettet.

Visningen af informationstjenester er aktiveret via web-konfigurator.

Informationstjenesterne vises på displayet ca. 10 sek. efter at håndsettet er vendt tilbage til standbytilstand. På screensaveren er der, afhængig af den valgte information feed, en displaytast i højre side.

For at kalde yderligere oplysninger: ► tryk på højre displaytast.

For at vende tilbage til standbytilstand: ► tryk længe på afbrydtknappen .

### Valg af oplysninger til screensaver

Vejrudsigten er forindstillet for screensaveren **Info Services**.

Ændring af forindstillingen:

- på PC'en via din konto direkte på Gigaset.net-serveren (→ s. 68)
  - på håndsettet via infocenteret
-  ►  ►  **Flere funktioner** ►  **Infocenter** ►  **Screensaver** ► **OK** ► vælg informationstjeneste med  ► **OK** ► foretag i givet fald yderligere indstillinger for den valgte informationstjeneste ► **Gem**

# Udvidelse af telefonen

## Flere håndsæt

På basestationen kan der tilmeldes op til seks håndsæt.

Hvert håndsæt tildeles et internet nummer (1 – 6) og et internt navn (**Int 1 – Int 6**). Tildelingen kan ændres.

Hvis alle interne numre på basestationen allerede er tildelt: ► afmeld et håndsæt, der ikke længere er behov for

## Tilmelding af håndsættet

Et håndsæt kan tilmeldes op til fire basestationer.



Tilmeldingen skal startes **både** på basestationen **og** på håndsættet.  
Begge dele skal ske **inden for 60 sek.**

### På basestationen

- Tryk **længe** (ca. 3 sek.) på tilmeldings-/pagingtasten på basestationen ... paging-tasten blinker, hvis basestationen er i registreringsstilstand.

### På håndsættet

- ► ► **Indstillinger** ► **OK** ► **Tilmelding** ► **OK** ► **Tilmeld håndsæt** ► **OK** ...  
der søges efter en basestation, som er klar til, at håndsættet kan blive tilmeldt ► indtast system-pinkode (fabriksindstilling: **0000**) ► **OK**



Hvis håndsættet allerede er registreret på fire basestationer, skal du vælge den basestation, der skal erstattes med den nye basestation.

Efter en problemfri tilmelding skifter håndsættet til standbytilstand. På displayet vises håndsættets interne nummer, f.eks. **Int 1**. Ellers skal du gentage proceduren.



Det maksimalt mulige antal håndsæt er tilmeldt basestationen (alle interne numre er optaget): Håndsættet med det højeste interne nummer erstattes med det nye. Hvis det ikke lykkedes, f.eks. fordi der føres en samtale over håndsættet, udlæses meddelelsen **Intet ledigt internt nummer**. ► Afmeld et håndsæt, der ikke længere er behov for, og gentag tilmeldingsproceduren.

Direkte efter tilmeldingen er alle basestationens forbindelser tildelt et håndsæt som modtageforbindelser. Fastnetforbindelsen er tildelt som sendeforbindelse. Ændring af tildeling → s. 89.



Nogle Gigaset-basestationer eller basestationer/routere fra tredjepartsproducenter er muligvis ikke fuldt kompatible med håndsættet og ikke alle funktioner vises korrekt. Hvis det er tilfældet, bruges menupunktet **Basisregistrering**. Dermed garanteres en korrekt visning på håndsættet, men det kan medføre begrænsninger for visse funktioner.

## Tilmeld håndsættet flere basestationer

Håndsættes kan tilmeldes op til fire basestationer. Den aktive basestation er den sidste basestation, som håndsættet blev tilmeldt. De øvrige basestationer forbliver gemt på listen over tilgængelige basestationer.

▶  ▶  ▶  **Indstillinger** ▶ **OK** ▶  **Tilmelding** ▶ **OK** ▶ **Vælg base** ▶ **OK** ... mulige  
optioner:

Skift aktiv basestation:







▶ med  vælg basestation eller **Bedste base** ▶ **Vælg**  = valgt)

**Bedste base:** Håndsættet vælger basestationen med den bedste modtagelse, når det mister forbindelsen til den aktuelle basestation.

For at ændre basestationens navn:

▶ med  vælg basestation ▶ **Vælg**  = valgt ▶ **Navn** ▶ skift  
navn ▶ **Gem**

## Afmelding af håndsæt

▶  ▶  ▶  **Indstillinger** ▶ **OK** ▶  **Tilmelding** ▶ **OK** ▶  **Afmeld håndsæt** ▶ **OK**  
... det anvendte håndsæt er valgt ▶ vælg i givet fald et andet håndsæt med  ▶ **OK** ▶  
indtast i givet fald system-pinkoden ▶ **OK** ▶ bekræft afmeldingen med **Ja**

Hvis håndsættet stadig er tilmeldt andre basestationer, skifter det til basestationen med den bedste modtagelse (**Bedste base**).

## Søg efter håndsæt (Paging), find telefonens IP-adresse


▶ Tryk **kort** på tilmeldings-/pagingtasten på basestationen.

Alle håndsæt ringer samtidig (paging), også selvom ringetonerne er deaktiverede. **Undtagelse:** Håndsæt med aktiveret babyalarm.

På håndsættenes display vises basestationens aktuelle (lokale) **IP-adresse**.

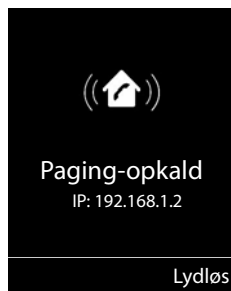
### Afslutning af paging

▶ Tryk **kort** på tilmeldings-/pagingtasten på basestationen.

eller ▶ tryk på opkaldstasten  på håndsættet

eller ▶ tryk på displaytasten **Lydløs** på håndsættet



eller ▶ Ingen handling. Efter ca. 30 sek. afsluttes paging-opkaldet automatisk.








## Ændring af håndsættets navn og interne nummer

Ved tilmelding af flere håndsæt tildeles disse automatisk navnene **Int 1**, **Int 2** osv. Hvert håndsæt tildeles automatisk det laveste ledige interne nummer. Det interne nummer vises som navn på håndsættets display, f.eks. **Int2**. Du kan ændre håndsættens navn og nummer. Navnet må maks. være på 10 cifre.

▶  ... listen over håndsæt åbnes, dit håndsæt er markeret med < ▶ vælg håndsæt med   
... mulige optioner:

For at ændre navnet: ▶ **Mulighed** ▶  **Omdøb** ▶ **OK** ▶ med  slet aktuelt navn ▶  
indtast nyt navn med  ▶ **OK**

For at ændre nummeret:

▶ **Mulighed** ▶  **Rediger håndsæt-nr** ▶ **OK** ▶ vælg nummer  
med  ▶ **Gem**

## Repeater

En Gigaset repeater øger Gigaset-håndsættets modtagerækkevidde i forhold til basestationen. Repeaterens tilmeldingsprocedure afhænger af den anvendte repeater-version.

- Repeater uden kryptering, f.eks. Gigaset Repeater tidligere en version 2.0
- Repeater uden kryptering, f.eks. Gigaset Repeater fra version 2.0

Yderligere oplysninger finder du i betjeningsvejledningen til repeateren og på internettet på  
→ [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

## Repeater uden kryptering

### Aktiver maksimal rækkevidde / deaktiver ingen stråling

▶  ▶   **Indstillinger** ▶ **OK** ▶  **ECO DECT** ▶ **OK** ▶ **Maks.rækkevidde** ▶  
**Ændre** ( = aktiveret) ▶  **Ingen stråling** ▶ **Ændre** ( = deaktiveret)

### Slå krypteringen fra

▶  ▶   **Indstillinger** ▶ **OK** ▶  **System** ▶ **OK** ▶  **Kryptering** ▶  
**Ændre** ( = deaktiveret)

### Tilmelding af repeater

▶ Slut repeateren til lysnettet ▶ tryk **længe** (mindst 3 sek.) på basestationens tilmeldings-/paging-tast ... repeateren afmeldes automatisk

Der kan tilmeldes flere Gigaset repeater.

## Repeater med kryptering



Krypteringen er aktiveret (fabriksindstilling).

### Tilmelding af repeater

- ▶ Slut repeateren til lysnettet ▶ tryk **længe** (mindst 3 sek.) på basestationens tilmeldings/paging-tast ... repeateren afmeldes automatisk

Der kan maksimalt tilmeldes 2 Gigaset repeater.

ECO DECT-funktionen **Maks.rækkevidde** aktiveres og **Ingen stråling** deaktiveres.

Indstillingerne kan ikke ændres så længe repeateren er tilmeldt.

Når repeateren er tilmeldt, vises den i repeaterlisten under

**Indstillinger** ▶ **System** ▶ **Repeater**

### Afmelding af repeater

- ▶ ▶ **Indstillinger** ▶ **OK** ▶ **System** ▶ **OK** ▶ **Repeater** ▶ **OK** ▶ vælg repeater med ▶ **Afmeld** ▶ **Ja**

## Tilslutning til et telefonanlæg

I betjeningsvejledningen kan du se, hvilke indstillinger du skal foretage på et telefonanlæg.

Du kan ikke sende eller modtage sms-beskeder på telefonanlæg, der ikke understøtter Vis nummer.

### Indstilling af flashtid

- ▶ ▶ **Indstillinger** ▶ **OK** ▶ **Telefoni** ▶ **OK** ▶ **Genkald** ▶ **OK** ... mulige flashtider vises på en liste ▶ vælg flashtid med ▶ **Vælg** = valgt)

## Lagring af forvalgsnummer (områdenummer)

Fastlæggelse af forvalgsnummer (f.eks. "0") til opkald via fastnettet og VoIP.

- ▶ ▶ ▶ **Indstillinger** ▶ OK ▶ **Telefoni** ▶ OK ▶ **Adgangskode** ▶ OK ... derefter
- Fasnet: ▶ **For ekstern linie:** med indtast eller ændr et forvalgsnummer på maks. 3 tal
- VoIP: ▶ **For ekstern linje med:** ▶ med indtast eller rediger et områdenummer på maks. 4 cifre.
- Regel: ▶ **Til** ▶ vælg med , hvornår forvalgsnumret skal medtages, når der ringes op
- Opkaldslisten:** Forvalgsnumret foranstilles kun numre fra en liste (listen over besvarede opkald, listen over mistede opkald, SMS-listen, telefonsvarerlisten).
- Alle opkald:** Forvalgsnumret foranstilles alle numre, som der ringes op til.
- Fra:** Forvalgsnumret deaktiveres og foranstilles intet telefonnummer.
- For at gemme: ▶ **Gem**



Forvalgsnummeret foranstilles aldrig, når der ringes op til nødopkaldsnumre og SMS-centrenes telefonnumre.

Forvalgsnummeret foranstilles aldrig SMS-centrenes telefonnumre.

## Indstilling af pausetider

- ▶ ▶ ▶ ▶ ▶ ▶ ... derefter
- |  |         |               |
|--|---------|---------------|
| Pause efter opkaldsstart:                  | 1 sek   | ▶  ▶  ▶  ▶ OK |
|  | 3 sek   | ▶  ▶  ▶  ▶ OK |
|  | 7 sek   | ▶  ▶  ▶  ▶ OK |
| Pause efter R-tasten (Flash):              | 800 ms  | ▶  ▶  ▶  ▶ OK |
|  | 1600 ms | ▶  ▶  ▶  ▶ OK |
|  | 3200 ms | ▶  ▶  ▶  ▶ OK |
| Opkaldspause (pause efter forvalgsnummer): | 1 sek   | ▶  ▶  ▶  ▶ OK |
|  | 2 sek   | ▶  ▶  ▶  ▶ OK |
|  | 3 sek   | ▶  ▶  ▶  ▶ OK |
|  | 6 sek   | ▶  ▶  ▶  ▶ OK |

For at tilføje en opkaldspause ved foretagelse af opkald

- ▶ Tryk længe på firkanttasten ... på displayet vises et P.

# Indstilling af telefonen

## Håndsæt

### Skift sprog

- ▶ ▶ **Indstillinger** ▶ OK ▶ **Sprog** ▶ OK ▶ vælg sprog med ▶ Vælg = valgt)

Hvis der er indstillet et for dig uforståeligt sprog:

- ▶ ▶ Tryk på tasterne **6 5** **langsomt** efter hinanden ▶ vælg det rigtige sprog med ▶ tryk på højre displaytast

## Skærmindstillinger

### Screensaver

Der kan vælges mellem forskellige screensavere, som kan vises på displayet i standbytilstand, f.eks. et digitalt ur eller analogt ur og infotjenester.

- ▶ ▶ **Indstillinger** ▶ OK ▶ **Skærmindstillinger** ▶ OK ▶ **Screensaver** ▶ **Redigér** = til) ... derefter

Slå til/fra: ▶ **Aktivering:** Vælg **Til eller Fra**

Valg af screensaver: ▶ **Udvalg** ▶ Valg af screensaver (**Digitalt ur / Analogt ur / Info tjenester**)

Vis screensaver: ▶ **Visning**


For at gemme valget: ▶ **Gem**

Screensaveren aktiveres ca. 10 sekunder efter at displayet er skiftet til standbytilstand.

### Afslutning af screensaver

- ▶ Tryk **kort** på opkaldstasten ... displayet skifter til standbytilstand









## Visning af infotjenester som screensaver











**Info tjenester** er aktiveret via webkonfiguratoren.  
Telefonen har forbindelse til internettet.

### Eksempel: Aktivere vejrudsigt som screensaver

Aktiver infotjenester som screensaver:

- ▶  ▶  ▶  **Indstillinger** ▶ OK ▶  **Skærmindstillinger** ▶ OK ▶  **Screensaver** ▶ Redigér ▶  **Vælg Aktivering: Til** ▶  **Udvalg** ▶ vælg  **Info tjenester som screensaver** ▶ Gem

Vælg steder:

- ▶  ▶  ▶  **Flere funktioner** ▶  **Infocenter** ▶  **Vejret** ▶ OK ▶  **Tilføj sted** ▶ OK ▶  **Angiv stednavn** ▶ OK... der vises en liste over steder med dette navn ▶  **Vælg sted** ▶ OK ▶ Gem

Der kan angives flere steder. Når du har angivet alle ønskede steder: ▶ <- tilbage

Aktivere screensaver:

- ▶  ▶  ▶  **Flere funktioner** ▶  **Infocenter** ▶  **Screensaver** ▶ OK ▶  **Vejret** ▶ OK ▶  **Vælg sted** ▶ Gem



Informationstjenestetypen for telefonener er indstillet på Gigaset.net-serveren på internettet. For at ændre indstillingen → s. 68.

Hvis der i øjeblikket ikke står nogen oplysninger til rådighed, vises det digitale klokkeslæt (**Digitalt ur**), indtil der igen står oplysninger til rådighed.

## Aktivering/deaktivering af lysavis

Tekstoplysningerne, som er indstillet for screensaveren **Info tjenester** kan vises som lysavis i standbytilstand.

- ▶  ▶  ▶  **Indstillinger** ▶ OK ▶  **Skærmindstillinger** ▶ OK ▶  **Løbetekst** ▶ Redigér  = til)

Lysavisen starter, når telefonen skifter til standbytilstand. Hvis der vises en meddelelse i standbytilstand, vises lysavisen ikke.

## Stor skrift

Få vist skrift og symboler i opkaldslisters og adressebogen i en større skriftstørrelse, så den er nemmere at læse. Der vises kun ét opslag på displayet og navne afkortes, om nødvendigt. Når opkaldet foretages, vises telefonnummeret med store tal.

- ▶  ▶  ▶  **Indstillinger** ▶ OK ▶  **Skærmindstillinger** ▶ OK ▶  **Stor skrift** ▶ Ændre  = til)

## Farveskema

Displayet kan vises i forskellige farvekombinationer

- ▶ ▶ **Indstillinger** ▶ OK ▶ **Skærmindstillinger** ▶ OK ▶ **Farveskema** ▶ OK ▶ Vælg det ønskede farveskema ▶ Vælg = valgt)

## Displaybelysning

Displaybelysningen tændes altid, når håndsættet tages ud af basestationen/laderen, eller der trykkes på en tast. **Taltaster**, som holdes nede i den forbindelse, overføres til displayet, og der gøres klar til at foretage et opkald.

For at slå displaybelysningen til/fra for standbytilstand:

- ▶ ▶ **Indstillinger** ▶ OK ▶ **Skærmindstillinger** ▶ OK ▶ **Belysning** ▶ OK ... derefter
  - Belysning i laderen: ▶ **I oplader:** Vælg **Til eller Fra**
  - Belysning uden for laderen:
    - ▶ **Ude af oplader** ▶ Vælg **Til eller Fra**
  - Belysning under en samtale
    - ▶ **I taletilstand** ▶ Vælg **Til eller Fra**
- For at gemme valget: ▶ **Gem**



Ved aktiveret displaybelysning kan håndsættets standbytid blive reduceret betydeligt.

## Ændre lydstyrken for håndsæt og håndfri funktion

Indstil lydstyrken for håndsæt og højttaler i 5 trin uafhængigt af hinanden.

### Under en samtale

- ▶ **Lydstyrke håndsæt** ▶ Valg af lydstyrke ▶ **Gem** ... indstillingen gemmes



Hvis der ikke gemmes, gemmes indstillingen automatisk efter ca. 3 sekunder.

### I standbytilstand

- ▶ ▶ **Indstillinger** ▶ OK ▶ **Lydindstillinger** ▶ OK ▶ **Lydstyrke håndsæt** ▶ OK ... derefter
  - For håndsættet: ▶ **Højttaler:** Indstille lydstyrken
  - For højttaleren: ▶ **Ekstern højttaler** ▶ Indstille lydstyrken
- For at gemme indstillingen:
  - ▶ **Gem**

## Håndsætprofil og profil til håndfri funktion

Vælg profil for **håndsæt** og **håndfri funktion** for at tilpasse telefonen optimalt til omgivelserne. Prøv selv, hvilken profil du og den, du taler med, synes der er mest behageligt.

- ▶  ▶  ▶  **Indstillinger** ▶ OK ▶  **Lydindstillinger** ▶ OK ▶  **Akustiske profiler** ▶  **Højtalerprofiler / Håndfriprofiler** ▶ OK ▶  **Valg af profil** ▶  
Vælg  = valgt

**Højtalerprofiler:** Høj eller Lav (leveringstilstand)

**Håndfriprofiler:** Profil 1 (leveringstilstand) eller Profil 2

## Ringetoner




### Ringetonelydstyrke

Indstilling af lydstyrke i 5 trin eller crescendo (tiltagende lydstyrke).

- ▶  ▶  ▶  **Indstillinger** ▶ OK ▶  **Lydindstillinger** ▶ OK ▶  **Ringetoner (h.sæt)** ▶ OK ▶ **Lydstyrke** ▶ OK ▶  **Interne opkald og aftaler** eller **vælg Eksterne opkald** ▶  **Indstilling af lydstyrken** ▶ **Gem**



### Ringetonemelodi

Indstil forskellige ringetoner for interne og eksterne opkald til hver af telefonens tilgængelige modtageforbindelser (**Telefonopkald**, **IP1**, **Gigaset.net**) eller for **Alle opkald** den samme ringetone.


- ▶  ▶  ▶  **Indstillinger** ▶ OK ▶  **Lydindstillinger** ▶ OK ▶  **Ringetoner (h.sæt)** ▶ OK ▶  **Melodier** ▶ OK ▶  **Valg af forbindelse** ▶  **Vælg ringetone/melodi** ▶ **Gem**

## Aktivering/deaktivering af ringetone


### Permanent deaktivering af ringetone

- ▶ Tryk længe på tasten  ... i statuslinjen vises 

### Permanent aktivering af ringetone



- ▶ Tryk længe på tasten 

### Deaktivering af ringetonen for det aktuelle opkald

- ▶ **Lydløs** eller tryk på afbrydtasten 

## Aktivering/deaktivering af påmindelsestone (bip)

I stedet for ringetonen kan du aktivere en påmindelsestone (bip):

- ▶ Tryk **længe** på stjernetasten  ▶ Tryk på **Bip** inden for 3 sekunder ... i statuslinjen vises 

For at deaktivere påmindelsestonen igen: ▶ Tryk **længe** på stjernetasten 

## Aktivering / deaktivering af servicetoner

Håndsættet bruger lyde til at gøre opmærksom på forskellige aktiviteter og tilstande. Du kan aktivere eller deaktivere servicetonerne uafhængigt af hinanden.

- ▶  ▶  ▶  **Indstillinger** ▶ OK ▶  **Lydindstillinger** ▶ OK ▶  **Servicetoner** ▶ OK ... derefter

Tone ved tastetryk: ▶ **Tasteklik:** Vælg  **Til eller Fra**



Bekræftelses-/fejlton efter indtastninger, servicetone ved modtagelse af en ny besked:

- ▶  **Bekræft** ▶ Vælg  **Til eller Fra**

Advarselstone, hvis der resterer mindre end 10 minutters samtaleid (hver 60. sekund):

- ▶  **Batteri** ▶ Vælg  **Til eller Fra**

Advarselstone, hvis håndsættet flyttes ud af basestationens rækkevidde:

- ▶  **Uden for rækkev.** ▶ Vælg  **Til eller Fra**

For at gemme indstillingen:

- ▶ **Gem**



Ved aktiveret babyalarm lyder der ingen batterialarm.

## Automatisk besvarelse af opkald

Ved automatisk besvarelse af opkald besvarer håndsættet et indgående opkald, når det tages ud af laderen.

- ▶  ▶  ▶  **Indstillinger** ▶ OK ▶  **Telefoni** ▶ OK ▶ **Autosvar** ▶ **Ændre** ( = aktiveret)

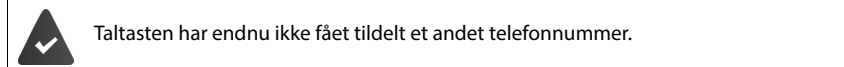
Uafhængigt af indstillingen **Autosvar** afsluttes forbindelsen, når du sætter håndsættet i laderen.



## Hurtig adgang til telefonnumre og funktioner

### Tildel taltaster numre (kortvalg)

Tasterne **2** til **9** kan hver tildeles ét nummer fra telefonbogen.





- ▶ Tryk **længe** på taltasten

eller

- ▶ Tryk **kort** på taltasten ▶ Tryk på displaytasten **Hurt.Kald**

Telefonbogen åbnes.

- ▶ vælg opslag med  ▶ **OK** ▶ om nødvendigt, vælg nummer med  ▶ **OK** ... opslaget er gemt på taltasten



Hvis opslaget senere slette i telefonbogen, påvirker det ikke taltastens indstilling.


### Ring nummeret op

- ▶ Tryk **længe** på taltasten ... der ringes så straks op til nummeret

eller


- ▶ Tryk **kort** på taltasten ... på venstre displaytast vises nummeret/navnet (om nødvendigt forkortet) ▶ Tryk på displaytasten ... der ringes op til nummeret

### Ændring af en taltasts indstilling

- ▶ Tryk **kort** på taltasten ▶ **Ændre** ... telefonbogen åbnes ... mulige optioner:  
 Ændring af indstilling: ▶ vælg opslag med  ▶ **OK** ▶ vælg i givet fald nummer ▶ **OK**  
 Slet indstilling: ▶ **Slet**

### Indstil displaytast / Ændr indstilling

Venstre og højre displaytast har fået tildelt en **funktion** som standard i standbytilstand. Du kan ændre standardindstillingen.

- ▶ I dvaletilstand trykkes **længe** på den venstre eller højre displaytast ... listen over mulige tastildelinger åbnes ▶ med  vælges funktionen ▶ **OK** ... tildelingen af displaytasten ændres

Tilgængelige funktioner: **Vækkeur**, **Genopkald**, **Håndsætmappe** ... Du kan finde yderligere funktioner under **Flere funktioner**...

### Start funktion

Når telefonen er i standbytilstand: ▶ Tryk **kort** på displaytasten ... den tildelte funktion udføres

## Kontrollere DECT-krypteringen

Hvis funktionen aktiveres, kontrollerer håndsættet, om DECT-forbindelsen til basestationen er sikker, dvs., om den er krypteret. Hvis den ikke er det, vises en meddelelse på displayet.

▶  ▶  ▶  **Indstillinger** ▶ OK ▶  **System** ▶ OK ▶  **Sikkerhedstjek** ▶ **Ændre** (☑ = aktiveret)



Hvis du bruger en repeater uden kryptering, ska sikkerhedskontrollen være deaktiveret.

Hvis krypteringen på basestationen senere deaktiveres mens sikkerhedskontrollen er aktiveret, f.eks. fordi der skal tilsluttes en repeater, vises meddelelsen **Sikkerhedsoplys.** Tryk **Info** på håndsættet.

▶ **Info** ... omstændighederne forklares ▶ **Sek. fra** ... sikkerhedskontrollen deaktiveres

### Under en samtale


Hvis krypteringen på basestationen slås fra under en samtale, indikeres dette med en service-tone og en meddelelse på displayet.

Fortsætte samtalen: ▶ **Ja**

Afbryde samtalen: ▶ **Nej**

Hvis der ikke er nogen reaktion, afbrydes samtalen automatisk efter et bestemt tidsrum.

Kontrollere sikkerhedsstatussen under en samtale:

▶ Tryk **meget længe** på firkanttasten  ... sikkerhedsstatussen

## Nulstilling af håndsættet

Nulstille individuelle indstillinger og ændringer.

▶  ▶  ▶  **Indstillinger** ▶ OK ▶  **System** ▶ OK ▶  **Nulstil håndsæt** ▶ OK ▶ **Ja** ... håndsættes indstillinger nulstilles



Følgende indstillinger påvirkes **ikke** af nulstillingen

- Tilmelding af håndsættet til basestationen
- Dato og klokkeslæt
- Telefonbogens og opkaldslisterens opslag
- Sms-listerne







## Håndsæt-opdatering

Håndsættet understøtter opdateringen af firmware via DECT-radioforbindelsen til basestationen/routeren (SUOTA = Software Over The Air).







Telefonen kontrollerer, om der er en ny firmware tilgængelig for håndsættet. Hvis det er tilfældet, vises en meddelelse på håndsættet.

- ▶ Start firmware-opdateringen med **Ja**.

Slå automatisk kontrol for nye firmware til/fra:

- ▶  ▶   **Indstillinger** ▶ OK ▶  **System** ▶ OK ▶  **Håndsæt-opdatering** ▶ OK ▶  **Autom. tjek** ▶ OK ▶ **Ændre** ( = aktiveret)

### Starte firmware-opdateringen manuelt

- ▶  ▶   **Indstillinger** ▶ OK ▶  **System** ▶ OK ▶  **Håndsæt-opdatering** ▶ OK ▶  **Opdatering** ▶ OK ▶ OK... hvis der findes en ny firmware, startes opdateringen



Opdateringen kan tage op til 30 minutter. I den tid kan håndsættet kun bruges i begrænset omfang.

### Kontrol af firmwareversion

- ▶  ▶   **Indstillinger** ▶ OK ▶  **System** ▶ OK ▶  **Håndsæt-opdatering** ▶ OK ▶  **Aktuel version** ▶ OK... håndsættets firmwareversion vises

## System

Følgende indstillinger kan foretages via menuen på et tilmeldt håndsæt eller via telefonens/routerens webkonfigurator.

### Manuel indstilling af dato og klokkeslæt

Det kræver dato og klokkeslæt, så det korrekte klokkeslæt f.eks. vises ved indgående opkald eller for at kunne bruge vækkeuret og kalenderen.



På telefonen er der gemt en adresse på en tidsserver på internettet. Dato og klokkeslæt kan overføres fra denne tidsserveren, hvis telefonen har forbindelse til internettet og synkroniseringen med tidsserveren er aktiveret. Manuelle indstillinger overskrives i den forbindelse.

Hvis dato og klokkeslæt endnu ikke er indstillet på håndsættet, vises displaytasten **Tid**.

▶ Tryk på displaytasten **Tid**

eller

▶ ▶ ▶ **Indstillinger** ▶ OK ▶ ▶ **Dato/tid** ▶ OK ... derefter

For at indstille dato: ▶ **Dato:** med indtast dag, måned og år 8-cifret

For at indstille klokkeslæt:

▶ ▶ **Klokkeslæt** ▶ med indtast timer og minutter 4-cifret

Gem indstilling: ▶ **Gem**

### Eget områdenummer

Til overførsel af telefonnumre (til f.eks. på vCards) skal forvalgsnummeret (landekode og områdenummer) være gemt på telefonen.

Enkelte af disse numre er allerede forudindstillede.

▶ ▶ ▶ **Indstillinger** ▶ OK ▶ ▶ **Telefoni** ▶ OK ▶ ▶ **Områdenumre** ▶ OK ▶ Kontrollér det (for)indstillede områdenummer

For at ændre nummeret:

▶ Vælg/skift indtastningsfelt med ▶ ændr indtastningsposition med ▶ **<C** slet i givet fald tallet ▶ indtast tal med ▶ **Gem**

Eksempel



### Aktivering/deaktivering af ventemelodi

▶ ▶ ▶ **Indstillinger** ▶ OK ▶ ▶ **Lydindstillinger** ▶ OK ▶ ▶ **Musik på hold** ▶ **Ændre** (☑ = aktiveret)

## Indstille basestationens IP-adresse på LAN

- ▶ ▶ ▶ **Indstillinger** ▶ OK ▶ **Lydindstillinger** ▶ OK ▶ **Ringetoner** (base) ▶ OK ... derefter



Basestationen er forbundet med en router eller en PC.

Det kræver en IP-adresse, så LAN kan "genkende" din telefon. IP-adressen kan tildeles telefonen automatisk (af routeren) eller manuelt.

- Ved **dynamisk** tildeling tildeler routerens DHCP-server telefonen automatisk en IP-adresse. IP-adressen kan ændre sig alt efter routerindstilling.
- Ved manuel/**statisk** tildeling tildeler du telefonen en fast IP-adresse. Afhængig af din netværksopsætning kan dette være nødvendigt (f.eks., hvis du forbinder telefonen direkte med en PC).



Til dynamisk tildeling af IP-adressen skal DHCP-serveren være aktiveret på routeren. Læs hertil betjeningsvejledningen til routeren.

- ▶ ▶ ▶ **Indstillinger** ▶ OK ▶ **System** ▶ OK ▶ **Lokalt netværk** ▶ OK ▶ med indtast system-pinkoden (hvis system-pinkoden er ulig 0000) ▶ OK ... derefter
- Adresstype: ▶ **IP-adresstype:** vælg **Statisk** eller **Dynamisk** med

Ved **IP-adresstype Dynamisk:** Følgende felter viser de aktuelle indstillinger, som telefonen har hentet fra routeren. Disse indstillinger kan ikke ændres.

Ved **IP-adresstype Statisk:** ▶ Foretag indstillinger for følgende felter.

IP-adresse: ▶ **IP-adresse** ▶ indtast IP-adresse med (overskriv den aktuelle indstilling)

Undernetmaske: ▶ **Undernetmaske** ▶ indtast undernetmasken med (overskriv den aktuelle indstilling)

Standardgateway: ▶ **Standard-gateway** ▶ indtast IP-adressen for standard-gatewayen med

Det lokale net er forbundet med internettet via standard-gatewayen. Der er normalt din router.

DNS-server: ▶ **DNS-server** ▶ indtast IP-adressen for den foretrukne DNS-server med

DNS-serveren (domain name system) konverterer en servers symbolske navn (DNS-navn) til serverens offentlige IP-adresse under oprettelse af forbindelsen. Her kan du angive routerens IP-adresse. Routeren sender adresseforespørgsler fra telefonen videre til dens DNS-server.

For at gemme: ▶ **Gem**



Indstillinger for det lokale netværk kan også foretages via webkonfiguratoren. For at få vist den aktuelle IP-adresse: ▶ Tryk på paging-tasten på basestationen

## Opdatere MobileDock-firmware

Firmware-opdateringen downloades som default direkte fra internettet. Den tilsvarende webside er forindstillet på telefonen.



Telefonen er forbundet med internettet (dvs. den er tilsluttet til en router).

Telefonen er i standbytilstand, dvs.: Der foretages ingen opkald, der er ingen intern forbindelse mellem de tilmeldte håndsæt, intet håndsæt har åbnet menuen.

## Starte firmware-opdateringen manuelt

► ► ► **Indstillinger** ► **OK** ► ► **System** ► ► **Opdater firmware** ► **OK** ► indtast system-pinkoden med ► **OK** ... telefonen opretter en internetforbindelse til konfigurationsserveren ► **Ja**



Firmwareopdateringen kan vare op til 6 minutter, afhængigt af kvaliteten af din DSL-forbindelse.

Ved opdatering fra internettet kontrolleres det, om en nyere version af firmwaren er tilgængelig. Hvis det ikke er tilfældet, afbrydes processen og der udlæses en tilsvarende meddelelse.

## Automatisk firmware-opdatering

Telefonen kontrollerer dagligt, om der er en nyere firmware-version tilgængelig på konfigurationsserveren på internettet. Hvis det er tilfældet, vises meddelelsen **Ny firmware tilgængelig** på håndsættet.

► Bekræft forespørgslen med **Ja** ... firmwaren overført til telefonen



Hvis telefonen ikke har forbindelse til internettet på det tidspunkt, hvor der kontrolleres, om der er en ny version af firmwaren (f.eks., fordi routeren er slukket), udføres kontrollen, så snart telefonen igen har forbindelse til internettet.

Du kan deaktivere den automatiske søgning efter en ny version via webkonfiguratoren.

## Anmode om basestationens MAC-adresse

Afhængig af netværksopsætningen har du f.eks. brug for basestationens MAC-adresse for at tilføje den til routerens adgangsliste.

For at anmode om MAC-adressen på håndsættet: ► ► \* ► # ► 0 ► 5 ► # ► 2 ► 0 ►








... MAC-adressen vises

Tilbage til standbytilstand: ► **Tilbage**

## Skift av system-pinkode

Sikr telefonens systemindstillinger med en system-pinkode. Du skal bl.a. indtaste system-pinkoden, når du til- og afmelder et håndsæt, ændrer indstillingerne for det lokale netværk, for en firmware-opdatering eller ved nulstilling til leveringstilstanden.

For at skifte håndsættets 4-cifrede system-pinkode (fabrikstilstand: **0000**):

- ▶  ▶   **Indstillinger** ▶ OK ▶  **System** ▶ OK ▶  **System-PIN** ▶ OK ▶ indtast i givet fald den aktuelle system-pinkode med  (hvis den ikke er 0000) ▶ OK ▶ indtast en ny system-pinkode med  ▶ **Gem**

## Nulstilling af system-pinkoden

For at nulstille basestationen til den oprindelige pinkode **0000**:

- ▶ Fjern netkablet fra basestationen ▶ tryk på tilmeldings-/paging-tasten på basestationen, og hold den nede ▶ tilslut samtidigt netkablet til basestationen igen ▶ hold tasten nede i mindst 5 sek. ... basestationen nulstilles og system-pinkoden **0000** indstilles









Alle håndsæt er afmeldt og skal tilmeldes igen. Alle indstillinger er nulstillet til fabriksindstillinger.

## Genstart af basestationen

- ▶  ▶   **Indstillinger** ▶ OK ▶  **System** ▶ OK ▶  **Genstart base** ▶ OK ... basestationen genstarte, forbindelsen til håndsættet afbrydes kort

## Nulstilling af telefonen til fabriksindstillingerne

- ▶  ▶   **Indstillinger** ▶ OK ▶  **System** ▶ OK ▶  **Nulstil base** ▶ OK ▶ indtast system-pinkoden med  ▶ OK ▶ **Ja** ... basestationen genstartes. Genstarten tager ca. 10 sekunder



Ved nulstilling

- bibeholdes data og klokkeslæt,
- forbliver håndsættene tilmeldte,
- bibeholdes system-pinkoden,
- **Maks.rækkevidde** aktiveres og **Ingen stråling** deaktiveres.

## Internettelefon (VoIP)

### Oprettelse af en IP-konto

For at kunne foretage opkald via internettet har du brug for en IP-konto hos din udbyder. Du kan oprette op til seks IP-konti.

Du modtager adgangsoplysningerne fra din udbyder til at oprette en IP-konto.

Indtastning af adgangsoplysningerne på telefonen:

- ved den første indstilling af telefonen ved hjælp af VoIP-guiden (→ kapitlet **Ibrugtagning**) eller
- på PC'en/tabletten med webkonfiguratoren:
  - ▶ **Quick Start Wizard** (→ kapitlet **Webkonfigurator**)

### Oprettelse af yderligere IP-konti

- på PC'en/tabletten med webkonfiguratoren:
  - side ▶ **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Connections** (→ kapitlet **Webkonfigurator**)

eller

- med VoIP-guiden på håndsættet:
    - ▶  ▶  **Indstillinger** ▶ **OK** ▶  **Telephony** ▶ **OK** ▶  **VoIP-assistent**
- Proceduren er den samme som med installationsguiden (→ kapitlet **Ibrugtagning**).

## Gigaset.net

**Gigaset.net** er en VoIP-tjeneste af Gigaset Communications GmbH. Alle brugere af en Gigaset VoIP-enhed kan ringe **direkte** og **gratis** op til andre Gigaset.net-brugere via internettet – uden at oprette en konto hos en telefonudbyder og uden at foretage yderligere indstillinger. Forbindelser til/fra andre net er ikke mulige.



Gigaset.net er en frivillig ydelse af Gigaset Communications GmbH uden garanti og ansvar for nettets tilgængelighed og ydelsen.

Hvis Gigaset.net-forbindelsen ikke har været i brug i et halv år, deaktiveres den automatisk.




For at aktivere forbindelsen igen:

- ▶ start en søgning i Gigaset.net-telefonbogen
- ▶ eller foretag opkald via Gigaset.net (ring op til et nummer, som slutter på #9)
- ▶ eller aktivér forbindelsen via webkonfiguratoren.



## Tilmelding til Gigaset.net

Hver Gigaset-IP-enhed har fået tildelt et Gigaset.net-telefonnummer i leveringstilstand. Når Gigaset.net-telefonbogen åbnes første gang, bliver du anmodet om at fastlægge et navn for linjen.

- ▶  langt tryk ... listen over online-telefonbøger åbnes ▶
- ▶  **Gigaset.net** ▶ **OK** ... Gigaset.net-telefonbogen åbnes ▶
- med  indtast **Dit Gigaset.net alias** (maks. 25 tegn) ▶ **Gem**
- ... navnet tildeles telefonnummeret og tilføjes til Gigaset-net-telefonbogen

**Egne oplysninger**

---

Dit Gigaset.net

alias:

Gi

abc

---

< C Gem



Gigaset.net-navnet kan også tilføjes/ændres via webkonfiguratoren:


- ▶ **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Connections**

### Oplysning om databeskyttelse

Aliaset gemmes på en central Gigaset-server. Det vises i Gigaset.net-telefonbogen, og under dette alias kan du ringes op af andre brugere af Gigaset.net-service.

**Med indtastningen af oplysningerne erklærer du dig indforstået med, at disse gemmes.**

Hvis du ikke ønsker dette, kan du afbryde proceduren her:

- Afbryd uden at afslutte Gigaset.net-telefonbogen: ▶ Indtast intet navn ▶ **Gem** ... du kan bruge telefonbogen til at søge efter andre Gigaset.net-abonnenter og ringe dem op, men der tilføjes intet alias.
- Gigaset.net-telefonbog uden start af søgning: ▶ Tryk **længe** på afbrydasten 

Yderligere oplysninger om gemte data i forbindelse med Gigaset.net-service

→ [www.gigaset.net/privacy-policy](http://www.gigaset.net/privacy-policy)

## Tildeling af sende- og modtageforbindelser

Hvis der konfigureret flere forbindelser for telefonen (fastnet, Gigaset.net og IP), skal der fastlægges,

- hvilken forbindelse der anvendes til et udgående opkald (sendeforbindelse)
- hvilken intern abonnent et indgående opkald over en bestemt linje viderestilles til (modtageforbindelse)

Interne abonnenter er de tilmeldte håndsæt og basestationens telefonsvarere.

Hver af telefonens linjer (nummer) kan både være en sende- og en modtageforbindelse. Hver linje kan tildelt flere interne abonnenter som sende- og/eller modtageforbindelse. Men den må kun blive tildelt en telefonsvarer som modtageforbindelse.

### Standardtildeling

- Ved levering er der tildelt håndsættene og telefonsvarer 1 alle konfigurerede forbindelser som modtageforbindelser.
- Håndsættene er tildelt fastnetforbindelsen som sendeforbindelse. Hvis du **ikke** har en fastnettilslutning, er der endnu ikke tildelt en sendeforbindelse.

## Ændre standardtildeling

- ved den første indstilling af telefonen ved hjælp af installationsguiden (→ kapitlet **Ibrugtagning**)

eller

- på PC'en med webkonfiguratoren: side ▶ **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Number Assignment** (→ kapitlet **Webkonfigurator**)

eller

- via håndsettets menu:
  - ▶  ▶  ▶  **Indstillinger** ▶ **OK** ▶  **Telephony** ▶ **OK** ▶  **Sendeforbindelser/ Modtageforbindelser** ▶ **OK**

Proceduren er den samme som med installationsguiden (→ kapitlet **Ibrugtagning**).

## Indstillinger til internetopkald i webkonfiguratoren



Tilmelding til webkonfigurator (→ kapitlet **Webkonfigurator**)

- Ved opkald til fastnettet og også ved lokale samtaler skal forvalgsnummeret også indtastes (afhængig af udbyder):
  - ▶ **Settings** ▶ **Management** ▶ **Local Settings** ▶ Aktivér funktionen **Use Area Code Numbers for Calls via VoIP**
- Opret forbindelsen automatisk via fastnettet, hvis forsøget med at foretage opkald via en IP-forbindelse mislykkedes:
  - ▶ **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Number Assignment** ▶ på siden **Alternative Connection** aktivér funktionen **Automatic fallback to fixed line**, hvis der er en fastnettilslutning
- Fastlæg opkaldsregel:
  - ▶ **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Dialling Plans**

Hvis der er defineret en opkaldsregel for et nummer, der ringes op til, anvendes den forbindelse, som er angivet i opkaldsreglen, i stedet for sendeforbindelsen. Hvis nummeret er spærret med en opkaldsregel, vises **Ikke muligt**.
- Yderligere indstillinger: DTMF-signalering, viderestilling af opkald, R-tastens indstilling, kommunikationsporte
  - ▶ **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Advanced VoIP Settings**

## Webkonfigurator

Med webkonfiguratoren foretager du indstillinger for telefonen på en pc eller tablet.

- Indstillinger, som også kan foretages via håndsættet, f.eks. indstilling af dato og klokkeslæt eller anmodning om en firmware-opdatering.
- Yderligere indstillinger, som ikke er mulige via håndsættet, skaber særlige forudsætninger for tilslutningen af telefonen til et virksomhedsnetværk eller påvirker talekvaliteten på IP-forbindelser.
- Lagring af data på basestationen, som er nødvendige for at tilgå bestemte tjenester på internettet, f.eks. offentlige online-telefonbøger, mailkontoens server for indgående mail samt synkroniseringen af dato og klokkeslæt med en tidsserver.
- Oprette forbindelse fra telefonen til Gigaset-cloud til modtagelse af beskeder om opkald på smarttelefonen.
- Gemme telefonens data (basestationens og håndsættenes) i filer på pc'en og indlæse dem igen på telefonen i tilfælde af fejl.

En detaljeret beskrivelse af websiderne og de fornødne indtastninger finder du i online-hjælpen til webkonfiguratoren (→ s. 92).

## Starte webkonfiguratoren

### Oprette forbindelse til webkonfiguratoren



Telefonen har forbindelse til det lokale netværk.

Forbindelse oprettes i de fleste tilfælde automatisk, når apparatet tilsluttet netværket. Hvis dette ikke er tilfældet, så opret forbindelsen til det lokale netværk via håndsættet (→ s. 85).



Afhængigt af udbyderen, kan eventuelt enkelte indstillinger i webkonfiguratoren ikke ændres.

Gentagen adgang til webkonfigurator på samme tid er ikke muligt.

Under arbejdet på webkonfiguratoren kan der parallelt foretages opkald via telefonen.

### Oprettelse af forbindelse via telefonens IP-adresse

- ▶ Find frem til telefonens aktuelle IP-adresse: ▶ tryk **kort** på tilmeldings-/paging-tasten på basestationen ... IP-adressen vises på håndsættet



IP-adressen kan, afhængigt af DHCP-serverens indstillinger i netværket, ændres af og til.

- ▶ Start webbrowseren på pc'en/tabletten ▶ Indtast telefonens IP-adresse i browserens adressefelt (eksempel: 192.168.2.2) ... der oprettes en forbindelse til telefonens webkonfigurator

## Oprettelse af forbindelse via telefonens domænenavn



Pc'en/tabletten og telefonen har forbindelse til internettet.

- ▶ Start webbrowseren på pc'en/tabletten ▶ indtast [www.gigaset-config.com](http://www.gigaset-config.com) i webbrowserens adressefelt

Hvis flere Gigaset-apparater er tilgængelige via din internetforbindelse: ▶ Vælg apparat



Forbindelsen mellem pc og webkonfigurator er lokal (LAN-forbindelse). Kun oprettelsen af forbindelsen sker via internettet.

## Logge ind på/ud af webkonfiguratoren

### Logge ind, indstille brugergrænsefladens sprog

Når forbindelsen er oprettet, vises websiden **Welcome** i webbrowseren.

- ▶ Vælg det ønskede sprog ▶ Indtast pinkoden (standardindstilling: 0000) ▶ **OK**



For din egen sikkerhed bør du ændre den forud indstillede pinkode (→ s. 103).

### Logge ud

- ▶ Klik på **Log off** øverst til højre i menulinjen.



Afslut altid webkonfiguratoren med kommandoen **Log off**. Hvis webbrowseren lukkes uden forudgående udlogning, kan adgangen til webkonfigurator være spærret i nogle minutter.

## Hjælp

- ▶ Tryk på spørgsmålstegnet **?** øverst til højre på en webside . . . online-hjælpen åbnes i et separat vindue

Søgning i Hjælp: ▶ Klik i vinduet hjælp ▶ tryk på tasterne **Ctrl** og **F**. En søgningsdialog åbnes.



Hjælp-siderne downloades direkte fra konfigurationsserveren.

Du skal eventuelt ændre browserens indstillinger, så Hjælp-siderne kan vises korrekt. Hos Internet Explorer og Firefox er det f.eks. følgende indstillinger:

- ▶ Tillad blokeret aktivt indhold for Hjælp (klik med højre musetast i toppen af browservinduet's informationslinje).
- ▶ Tillad personlige skrifttyper for siderne eller indstil Arial som standardskrifttype (generel valgmulighed).

## Udføre den første konfiguration

Til den første konfiguration er en assistent tilgængelig, så længe der endnu ikke er oprettet en VoIP-forbindelse (IP-konto). Assistenten guider dig gennem konfigurationen af en IP-konto.

Telefonen har en række udbyderprofiler, som gør det lettere at konfigurere en IP-konto. Hvert profil indeholder de vigtigste konfigurationsindstillinger for den relevante udbyder.

▶ **Home** ▶ **Quick Start Wizard** ▶ **Next**

▶ Vælg **Country** på listen ▶ **Next**

Hvis telefonen er tilsluttet til et telefonanlæg, som stiller IP-konti til rådighed, kan du vælge telefonanlægget her.

▶ **Provider Vælg** fra listen ▶ **Next**

Hvis udbyderen ikke er på listen: ▶ Vælg **Other provider** . . . i det tilfælde skal du selv angive dataene for udbyderen

→ Hjelpeoplysninger til dette finder du på siden **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Connections**

▶ Angiv udbyderens adgangsplysninger ▶ **Next** . . . telefonen tilmeldes hos udbyderen.

▶ Hvis udbyderen stiller en nettelefon svarer (indbakke) til rådighed: ▶ Angiv telefonnummeret . . . indbakken aktiveres, når assistenten afsluttes

▶ Hvis alle udgående samtaler på de tilmeldte håndsæt som standard skal føres over denne VoIP-forbindelse: ▶ Markér **Yes**

Default: **No** . . . udgående samtaler føres over fastnetforbindelsen

Detaljerede allokeringer for flere håndsæt, flere VoIP-forbindelser og indgående opkald

→ **Number Assignment** (→ s. 96)

▶ **Finish** . . . forbindelsen noteres i telefonens liste over forbindelser (→ s. 95)



Ændre indstillingerne for denne forbindelse og/eller oprette flere VoIP-forbindelser:

▶ **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Connections** (→ s. 95).

## Network

### IP Configuration

Tilslutning af telefonen til det lokale netværk (LAN)/routeren.

#### ► Settings ► Network ► IP Configuration

I de fleste anvendelsessituationer er det ikke nødvendigt at foretage særlige indstillinger for at tilslutte telefonen til routeren hhv. til et lokalt netværk. Den dynamiske allokering af IP-adressen (DHCP) er forudindstillet for din telefon i leveringstilstand. Den dynamiske allokering af IP-adressen skal også være aktiveret på routeren, dvs. routerens DHCP-server skal være slået til, så routeren "genkender" telefonen.

Hvis routerens DHCP-server ikke kan/skal aktiveres, skal du tildele telefonen en fast/statisk IP-adresse. En fast IP-adresse er f.eks. hensigtsmæssig, hvis der er indstillet port-forwarding eller en DMZ for telefonen på routeren.

Via webkonfiguratoren kan du foretage indstillinger, der bliver nødvendige, hvis du vil tilslutte eller fjernadministrere din telefon til et stort netværk (i hele virksomheden eller organisationen).

- Fastlæg adressen for en HTTP-proxy-server inden for LAN, som telefon kan oprette forbindelser til internettet med, hvis direkte adgang i LAN ikke er tilladt.
- Gem **VLAN identifikator** / **VLAN priority** til adgang til et tagget VLAN.
- Tillad forbindelsen fra pc'er uden for dit LAN til webkonfiguratoren.



Udvidelsen af adgangsberettigelsen til andre netværk øger risikoen for uautoriseret adgang. Det anbefales derfor at deaktivere fjernadgangen igen, når du ikke længere har brug for den.

Adgangen til webkonfiguratoren fra andre netværk er kun muligt, hvis den router videre sender tjenesteanmodningerne til telefonens port 80 (standardport). Læs hertil betjeningsvejledningen til routeren.

### Security

Telefonen understøtter oprettelsen af sikre dataforbindelser på internettet med sikkerhedsprotokollen TLS (Transport Layer Security). Ved TLS identificerer klienten (telefonen) serveren ved hjælp af certifikater. Disse certifikater skal være gemt på basestationen.

#### ► Settings ► Network ► Security

På denne side finder du listerne **Server certificates** / **CA certificates** med certifikaterne, som er gemt på basestationen.

Listen **Invalid certificates** indeholder certifikater, som ikke blev godkendt under certifikatkontrollen, og certifikater fra listerne **Server certificates** / **CA certificates**, som er blevet ugyldige (f.eks. fordi deres gyldighedsdato er overskredet).

Du kan fjerne certifikater og indlæse nye certifikater på basestationen samt acceptere/afvise ugyldige certifikater.

Hvis forbindelsen til en dataserver ikke oprettes, fordi telefonen ikke accepterer certifikatet, det modtog fra serveren (f.eks. ved download af dine mails fra POP3-serveren), bliver du opfordret til at åbne websiden **Security**.

Certifikatet, der anvendes under oprettelse af forbindelsen, finder du i listen **Invalid certificates**. Med knappen **[Details]** kan du få vist, hvem (certificeringsmyndighed) der har udstedt certifikatet og hvem certifikatet blev udstedt til samt dets gyldighedsperiode.

Hvis du accepterer certifikatet, overføres det, alt efter type, til en af listerne **Server certificates / CA certificates** (også, selvom det allerede er udløbet). Hvis en server igen melder sig med dette certifikat, accepteres forbindelsen omgående.

Hvis du afviser certifikatet, overføres med tilføjelsen (**rejected**) til listen **Server certificates**. Hvis en server igen melder sig med dette certifikat, afvises forbindelsen omgående.

## Telephony

### Basestationens forbindelser

Administration af basestationens forbindelser

► **Settings** ► **Telephony** ► **Connections**

På denne webside vises en liste med alle mulige forbindelser og deres status (f.eks. **Connected**, **Registered**, **Not configured**):

#### Fixed line

Du behøver ikke at konfigurere fastnetforbindelserne. Du kan foretag opkald via fastnetforbindelse, så snart telefonen er forbundet til fastnettilslutningen.

Ændringer via knappen **[Edit]**:

- Navnet på fastnetforbindelsen. De angivne navn vises f.eks. ved opkald til din fastnetforbindelse på de tilmeldte håndsets display og på opkaldslisten.
- Indstilling af **Opkaldsmetode** og **Flash time** Flash-tiden er indstillet i leveringstilstanden for brug af telefonen på hovedtilslutningen. Du skal eventuelt ændre den, hvis du tilslutter telefonen til et telefonanlæg (se betjeningsvejledningen til dit telefonanlæg).

#### Gigaset.net

Gigaset.net-forbindelsen er forudkonfigureret på telefonen. Der er tildelt telefonen et Gigaset.net-nummer fra fabrikkens side. Du kan aktivere og deaktivere Gigaset.net-forbindelsen. Når forbindelsen er aktiveret, tilmeldes telefonen ikke hos Gigaset.net-service. Du kan så ikke ringes op via Gigaset.net-forbindelsen.

Ændringer via knappen **[Edit]**:

- Navnet på Gigaset.net-forbindelsen
- Deaktiver STUN. Som standard bruges en STUN-server på Gigaset.net-forbindelsen. Den erstatter telefonens private IP-adresse i de sendte datapakker med sin offentlige IP-adresse. Hvis du bruger din telefon bag en router med symmetrisk NAT, kan STUN ikke anvendes. Du skal deaktivere den. Ellers kan du ikke høre samtalepartneren under Gigaset.net-opkald.

#### IP1 - IP6

Du kan tildele din telefon op til seks VoIP-forbindelser (VoIP-telefonnumre). For hvert VoIP-telefonnummer skal du bruge en IP-konto hos udbyderen. Adgangsplysningerne gemmer du på telefonen.

Oprette/ændre VoIP-forbindelserne via knappen **[Edit]**

## Sende- og modtageforbindelser

Til nummertildeling skal du åbne websiden:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Number Assignment**

Tildele til tilmeldte håndsæt samt basestationens telefonsvarere sende- og modtageforbindelser:

- Hvert håndsæt tildeles automatisk fastnetforbindelsen ved tilmeldingen.
- Du kan enten tildele hvert håndsæt et fast telefonnummer eller forbindelsesvalget. Ved forbindelsesvalget vælger du ved hvert opkald, hvilken forbindelse der skal bruges.
- Hvert håndsæt er tildelt Gigaset.net-telefonnummeret fast som sendeforbindelse. Telefonnumre, som ender på #9, ringes der automatisk til via Gigaset.net.
- Hver forbindelse er efter det nye opslag tildelt den integrerede telefonsvarer 1 som forbindelse.
- Telefonsvarerne 2 og 3 aktiveres kun, hvis du mindst har tildelt hver én forbindelse. Hvis en telefonsvarer ikke er aktiveret, vises den ikke på listen over telefonsvarere og du kan ikke slå den til.
- Hver forbindelse kan kun tildeles én telefonsvarer.



Tildelingen af forbindelsen for bestemte telefonnumre kan omgås med en opkaldsregel for disse telefonnumre.

### Aktivere fastnetforbindelsen som erstatningssendeforbindelse

Du kan aktivere fastnetforbindelsen som erstatningsforbindelse på din telefon. Hvis forsøget med at foretage opkald over VoIP (IP-forbindelse Gigaset.net) slår fejl, bliver der automatisk - uden forespørgsel - forsøgt at oprette samtalen via fastnettet.

► aktivér valgmuligheden **Automatic fallback to fixed line** i området **Alternative Connection**

I følgende situationer anvendes en erstatningsforbindelse:

- IP-linjerne er optagede (der kan maksimalt foretages opkald over to IP-linjer samtidigt)
- SIP-serveren for VoIP-forbindelsen er ikke tilgængelig
- VoIP-forbindelsen er endnu ikke konfigureret eller ikke konfigureret korrekt (f.eks. forkert adgangskode)
- Telefonen har ingen forbindelse til internettet, f.eks. fordi din router er slået fra eller ikke er forbundet med internettet

Sms'er, som skal sendes via en VoIP-forbindelse, sendes **ikke** via erstatningsforbindelsen.



**Deaktivér** valgmuligheden, hvis et fastnet ikke er tilsluttet (standardindstilling).

Eller skiftes automatisk til fastnettet, hvis der midlertidigt ikke kan oprettes en IP-forbindelse, f.eks. fordi telefonen starter hurtigere end routeren. Telefon vil så ikke være funktionsdygtig.



## Talekvalitet på VoIP-forbindelser

Funktioner til forbedring af talekvaliteten på VoIP-forbindelser (IP eller Gigaset.net) finder du på websiden:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Audio**

Talekvaliteten på VoIP-forbindelser bestemmes afgørende af den **tale-codec**, som anvendes til overførslen af data, og **båndbredden**, som er til rådighed for din DSL-forbindelse.

Med tale-codec digitaliseres (kodes/afkodes) taledataene og komprimeres. En "bedre" codec (bedre talekvalitet) betyder, at flere data skal overføres, dvs. der kræves en DSL-forbindelse med en større båndbredde. Du kan påvirke talekvaliteten ved (under hensyntagen til din DSL-forbindelses båndbredde) at vælge de tale-codecs, som din telefon skal anvende, og fastlægge rækkefølgen, som disse codecs skal foreslås i under oprettelsen af en VoIP-forbindelse. Telefonen har standardindstillinger for de anvendte codecs, en indstilling, der er optimeret til små båndbredder, og en, der er optimeret til store båndbredder. Følgende tale-codecs understøttes:

### G.722

Meget god talekvalitet **Bredbånd**-tale-codec'en **G.722** arbejder ved den samme bithastighed som G.711 (64 Kbit/s pr. taleforbindelse), men med en højere aftastningsfrekvens. Således kan højere frekvenser gengives. Taleklangen er derfor tydeligere og bedre end ved andre codecs (High Definition Sound Performance).

### G.711 a law / G.711 µ law

Meget god talekvalitet (kan sammenlignes med ISDN). Den nødvendige båndbredde er 64 Kbit/s pr. taleforbindelse.

### G.726

God talekvalitet (dårligere end ved G.711, men bedre end ved G729). Telefonen understøtter G.726 med en overførselshastighed på 32 Kbit/s pr. taleforbindelse.

### G.729

Middel talekvalitet Den nødvendige båndbredde er mindre - 8 Kbit/s pr. taleforbindelse.

For at spare yderligere båndbredde og overførselskapacitet kan du på VoIP-forbindelser, som bruger codec'en **G.729**, undertrykke overførslen af talepakker i talepauser ("undertrykkelse af stilhed"). Den samtalepartner hører så en syntetisk susen, som genereres ved modtageren, i stedet for baggrundsstøj i dine omgivelser (valgmulighed: **Enable Annex B for codec G.729**).

## Nettelefon svarer

Hvis udbyderne (fastnet og/eller internettelefoni) stiller en nettelefon svarer til rådighed, vises den på følgende webside:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Network mailboxes**

Her kan du registrere nettelefon svarernes telefonnumre og slå nettelefon svareren for de konfigurerede VoIP-forbindelser til/fra.

## Brugerdefinerede opkaldsregler

Du kan definere personlige opkaldsregler på websiden:

### ► Settings ► Telephony ► Dialling Plans

Du kan fastlægge nedenstående opkaldsregler:

- Fastlæg telefonnumre for en forbindelse (**Fixed line**, **Gigaset.net** eller **IP1 - IP6**), som kan bruges til at foretage opkald til disse telefonnumre og dermed afregningen af samtalerne. Angiv kun nogle numre (f.eks. lokale forvalgsnumre, landekoder eller forvalgsnummeret til mobilnettet), foretages alle opkald til telefonnumre, der starter med disse numre, via den valgte forbindelse.
- Spærring af telefonnumre, din telefon opretter så ikke forbindelser til disse telefonnumre (f.eks. 0190- eller 0900-numre).

Opkaldsreglerne gælder for alle tilmeldte håndsæt. Indstillingerne for sendeforbindelserne er ved opkald til telefonnumre, som er underlagt en opkaldsregel, uvirksomme.

Du kan aktivere og deaktivere opkaldsreglerne efter behov.



Opkaldsregler med undtagelse af en spærring er uvirksomme, hvis du har knyttet valget af forbindelsen til en displaytast på håndsættet og inden foretagelsen af opkaldet eksplicit vælger en sendeforbindelse fra listen over tilgængelige forbindelser.

### Alarmtelefonnumre

In enkelte lande er opkaldsregler for alarmnumre (f.eks. til det **lokale** servicenummer til politiet) forudindstillede. Fastnettet er indstillet som **Connection**.

Du bør kun ændre disse opkaldsregler, hvis telefonen ikke er tilsluttet til fastnettet. Hvis du vælger en IP-forbindelse, så sørg for at sikre dig, at udbyderen understøtter alarmnumre. Hvis VoIP-forbindelsen slettes fra konfigurationen, kan alarmopkaldet ikke længere foretages.

## Forvalgsnummer - opkaldsregel ved tilslutning til et telefonanlæg

Hvis din telefon er tilsluttet et telefonanlæg, skal du ved eksterne opkald eventuelt indtaste et ciffer, der kræves til at ringe ud, foran telefonnummeret (f.eks. "0").

Gem altid et forvalgsnummer til fastnettet og til VoIP-samtaler og fastlæg, hvornår cifret automatisk skal foranstilles telefonnumrene.

Indstillingerne finder du i området **Access Code** på websiden:

### ► Settings ► Telephony ► Dialling Plans

## Lokalt forvalgsnummer - opkaldsregel for lokale samtaler via VoIP

Hvis du vil foretage opkald til fastnettet via VoIP skal du eventuelt også indtaste det lokale forvalgsnummer ved lokale samtaler (afhængigt af udbyderen). Du kan spare dig indtastningen af dit eget lokale forvalgsnummer, hvis du angiver det komplette forvalgsnummer (med international landekode) for stedet, hvor du bruger din telefon, i telefonens konfiguration og aktiverer valgmuligheden **Predial area code for local calls via VoIP**.

Indstillingerne finder du i området **Area Codes** på websiden:

### ► Settings ► Management ► Local Settings

## Særlige indstillinger til internettelefonien

### Aktivere viderestillingen af opkald for VoIP-forbindelser

Indstillingerne til viderestilling af opkald finder du på websiden:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Call Divert**

Du kan viderestille opkald til dine VoIP-forbindelser og til dit Gigaset.net-nummer.

Du kan viderestille opkald til dine VoIP-forbindelser til et vilkårligt eksternt telefonnummer (VoIP-, fastnet- eller mobilnummer). Viderestillingen sker via VoIP.

Du kan viderestille opkald til dit Gigaset.net-nummer inden for Gigaset.net, dvs. til et andet Gigaset.net-nummer.

### Indstille DTMF-signalering for VoIP

Indstillingerne til DTMF-signalering skal du foretage i området **DTMF over VoIP Connections** på websiden:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Advanced VoIP Settings**

DTMF-signalering kræves fx til aflytning og styring af nogle nettelefonsvarere via talkoder eller til fjernbetjening af en telefonsvarer.

For at sende DTMF-signaler via VoIP skal du fastlægge, hvordan tastekoderne skal omsættes til DTMF-signaler og sendes: som hørbar information i talekanalen eller som en såkaldt "SIP info"-meddelelse. Forhør dig hos udbyderen om, hvilken type DTMF-overførsel han understøtter.

Du kan indstille din telefon, så det, ved hvert opkald, forsøger at indstille den passende type DTMF-signalering til den aktuelt fastlagte codec (**Automatic**).

Eller fastlæg typen af DTMF-signaleringen eksplicit:

- **Audio** eller **RFC 2833**, hvis DTMF-signaler skal overføres akustisk (i talepakker).
- **SIP info**, hvis DTMF-signalerne skal overføres som kode.



På bredbåndsforbindelse (G.722-codec anvendes) kan DTMF-signaler ikke overføres på lydlinien (**Audio**).


### Konfigurere viderestillingen af opkald (viderestilling af samtale) via VoIP

Indstillingerne til viderestilling af opkald skal du foretage i området **Call Transfer** på websiden:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Advanced VoIP Settings**

Et eksternt opkald til en VoIP-forbindelse kan viderestilles til en anden eksternt abonnent med R-tasten (afhængig af udbyder).

Supplering hhv. ændring af indstillingerne for viderestilling af opkald:

- Aktivér viderestilling af opkald ved at lægge på. De to eksterne deltager forbindes med hinanden med et tryk på afbrydttasten .
- Aktivér den direkte viderestilling af opkald. Opkaldet kan viderestilles, inden den anden deltager besvarer opkaldet.
- Deaktiver viderestilling af opkald med R-tasten, hvis R-tasten skal tildeles en anden funktion (→ „Fastlægge R-tastens funktion for VoIP (Hook Flash)“).

## Fastlægge R-tastens funktion for VoIP (Hook Flash)

Du skal fastlægge R-tastens funktion på websiden:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Advanced VoIP Settings**

Din udbyder understøtter eventuelt særlige funktioner. For at kunne bruge en sådan funktion skal telefonen sende et bestemt signal (datapakke) til SIP-serveren. Du kan gemme "signalet" som R-funktion på håndsettens R-tast. **Forudsætning:** R-tasten bruges ikke til viderestilling af opkald (leveringsindstilling).

Hvis du så under en VoIP-samtale trykker på tasten, sendes signalet. Til dette skal DTMF-signaleringen via SIP-info-meddelelser være aktiveret på telefonen (se ovenfor).

## Fastlægge lokale kommunikationsporte til VoIP

Indstillingerne for kommunikationsportene finder du på websiden:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Advanced VoIP Settings**

Følgende kommunikationsporte anvendes i forbindelse med internettelefoni:

- **SIP port:** Kommunikationsport som telefonen modtager (SIP-)signaleringsdata over. I leveringsstilstand er standard-portnummeret 5060 indstillet til SIP-signalering.
- **RTP port:** Der kræves to på hinanden følgende RTP-porte (på hinanden følgende portnumre) pr. VoIP-forbindelse. Over den ene port modtages taledata, over den anden port modtages styringsdata. I leveringsstilstand er portnummerområdet 5004-5020 indstillet til taleoverførsel.

Ændringer af denne indstilling er kun nødvendige, hvis portnumrene allerede anvendes af andre deltager i LAN. Du kan så fastlægge andre fast portnumre eller fastlægge portnummerområder til SIP- og RTP-porten.

Hvis der skal bruges flere VoIP-telefoner på samme router med NAT, er det hensigtsmæssigt at anvende vilkårligt valgte porte. Telefonerne skal så bruge forskellige porte, så routerens NAT kun kan videresende indgående opkald og taledataene til en telefon (den adresserede). Fastlæg via webkonfiguratoren et portnummerområde til SIP- og RTP-porten, som portene skal vælges fra.

## Messaging

### Mailnotifikationer

Gem adressen for serveren til indgående post og personlige adgangsplysninger til indbakken på basestationen. Fastlæg med hvilket interval telefonen skal kontrollere, om serveren for indgående post har modtaget nye mailbeskeder. Fastlæg, om autentificeringen på serveren til indgående post skal foregå over en sikret forbindelse.

► **Settings** ► **Messaging** ► **Email**

### Message Notification

Beskedtastens LED-lampe for håndsettene, som er tilsluttet basestationen, indikerer, hvis der er modtaget en ny besked, f.eks. en ny mail. Fastlæg for hvert håndset, hvilken type af seneste modtaget besked, der skal indikeres.

► **Settings** ► **Messaging** ► **Message Notification**

## Opkaldsnotifikation på mobile enheder

For at modtage notifikationer om de seneste opkald/beskeder til din telefon på en mobil enhed (f.eks. din smartphone), skal telefonen være tilmeldt Gigaset elements.



Du har en mobil enhed med iOS eller Android som styresystem.

Appen **Gigaset elements** er installeret på den mobile enhed.

Tilmeldingen skal foretages på telefonen og på den mobile enhed:

På den mobile enhed:

- ▶ Start appen ▶ tilmeld enheden hos **Gigaset elements**
- ▶ på app-siden **Choose a sensor** skal du trykke på **GO-Box** . . . en installationsassistent guider dig gennem alle nødvendige trin ▶ følg anvisningerne på skærmen . . . telefonen opretter forbindelse til Gigaset-Cloud

På telefonens webkonfigurator:

- ▶ **Settings** ▶ **Messaging** ▶ **Call Notification** . . . telefonens tilgængelige forbindelser listes
- ▶ Markér de forbindelser, som du vil modtage notifikationer for på din mobile enhed ▶ **Set**



Hvis forbindelserne er tildelt telefonsvarere (→ s. 96), modtager du også notifikationer på smartphonen om de seneste beskeder, der er modtaget på telefonsvarerne.

Yderligere oplysninger om Gigaset GO finder du på → [www.gigaset.com/go](http://www.gigaset.com/go)

---

## Info Services

Sammenstille personlige tjenester for infocenteret og til screensaveren **Info Services** på Gigaset.net-serveren. Aktivere infotjenester for håndsættene.

- ▶ **Settings** ▶ **Info Services**

På denne side finder du adgangen til Gigaset.net-serveren samt dine personlige adgangsoplysninger.

## Directories

### Directory Transfer

Indlæse/slette håndsettens telefonbøger fra/på pc'en.

#### ► Settings ► Directory Transfer

- Gemme telefonbøger på en pc. Opslagene gemmes i vCard-formatet i en vcf-fil på pc'en. Du kan indlæse disse filer på alle tilmeldte håndsat. Du kan også overføre telefonbogsopslagene til din adressebog på pc'en.
- Overføre kontakter fra pc-adressebogen til håndsettens telefonbøger. Eksportere kontakter til vcf-filer (vCards) og overføre dem til håndsettens telefonbøger.
- Slette telefonbogen på håndsettet. Hvis du f.eks. har redigeret telefonbog-filen (vcf-filen) på pc'en og vil indlæse denne ændrede telefonbog på håndsettet, kan du slette det aktuelle telefonbog på håndsettet inden overførslen.

**Tip:** Gem den aktuelle telefonbog på pc'en inden sletningen. Du kan så indlæse den igen, hvis den ændrede telefonbog ikke kan indlæses hhv. ikke kan indlæses fuldstændigt på håndsettet på grund af formateringsfejl.



Hvis du vil overføre en telefonbog, som er gemt på pc'en (vcf-fil) med flere opslag til adressebogen i Microsoft Outlook™, skal du være opmærksom på følgende:

Microsoft Outlook™ overfører altid kun det første (telefonbog-)opslag fra vcf-filen til sin adressebog.

### Overførselsregler

Telefonbog-opslagene fra en vcf-fil, som indlæses på håndsettet, tilføjes telefonbogen. Hvis der allerede findes et opslag for et navn, suppleres den eventuelt eller der oprettes endnu et opslag med navnet. Intet telefonnummer overskrives eller slettes.



Afhængigt af apparattypen, genereres op til 3 opslag med det samme navn pr. vCard - pr. registreret telefonnummer - i telefonbogen.

### Telefonbog-filens (vcf-filens) indhold

Til et telefonbog-opslag skrives følgende oplysninger ind i vcf-filen hhv. overføres de fra en vcf-fil til håndsettets telefonbog:

- Navn
- Fornavn
- Nummer
- Nummer (arbejde)
- Nummer (mobil)
- Mailadresse
- Årsdag-dato (ÅÅÅÅ-MM-DD) og tidspunktet på påmindelsesopkaldet (TT:MM) adskilles med et "T" (eksempel: 2008-12-24T11:00).

Yderligere oplysninger, som et vCard kan indeholde, overføres ikke til håndsettets telefonbog.

**Eksempel på et opslag i vCard-format:**

```

BEGIN:VCARD
VERSION:2.1
N:Eksempelfru;Anna
TEL;HOME:1234567890
TEL;WORK:0299123456
TEL;CELL:0175987654321
EMAIL:anna@eksempelfru.dk
BDAY:2008-12-24T11:00
END:VCARD

```

---

## Management

---

### Date and Time

Administrere synkroniseringen af basestationen med en tidsserver. I leveringstilstand er din telefon indstillet således, at den anvender dato og klokkeslæt fra en tidsserver på internettet. Ændringer af indstillinger for tidsserverens skal foretages på websiden:

► [Settings](#) ► [Management](#) ► [Date and Time](#)

---

### Ændre basestationens indstillinger, tilmelde håndsæt

- Sæt basestationen i tilmeldingstilstand for at tilmelde flere håndsæt på basestationen. Denne indstillinger svarer til det lange tryk på tilmeldings-/paging-tasten på basestationens forside.
- Slå Eco-modus eller Eco-modus+ til eller fra.
- Ændre din telefons system-pinkode.
- Slå tilmeldings-/paging-tastens LED-lampe på basestationens forside til eller fra.
- Slå visningen af VoIP-beskeder på håndsættet til eller fra.

Basestationens indstillinger finder du på websiden

► [Settings](#) ► [Management](#) ► [Miscellaneous](#)

---

### Genstarte apparatet eller nulstille til fabriksindstillinger

Hvis telefonen på et tidspunkt ikke skulle fungere efter forventning, så genstart den. Ofte kan problemer løses med dette.

Desuden kan du nulstille alle telefonens indstillinger til fabriksindstillingerne, f.eks. når du giver dit apparat videre til en tredjepart. I den forbindelse slettes alle indstillinger, lister og telefonbog-opslag!

► [Settings](#) ► [Management](#) ► [Reboot & Reset](#)

---

## Gemme og gendanne systemindstillingerne

Når basestationens konfiguration er afsluttet og efter hver konfigurationsændring kan du gemme basestationens aktuelle indstillinger i en fil på pc'en (suffiks .cfg). Ved behov kan du indlæse filen på telefonen igen.

### ► Settings ► Management ► Save and Restore

Filen .cfg indeholder bl.a.:

- Indstillingerne for det lokale netværk (IP-konfiguration)
- Oplysninger for de oprettede (VoIP-)forbindelser
- Tildelingen af modtage-/sendeforbindelserne
- Eget lokalt forvalgsnummer og forvalgsnummer
- Nettelefonsvarens telefonnummer
- Indstillinger for internettjenesterne
- ECO DECT-indstillinger

---

## Firmware Update - Base

På en konfigurationsserver på internettet gøres jævnligt opdateringer for basestationens firmware og udbyder-profilerne (generelle udbyderoplysninger) for VoIP-forbindelserne tilgængelige. Ved behov kan du indlæse disse opdateringer på din basestation. Serverens URL er gemt på basestationen.

### ► Settings ► Management ► Firmware Update - Base

#### Starte firmware-opdateringen

Hvis en ny version af firmwaren er tilgængelig, indlæses den på basestationen og basestationen genstartes. En opdatering af firmwaren tager ca. 6 minutter. Varigheden afhænger også af DSL-forbindelsens båndbredde.

#### Aktivere/deaktivere automatisk versionskontrol

Når versionskontrollen er aktiveret, kontrollerer telefonen dagligt, om nye versioner af telefon-firmwaren er tilgængelige på Gigaset-konfigurationsserveren.

Hvis telefonen ikke har forbindelse til internettet på det tidspunkt, hvor kontrollen skal foretages (f.eks., fordi routeren er slukket), udføres kontrollen, så snart telefonen igen har forbindelse til internettet.

Hvis en ny version er tilgængelig, vises en tilsvarende besked på de tilmeldte håndsæts display. Du kan starte opdateringen af firmwaren på et af håndsættene.

#### Nulstille firmwaren

- Indlæse firmware-versionen, som var indlæst før den seneste opdatering på basestationen, på telefonen igen

eller

- indlæse firmware-versionen, som var indlæst på basestationen i leveringstilstand, på telefonen igen.

Den valgte firmware indlæses igen på telefonen; i den forbindelse overskrives den aktuelle firmware.



---

## Telefonens status

### ► Status ► Device

Der vises oplysninger om telefonen:

- Basestationens IP- og MAC-adresse
- Versionen af den aktuelt indlæste firmware, format:aa.bbb (aabbxxyyyz)

aa            Produktvariant af telefonen

bbb          Firmwares version

xx            Underversion

yyyz        kun af betydning for service

Eksempel: 42.020 (42020000000 / V42.00) betyder, at firmwareversionen 20 aktuelt eller indlæst på din basestation.

- En liste over tilmeldte håndsæt

### ► Status ► Connections

På siden ses de aktuelt tilgængelige forbindelser og deres status.

## Menuoversigt

<b>Quick Start Wizard</b>			→ s. 93
<b>Settings</b>	<b>Network</b>	IP Configuration	→ s. 94
		Security	→ s. 94
	<b>Telephony</b>	Connections	→ s. 95
		Audio	→ s. 97
		Number Assignment	→ s. 96
		Call Divert	→ s. 99
		Dialling Plans	→ s. 98
		Network mailboxes	→ s. 97
		Advanced VoIP Settings	→ s. 99
	<b>Messaging</b>	Email	→ s. 101
		Message Notification	→ s. 100
		Call Notification	→ s. 101
	<b>Info Services</b>		→ s. 101
	<b>Directories</b>	Directory Transfer	→ s. 102
	<b>Management</b>	Date and Time	→ s. 103
		Local Settings	→ s. 98
		Miscellaneous	→ s. 103
Reboot & Reset		→ s. 103	
Save and Restore		→ s. 104	
	Firmware Update - Base	→ s. 104	
<b>Status</b>	Device	→ s. 105	
	Connections	→ s. 105	

# Appendiks

## Spørgsmål og svar


Løsningsforslag finder du på nettet på → [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

### Trin til fejlfhjælpning

Efter den første ibrugtagning er telefonen ikke klar til brug.

- Initialiseringsfasen, som kun udføres én gang, kan tage op til 10 minutter.

Der vises intet på displayet.

- Håndsettet er ikke tændt. ▶  langt tryk.
- Batteriet er tomt. ▶ Oplad/udskift batteriet.

På displayet blinker "Ingen base".

- Håndsettet er uden for basestationens rækkevidde. ▶ Reducer afstanden mellem håndsett og basestation.
- Basestationen er ikke tændt. ▶ Kontroller basestationens strømforsyning.
- Basestationens rækkevidde er reduceret, fordi **Maks.rækkevidde** er slået fra.
  - ▶ **Maks.rækkevidde** skal slås til eller reducer afstanden mellem håndsettet og basestationen.

På displayet blinker "Tilmeld håndsett".

- Håndsettet er endnu ikke tilmeldt, eller blev afmeldt ved tilmelding af et ekstra håndsett (flere end 6 DECT-tilmeldinger). ▶ Tilmeld håndsettet igen.

Håndsettet ringer ikke.

- Ringetonen er slået fra. ▶ Slå ringetonen til.
- Viderestilling af opkald er aktiveret. ▶ Deaktivering af viderestilling af opkald.
- Telefonen ringer ikke, hvis den, der ringer op, har aktiveret skjul nummer.
  - ▶ Aktivering af ringetone ved anonyme opkald.
- Telefonen ringer ikke i et bestemt tidsrum eller den ringer ikke ved bestemte telefonnumre.
  - ▶ Kontrollér tidsstyringen for eksterne opkald.

Ingen ringe-/klartone fra fastnettet.

- Forkert telefonkabel. ▶ Brug det medfølgende telefonkabel. Hvis du køber et kabel i en specialforretning, skal du sørge for, at stikkonfigurationen er korrekt.

Forbindelsen afbrydes altid efter ca. 30 sekunder.

- En repeater (tidligere end version 2.0) blev aktiveret eller deaktiveret. ▶ Sluk for håndsettet og tænd det igen.

Fejltoner efter anmodning om system-pinkode.

- System-pinkoden er forkert. ▶ Gentag proceduren, nulstil i givet fald system-pinkoden til 0000.

Glemte system-pinkode.

- ▶ Nulstil system-pinkoden til 0000.

Din samtalepartner kan ikke høre dig.

- Lyden i håndsettet er slået fra. ▶ Tænd for mikrofonen igen.

Enkelte netjenester fungerer ikke som beskrevet.

- Funktionerne er ikke aktiverede. ▶ Kontakt netudbyderen.

### Telefonnummeret på den, der ringer op, vises ikke.

- **Vis nummer (CLI)** er ikke aktiveret hos den, der ringer op. ► **Den, der ringer op**, skal bede netudbyderen om at aktivere Vis nummer (CLI).
- **Vis nummer (CLIP)** understøttes ikke af netudbyderen eller er ikke aktiveret. ► Bed netudbyderen om at aktivere Vis nummer (CLIP).
- Telefonen er tilsluttet via et telefonanlæg/en router med integreret telefonanlæg (Gateway), som ikke giver alle informationer videre.
  - Nulstilling af anlæg: Frakobl netstikket kortvarigt. Sæt stikket i igen, og vent, indtil enheden er genstartet.
  - Kontroller indstillingerne for telefonanlægget og aktiver i givet fald Vis nummer. Søg i den forbindelse efter begreber som CLIP, Vis nummer, opkaldsvision, ... i betjeningsvejledningen til telefonanlægget, eller spørg hos producenten af anlægget.

### Du hører en fejltone ved indtastningen (faldende tonerækkefølge).

- Handlingen mislykkedes/indtastningen er forkert. ► Gentag proceduren. Hold i den forbindelse øje med displayet, og læs eventuelt i betjeningsvejledningen.

### Der er ikke angivet et klokkeslæt for en besked i opkaldslisten.

- Dato/klokkeslæt er ikke indstillet. ► Indstilling af dato / klokkeslæt.

### Internettelefonti ikke mulig.

- Der er ikke oprettet en IP-konto: ► Tilmeld telefonen til internettelefonti hos din udbyder.
- Displayvisning **SIP-registrering mislykkedes**: Tilmeldingen af telefonen til internettelefonti hos din udbyder mislykkedes. ► Gentag proceduren. Kontrollér status for tilmeldingen i webkonfiguratoren.
- Displayvisning **Ingen IP-forbindelse**: Der blev ikke konfigureret en IP-konto eller IP-forbindelserne blev deaktiveret

### Der er ikke oprettet forbindelse til internettet.

- Displayvisning **Ingen LAN-forbindelse**: ► Kontrollér kabelforbindelsen mellem router og basestation.
- Displayvisning **IP-adressen er ikke tilgængelig**: ► Kontrollér IP-konfiguration.  
Der er forindstillet en dynamisk tildeling af IP-adressen for telefonen. På routeren skal dynamisk tildeling af IP-adresse også være aktiveret, så routeren kan "genkende" telefonen, dvs. routerens DHCP-server skal være aktiveret.  
Hvis routerens DHCP-server ikke er/ikke skal aktiveres: ► tildel telefonen en fast IP-adresse.
- Displayvisning **Kontrollér IP-indstillinger**: Telefonen har ikke forbindelse til internettet.
  - Kontrollér kabelforbindelserne mellem basestation og router samt forbindelsen mellem routeren og internettet.
  - Kontrollér telefonens forbindelse til LAN, kontrollér, om telefonen er tilgængelig under sin IP-adresse. Anmod om IP-adressen på håndsættet.
- Displayvisning **Internetforbindelsen er ikke tilgængelig**:  
Der er ingen forbindelse til internettet: ► Prøv igen senere  
Ellers: ► Kontrollér stikforbindelsen mellem router og modem hhv. DSL-forbindelse og indstillingerne på routeren.

### En firmware-opdatering hhv. en VoIP-profile-download foretages ikke.

- Displayvisning **Ikke muligt i øjeblikket**: VoIP-linjerne er muligvis optaget eller der foretages allerede en download/opdatering. ► Gentag proceduren på et senere tidspunkt.
- Displayvisning **Server ikke tilgængelig**:
  - Download-serveren er ikke tilgængelig. ► Gentag proceduren på et senere tidspunkt.
  - Routeren er ikke tilgængelig eller har ingen forbindelse til internettet. ► Kontrollér telefonens forbindelse til router, genstart routeren, om nødvendigt.
  - Den forindstillede serveradresse blev ændret. ► Ændr adressen i webkonfiguratoren eller nulstil basestationen.
- Displayvisning **Overførselsfejl XXX**: Der opstod en fejl ved overførslen af filen. Der vises en fejlkode for XXX. ► Gentag proceduren. Kontakt service, hvis fejlen opstår igen.

**Du kan ikke oprette forbindelse til telefonen med browseren på din PC.**

- IP-adressen er forkert: ► Anmod om IP-adressen på håndsættet ► gentag oprettelsen af forbindelsen.
- Kontrollér forbindelsen mellem PC og basestation. ► Åbn anmodningen om indtastning på PC'en ► send ping-kommando til basestationen (**ping** <basestationens lokale IP-adresse>).
- Du har forsøgt at få adgang til telefonen via Secure http (https://...). ► Forsøg igen med http://...

**GO-funktioner****På smartphonen vises ikke hele telefonnummeret med områdenummer.**

- Landekode og områdenummer er ikke indstillet korrekt. ► For at foretage indstillinger:  
Med håndsættet: **Indstillinger – Telefoni – Områdenumre**  
Med webkonfiguratoren: **Settings – Management – Local Settings**

**På smartphonen vises ingen hændelser (f.eks. mistede opkald).**

- Der er endnu ikke valgt en forbindelse som der overføres hændelser til smartphonen for.
  - Vælg forbindelse(r) på webkonfigurator-siden **Indstillinger – Messaging – Call Notification**, når telefonen er tilmeldt Gigaset element

**Navnet på abonnenten vises ikke på listen over hændelser på smartphonen.**

- Kontaktpersonen er ikke gemt på smartphonen. ► Tilføj kontaktperson.
- Abonnentens telefonnummer er gemt på en anden måde i kontaklisten, f.eks. uden områdenummer
  - Foretag indstillinger for landekode og områdenummer:  
Med håndsættet: **Indstillinger – Telefoni – Områdenumre**  
Med webkonfiguratoren: **Settings – Management – Local Settings**

**Ring tilbage til nummeret på et mistet opkald fra smartphonen.**

- Tryk på hændelsesopslaget **Missed call** ► tryk på symbolet **Call back**.

**Telefon svarer (kun på systemer med lokal telefon svarer)****Der er ikke angivet et klokkeslæt for en besked i opkaldslisten.**

- Dato/klokkeslæt er ikke indstillet. ► Indstil dato/klokkeslæt

**Telefon svarer melder "Ugyldig pinkode" ved fjernbetjening.**

- Den indtastede system-pinkode er forkert. ► Indtast system-pinkoden igen
- System-pinkoden er stadig indstillet til 0000. ► Indstil en system-pinkode, der er ulig 0000

**Telefon svarer optager ikke beskeder eller er skiftet til den indtalte besked.**

- Hukommelsen er fyldt op. ► Slet gamle beskeder ► Aflyt nye beskeder, og slet dem

## Drift bag routere med Network Address Translation (NAT)

I princippet er der ikke behov for en særlig konfiguration af telefonen eller routeren for driften af en Gigaset-telefon på en router med NAT. Du skal kun foretage konfigurationsindstillingerne, som beskrives i dette afsnit, hvis der opstår et af nedenstående problemer.

- Indgående opkald via VoIP er ikke mulige. Opkald til dine VoIP-telefonnumre viderestilles ikke til dig.
- Udgående opkald via VoIP oprettes ikke.
- Der oprettes en forbindelse til abonnenten, men du kan ikke høre vedkommende og/eller han/hun kan ikke høre dig.

## Ændring af af portnumre til SIP og RTP på VoIP-telefonen



SIP- og RTP-portnumrene må ikke anvendes af et andet program eller en anden vært i LAN, og bør ligge langt fra de almindeligt anvendte (og på telefonen forindstillede) SIP- og RTP-portnumre.

- ▶ Forbindes via pc'ens webbrowser med telefonens webkonfigurator ▶ Tilmeld ▶ Åbn webside **Settings – Telephony – Advanced VoIP Settings** ▶ Ændr SIP- og RTP-portnumre ▶ Gem indstillinger

Eksempel: Vælg portnumre, som minder og standardindstillingerne:

**SIP port**                      49060    i stedet for    5060  
**RTP port**                      49004 til 49010    i stedet for    5004 til 5010

- ▶ Kontrollér nye indstillinger: ▶ Åbn websiden **Settings – Telephony – Connections ... Status** for VoIP-forbindelserne vises
- ▶ Kontrollér, om det oprindelige problem er afhjulpvet. Hvis problemet ikke er afhjulpvet, så udfør næste trin.

## Indstilling af port-forwarding på routeren

Oplysninger til aktivering af en port på routeren (eksempel);

	Protokol	Offentlig port	lokal port	lokal vært (IP)
<b>for SIP</b>	UDP	49060	49060	192.168.2.10
<b>for RTP</b>	UDP	49004 – 49010	49004 – 49010	192.168.2.10

<b>Protokol</b>	Det anvendte protokol skal være <b>UDP</b> .
<b>Offentlig port</b>	Portnummer/portnummerområde på WAN-interfacet
<b>lokal port</b>	Indstillede portnumre på telefonen for SIP- og RTP-port
<b>lokal vært (IP)</b>	Telefonens lokale IP-adresse i LAN

Routerens DHCP-indstillinger skal sikre, at telefonen altid tildeles den samme lokale IP-adresse, så routeren kan gennemføre port-forwarding.

## Kundeservice og hjælp

Trin for trin mod en løsning med Gigaset kundeservice  
[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).



### Besøg vores kundeservice-sider

Her finder du bl.a.:

- Spørgsmål og svar
- Gratis downloads af software og betjeningsvejledninger
- Kompatibilitetskontroller



### Kontakt vores servicemedarbejdere

Kunne du ikke finde løsningen under "Spørgsmål og svar"?  
 Vi hjælper dig gerne...

**... online:**

via vores kontaktformular på kundeservice-siden

**... pr. telefon:**

I tilfælde af reparation eller garantireklamation kontakt:

**Kundeservice Danmark +45 43682003**

Prisen for opkald til dansk support er det samme som opkald til fastnetnumre.

Husk at have dit købsbevis ved hånden.

Bemærk, at Gigaset produktet muligvis ikke er fuldt kompatibelt med det nationale telefonnet, hvis det ikke sælges af autoriserede forhandlere i det nationale område. Det er tydeligt angivet på emballagen ved siden af CE-mærket til hvilke(t) land /lande udstyret er blevet udviklet. Hvis udstyret bruges i strid med dette eller med vejledningen i manualen eller på selve produktet, kan det have indflydelse på garantivilkårene eller garanti-krav (reparation eller ombytning af produktet).

Medsend altid en kopi af købsbeviset i tilfælde af indsendelse til reparation.

For spørgsmål vedr. VoIP-adgang, kontakt venligst deres respektive internetudbyder.

## Producentens Garanti

Producenten yder slutbrugeren uafhængigt af forhandler en fabriksgaranti på nedenstående vilkår:

- Hvis der inden for de første 24 måneder efter køb opdages mangler på udstyret og de tilhørende komponenter som følge af produktions- og materialefejl, kan Gigaset Communications frit vælge, om man vil foretage ombytning med et nyt, tidssvarende udstyr eller afhjælpe manglen gennem reparation. På dele, som udsættes for slitage (batterier, tastatur og bælteclips), ydes 6 måneders produktgaranti.
- Garantien bortfalder, hvis manglen skyldes forkert anvendelse og/eller manglende overholdelse af betjeningsvejledningens instruktioner.
- Garantien kan ikke udstrækkes til at omfatte servicearbejde udført af den autoriserede forhandler eller kunden selv (f.eks. installation, konfiguration og downloadet software). Vejledninger og software leveret på et særskilt datamedium er heller ikke omfattet af garantien.
- Købskvitteringen skal sammen med købsdatoen anvendes ved fastlæggelsen af, om en given reklamation ligger inden for reklamationsperioden. Reklamationer under garantien skal fremsættes senest to måneder efter, at manglen er blevet opdaget.
- Gigaset Communications har ret til at beholde udstyr og komponenter, der ombyttes eller returneres til Gigaset Communications.
- Garantien omfatter nyt udstyr købt inden for EU. For produkter, der er solgt i Danmark, er garantien udstedt af Gigaset Communications GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.
- Krav, der ikke er omfattet af garantien, kan ikke imødekommes. Gigaset Communications kan ikke holdes ansvarlig for driftsforstyrrelser, formuetab eller tab af data og software samt andre informationer, som bruger selv har downloadet/indtastet.
- Hvis der ikke foreligger mangler, der er omfattet af denne garanti, forbeholder Gigaset Communications sig ret til at debitere kunden for ombytning eller reparation.

Ovenstående regler ændrer ikke bevisbyrden til skade for kunden.

## Ansvarsfraskrivelse

Håndsættets display består af pixel. Hver pixel består af tre sub-pixel (rød, grøn, blå).

Det kan ske, at en sub-pixel styres forkert eller at den afviger i farven.

Der ydes kun garanti, hvis antallet af maksimalt tilladte pixelfejl overskrides.

Beskrivelse	maks. antal tilladte pixelfejl
Farvede, lysende sub-pixel	1
Mørke sub-pixel	1
Totalt antal farvede og mørke sub-pixel	1



Slidmærker på display og huset er ikke omfattet af garantien.



---

## Oplysninger fra producenten

---

### Godkendelser

Denne enhed er beregnet til brug i det analoge telefonnet i Danmark.

Mulighed for Voice over IP (VoIP)-telefoni via LAN-grænsefladen.

Afhængigt af dit telekommunikationsnetværks grænseflade kan en supplerende router/switch være nødvendig.

Kontakt din internetudbyder for at få yderligere oplysninger.

Der er taget hensyn til særlige forhold i det enkelte land.

Hermed erklærer Gigaset Communications GmbH, at følgende radioanlægstyper er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU:

S30852-S3011-xxxx, S30852-S3061-xxxx, S30852-S3051-xxxx

Den fuldstændige tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: [www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

Denne erklæring kan også være tilgængelig i filerne "Internationale overensstemmelseserklæringer" eller "Europæiske overensstemmelseserklæringer".

Kontroller derfor alle disse filer.

---

### Beskyttelse af personlige oplysninger

Hos Gigaset tager vi beskyttelsen af vores kundedata meget alvorligt. Det er netop derfor, at vi sikrer, at alle vores produkter udvikles i overensstemmelse med princippet om privatlivets fred gennem teknologiudformning ("Privacy by Design"). Alle data, vi indsamler, bruges til at gøre vores produkter så gode som muligt.

Dermed sikrer vi, at dine data er beskyttet og kun bruges til at stille dig en service eller et produkt til rådighed.

Vi ved, hvilken vej dine data tager i virksomheden, og sørger for, at det sker sikkert, beskyttet og i overensstemmelse med kravene om beskyttelse af personlige oplysninger.

Den fuldstændige tekst af databeskyttelsesdirektivet er tilgængelig på følgende internetadresse:

[www.gigaset.com/privacy-policy](http://www.gigaset.com/privacy-policy)

## Miljø

### Miljøstyringssystem

Få flere oplysninger om miljøvenlige produkter og aktiviteter på [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com) på internettet.



Gigaset Communications GmbH er certificeret iht. de internationale normer ISO 14001 og ISO 9001.

**ISO 14001 (miljø):** Certificeret siden september 2007 via TÜV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (kvalitet):** Certificeret siden 17.02.1994 via TÜV Süd Management Service GmbH.

### Bortskaffelse

Batterier må ikke kasseres som husholdningsaffald. Vær opmærksom på de lokale affaldsbestemmelser, som du kan få hos kommunen eller i butikken, hvor du har købt produktet.

Alle elektriske og elektroniske produkter skal bortskaffes separat fra det kommunale husholdningsrenovationsystem via særskilte indsamlingssystemer f.eks. på genbrugsstationerne.



Symbolet med affaldsspanen med et kryds over på produktet betyder, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2012/19/EU.

Korrekt bortskaffelse og separat indsamling af dit gamle apparat vil bidrage til at undgå potentielt negative konsekvenser for miljøet og for den menneskelige sundhed. Det er en forudsætning for genbrug og genanvendelse af brugt elektrisk og elektronisk udstyr.

Yderligere oplysninger om bortskaffelse af dit gamle apparat kan du få hos kommunalforvaltningen, renovationselskabet eller i den butik, hvor du har købt produktet.

### Pleje

Tør telefonen af med en **fugtig klud** eller en antistatisk klud. Brug ikke opløsningsmidler eller en mikrofiberklud.

Brug **aldrig** en tør klud - der er risiko for statisk elektricitet.

I sjældne tilfælde kan telefonens kontakt med kemiske substanser føre til en ændring af overfladen. På grund af de mange kemikalier, der er tilgængelige på markedet, har det ikke været muligt at teste alle substanser.

Hvis højglansoverfladen er snarvet, kan den rengøres forsigtigt med displaypolliturer til mobiltelefoner.

### Kontakt med væske

Hvis telefonen har været i kontakt med væske:

- 1 Fjern alle kabler fra enheden.
- 2 Tag batterierne ud og lad batterirummet stå åbent.
- 3 Lad væsken dryppe ud af telefonen.
- 4 Dup alle dele tør.
- 5 Opbevar derefter telefonen i **mindst 72 timer** med batterirummet åbent og tastaturet nedad (hvis det forefindes) på et tørt, varmt sted (**ikke**: mikrobølgeovn, bageovn eller lignende).
- 6 Tænd først telefonen igen, når den er tør.

Når telefonen er helt tør, kan den i mange tilfælde tages i brug igen.

## Tekniske data

### Batterier

Teknologi:	2 x AAA NiMH
Spænding:	1,2 V
Kapacitet:	750 mAh

### Driftstider/ladetider for håndsettet

Din Gigasets driftstid afhænger af batterikapaciteten, batteriets alder og anvendelsesforholdene. (Alle tidsangivelser er maksimumsangivelser).

Standbytid (timer)	320 / 190 *
Samtaletid (timer)	17
Driftstid ved 1,5 times samtale om dagen (timer)	160 / 115*
Ladetid i lader (timer)	8

\* Funktion **Ingen stråling** slået fra/ Funktion **Ingen stråling** slået til, uden displaybelysning i standbytilstand

### Håndsettets effektforbrug i laderen

Under opladning:	ca. 1,50 W
Til opretholdelse af ladetilstanden:	ca. 0,50 W

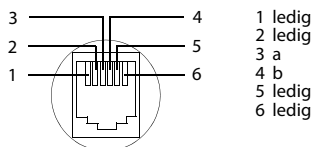
### Basestationens effektforbrug

I standbytilstand:	ca. 1,30 W
Under en samtale:	ca. 1,40 W

## Generelle tekniske data

DECT-standard	understøttes
GAP-standard	understøttes
Antal kanaler	60 duplekskanaler
Frekvensområde	1880-1900 MHz
Dupleks	Tidsmultipleks, 10 ms. rammelængde
Sendepulsens gentagefrekvens	100 Hz
Sendepulsens længde	370 $\mu$ s
Kanalraster	1728 kHz
Bitrate	1152 kbit/s
Modulation	GFSK
Sprogkodning	32 kbit/s
Sendeeffekt	10 mW (middeleffekt pr. kanal), 250 mW impulsiveffekt
Rækkevidde	op til 50 m indendørs, op til 300 m udendørs
Strømforsyning basestation	230 V ~/50 Hz
Omgivende betingelser ved brug	+5 °C til +45 °C; 20 % til 75 % relativ luftfugtighed
Opkaldsmetode	DTMF-signalering

## Telefonstikkets stikkonfiguration



## Strømforsyning til håndsæt

Fabrikant	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Kommercielt registreringsnummer: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Kommercielt registreringsnummer: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Modelnummer	C705
Indgangsspænding	230 V
Indgang AC frekvens	50 Hz
Udgangsspænding	4 V
Udgangsstrøm	0,15 A
Udgangseffekt	0,6 W
Gennemsnitlig aktiv effektivitet	> 46 %
Effektivitet ved lav belastning (10%)	Ikke relevant – kun til udendørs strøm > 10 W
Strøm uden belastning	< 0,10 W

## Strømforsyning til basestation

Fabrikant	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Kommercielt registreringsnummer: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Kommercielt registreringsnummer: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Modelnummer	C557/C764
Indgangsspænding	230 V
Indgang AC frekvens	50 Hz
Udgangsspænding	6,5 V
Udgangsstrøm	0,6 A
Udgangseffekt	3,9 W
Gennemsnitlig aktiv effektivitet	> 76,1 %
Effektivitet ved lav belastning (10%)	Ikke relevant – kun til udendørs strøm > 10 W
Strøm uden belastning	< 0,10 W

## Tegnsættabeller

Tegnsættet på håndsættet afhænger af det indstillede sprog.

### Standardskrift

Tryk flere gange på den tilsvarende tast.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1									
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5	j	k	l	5						
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7	p	q	r	s	7	ß				
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0	<sup>1)</sup>	.	,	?	!	<sup>2)</sup>	0			

1) Mellemrum










2) Linjeskift

## Display-symboler




Følgende symboler vises, alt efter telefonens indstillinger og driftstilstand.



### Statuslinjens symboler

Symbol	Betydning
	Modtagestyrke ( <b>Ingen stråling</b> fra) 1% -100 %
	hvid, hvis <b>Maks.rækkevidde</b> til; grøn, hvis <b>Maks.rækkevidde</b> fra
	rød: ingen forbindelse til basestationen
	<b>Ingen stråling</b> aktiveret: hvid, hvis <b>Maks.rækkevidde</b> til; grøn, hvis <b>Maks.rækkevidde</b> fra
	Telefonsvarer aktiveret <b>blinker</b> : Telefonsvareren optager en besked eller betjenes af en anden intern abonnent (kun på et system med lokal telefonsvarer)







Symbol	Betydning
	ringetonen er slået fra
	Aktiveret ringetone "bip"
	Tastaturlås aktiveret
	Batteriets ladetilstand:
	hvid: opladet mere end 11 % - 100 %
	rød: opladet under 11 %
	blinker rødt: batteriet er næsten tomt (ca. 5 minutters taletid tilbage)
	Batteriet oplades (aktuel ladetilstand):
	0 % - 100 %

### Displaytasternes symboler





Symbol	Betydning
	Genopkald
	Slet tekst
	Åbn telefonbogen






Symbol	Betydning
	Overfør telefonnummer til telefonbogen
	Viderestilling af opkald til telefonsvareren (kun på systemer med lokal telefonsvarer)




## Display-symboler ved signalering af ...

Symbol	Betydning
	Ekstern opkald
	Internt opkald
	Opkald fra et blokeret telefonnummer (beskyttelsesmodus <b>Lydløst opkald</b> )
	Oprettelse af forbindelse (udgående opkald)
	Forbindelse oprettet
	Oprettelse af forbindelse er ikke mulig/forbindelse afbrudt

## Øvrige display-symboler

Symbol	Betydning
	Vækkeur aktivert, visning med vækningstidspunkt
	Timer slået til, visning med nedtælling
	Handling udført (grøn)
	Handling mislykket (rød)

Symbol	Betydning
	Påmindelse aftale
	Påmindelse mærkedag
	Alarm
	Countdown-timer
	Telefonsvarende optager (kun på systemer med lokal telefonsvarende)

Symbol	Betydning
	Oplysninger
	(Sikkerheds-)forespørgsel
	Vent venligst ...



# Menuoversigt



Nogle af de funktioner, der beskrives i betjeningsvejledningen, er ikke tilgængelige i alle lande og hos alle netudbydere.

Åbn hovedmenuen: ► tryk på , når håndsettet er i standbytilstand



## Opkaldslister

Alle opkald	.....	→ s. 34
Udgående opkald	.....	→ s. 34
Accepterede opkald	.....	→ s. 34
Mistede opkald	.....	→ s. 34



## Telefonsvarer

Afspil beskeder	Net-ts.: .....	→ s. 49
	Telefonsvarer .....	→ s. 44
Aktivering	.....	→ s. 43
Indtalte meddelelser	Indspil meddelelser .....	→ s. 47
	Afspil meddelelser .....	→ s. 47
	Slet meddelelser .....	→ s. 48
	Indspil henv.medd. ....	→ s. 47
	Afspil henv.medd. ....	→ s. 47
	Slet henv.medd. ....	→ s. 48
Indspilninger	.....	→ s. 48
Opkaldsfilter	.....	→ s. 45
Nettelefonsvarer	.....	→ s. 48
Indstil tast 1	.....	→ s. 50



## Nettjenester

Banke på	.....	→ s. 30
Viderestil (ECT)	.....	→ s. 33
Notering fra	.....	→ s. 30



## Flere funktioner

Infocenter	Brugerspecifik valg af oplysningstjenester	→ s. 68
Kalender	.....	→ s. 51
Timer	.....	→ s. 53
Alarm	.....	→ s. 54
Rumovervågning	.....	→ s. 55
Direkte opkald	.....	→ s. 24
Mistede aftaler	.....	→ s. 52



## Indstillinger

Dato/tid	.....	→ s. 84	
Lydindstillinger	Lydstyrke håndsæt	..... → s. 78	
	Akustiske profiler	Højtalerprofiler	..... → s. 79
		Håndfriprofiler	..... → s. 79
	Service-toner		..... → s. 80
	Ringetoner (h.sæt)	Lydstyrke	..... → s. 79
		Melodier	..... → s. 79
		Tidsstyring	..... → s. 58
		Anon. opkald fra	..... → s. 58
			..... → s. 84
		Musik på hold	.....
Skærmindstillinger	Screensaver	..... → s. 76	
	Løbetekst	..... → s. 77	
	Stor skrift	..... → s. 77	
	Farveskema	..... → s. 78	
	Belysning	..... → s. 78	
Sprog	..... → s. 76		
Tilmelding	Tilmeld håndsæt	..... → s. 71	
	Basisregistrering	..... → s. 71	
	Afmeld håndsæt	..... → s. 72	
	Vælg base	..... → s. 72	
Telefoni	Autosvar	..... → s. 80	
	Områdenumre	..... → s. 84	
	VoIP-assistent	..... → s. 14	
	Sendeforbindelser	..... → s. 15	
	Modtageforbindelser	..... → s. 15	
	Genkald	..... → s. 74	
	Adgangskode	..... → s. 75	
	Sortliste		
		Blokerede numre	..... → s. 59
		Beskyttelsestilstand	..... → s. 59
		Beskyttelsestilstand	..... → s. 60
		Smart Call Block	

System	Nulstil håndsæt	.....	→ s. 82
	Sikkerhedstjek	.....	→ s. 82
	Håndsætopdatering		
		Aktuel version	→ s. 83
		Opdatering	→ s. 83
	Nulstil base	.....	→ s. 87
	Genstart base	.....	→ s. 87
	Kryptering	.....	→ s. 73
	Repeater	kun, hvis der er tilsluttet mindst én repeater	→ s. 73
	Lokalt netværk	.....	→ s. 85
Opdater firmware	.....	→ s. 86	
System-PIN	.....	→ s. 87	
ECO DECT	Maks.rækkevidde	.....	→ s. 57
	Ingen stråling	.....	→ s. 57

# Indeks

<b>A</b>	
Afbryd alarm (babyalarm) .....	56
Afbryd tast .....	5, 23
Aflytning af beskeder .....	44
Aflytte	
indtalt meddelelse (telefonsvarer) .....	47
Afmelding (håndsæt) .....	72
Afsenderadresse (e-mail) .....	67
Aftale	
indstille .....	51
mistet .....	52
signalere .....	52
vis mistet .....	52
Aktivering / deaktivering af tastaturlås .....	19
Aktivering/deaktivering af ringetone .....	79
Alarm .....	54
Alarmtelefonnummer, opkaldsregler .....	98
Anmode om MAC-adresse .....	86
Ansvarsfraskrivelse .....	112
Assistent til hurtig første konfiguration .....	93
Automatisk besvarelse af opkald .....	80
Automatisk versionskontrol .....	104
<b>B</b>	
Babyalarm .....	55
aktivere .....	56
deaktivere .....	56
Banke på, ekstern .....	30
besvare/afvise .....	26, 27
Banke på, internt .....	
besvare .....	28
Basestation	
aktualiser firmware .....	86
forbinde med internettet .....	13
genstarte .....	87
indstille .....	84
nulstille til fabriksindstillingerne .....	87
oversigt .....	6
skifte .....	72
system-pinkode .....	87
tilslutte til et telefonanlæg .....	74
tilslutte til lysnettet .....	12
ændre navn .....	72
Basestationens indstilling	
ændre i webkonfiguratoren .....	103
Batteri	
isætte .....	10
ladetilstand .....	119
opladning .....	11
Batteriets ladetilstand .....	119
Bedste basestation .....	72
Besked	
slette (e-mail) .....	67
Beskeder	
markere som "ny" besked .....	44
overføre telefonnummer til telefonbogen .....	44
Overføre telefonnummeret til telefonbogen .....	44
slette .....	44
Besked-LED tænd/sluk .....	36
Beskedlister .....	35
Beskedtast .....	5
åben listen .....	63
Beskedtilstand (telefonsvarer) .....	43
Beskyttelse af personlige oplysninger .....	113
Beskyttelsesmodus	
Smart Call Block .....	60
Beskyttelsesniveau .....	61
Besvarelse af opkald (telefonsvarer) .....	48
Besvarelse af opkald, automatisk .....	80
Bip (påmindelsestone) .....	80
Blokeringsliste .....	59
dynamisk .....	60
overfør telefonnummer fra opkaldslisten .....	59
søg nummer .....	59
Bortskaffelse .....	114
Bredbånd-tale-codec .....	97
Brugerkonto .....	17
Bælteclips .....	10
<b>C</b>	
Cerifikatfejl .....	66
CLI, Calling Line Identification .....	29
CLIP, CLI Presentation .....	29
CLIR, CLI Restriction .....	29
Customer Care .....	111
<b>D</b>	
DECT-kryptering .....	73
Den, der ringer op	
blokere .....	25, 61
Direkte opkald .....	24
Display	
belysning .....	78
farveskema .....	78
knust .....	8
screensaver .....	76
skift displaysprog .....	76
Display-symboler .....	119
Displaytaster .....	5, 20
indstil .....	81
symboler .....	119
DNS-server	
foretrukken .....	85
DTMF-signalering for VoIP .....	99
Dynamisk blokeringsliste .....	60

<b>E</b>	
ECO DECT .....	57
ECT .....	33
Effektforbrug .....	115
Ekstern samtale	
stille videre til telefonsvarer .....	45
elements .....	101
elements-app .....	18
E-mail	
meddelelse .....	66
slette .....	67
vis afsenderadressen .....	67
E-mailliste .....	66
<b>F</b>	
Fabriksindstillinger .....	103
Farveskema .....	78
Fastlæg undernetmasken .....	85
Fastnetforbindelse .....	95
Fejlafhjælpning	
generelt .....	107
sms .....	65
Find abonnenter i Gigaset.net-telefonbogen .....	41
Firkantttast .....	5
Firmware	
automatisk opdatering .....	86, 104
nulstille (downgrade) .....	104
opdatere .....	104
Opdatering .....	104
starte opdateringen .....	86
Firmware-opdatering .....	83
Fjernbetjening af telefonbesvareren .....	46
Flashtid .....	74
Forbindelse til webkonfiguratoren .....	91
Forbindelser	
administrere .....	95
Fastnet .....	95
Gigaset.net .....	95
IP .....	95
Status .....	105
Forespørgsel	
(ekstern) .....	32
afslutte .....	32
intern .....	27
Foretage anonyme opkald .....	29
Foretage opkald	
besvare opkald .....	25
fra genopkaldslisten .....	23
fra telefonbog .....	23
Gigaset.net .....	42
indtaste IP-adresse .....	24
internt .....	26
Foretrukken DNS-server .....	85
Forvalgsnummer (telefonanlæg) .....	75, 98
<b>G</b>	
G.711 a law .....	97
G.711 µ law .....	97
G.722 .....	97
G.722 bredbånd-tale-codec .....	97
G.726 .....	97
G.729 .....	97
Garanti .....	112
Genopkaldsliste .....	23, 34
Genstart af basestationen .....	87
Genstarte .....	103
Gigaset Cloud .....	18
Gigaset elements .....	13, 101
tilmelde sig hos .....	101
Gigaset GO .....	2
Egenskaber .....	2
Indstillinger i webkonfiguratoren .....	101
Gigaset.net .....	88, 95
finde abonnenter .....	41
slette/redigere eget navn .....	42
telefonbog .....	41
tilføje navn .....	42
tilmelde .....	41, 89
Viderestilling af opkald .....	99
viderestilling af opkald .....	31
Gigaset.net-abonnenter	
ringe op til .....	42
Gigaset.net-webside .....	68
Gigaset-brugerkonto .....	17
gigaset-config .....	92
GNU General Public License (GPL)	
engelsk .....	131, 132
GNU Lesser General Public License	
(LGPL), engelsk .....	131, 132
Godkendelser .....	113
GPL .....	132
<b>H</b>	
Headset-stik .....	11
High Definition Sound Performance (HDSP) .....	97
Hjælp .....	107, 111
Hurtigopkald .....	50
Højtaler .....	28
Højtalerprofiler .....	79
Høreapparater .....	8
Håndfri funktion .....	28
Håndfri funktion-tast .....	28
Håndfriprofiler .....	79
Håndsæt	
afmelde .....	72
anvende flere .....	71
anvende som babyalarm .....	55
displaybelysning .....	78
displaysprog .....	76
farveskema .....	78

ibrugtagning	10	Internetforbindelse	13
lydstyrke for håndfri funktion	28, 78	nede	8
lydstyrke i telefonrøret	28, 78	Internettilslutning	13
nulstille	82	Internt	
Opdatering	83	foretage opkald	26
oversigt	5	IP-adresse	
paging	72	hent automatisk	85
skift til bedste modtagelse	72	tildele	85
skift til en anden basestation	72	vise	72
standbytilstand	21	vælg	24
stor skrift	77	IP-forbindelse	95
søge efter	72	IP-konfiguration	85
tilmelde	71		
tilmelde til endnu en basestation	72	<b>K</b>	
tilslutte lader	9	Kalender	51
tænd/sluk	19	Kladdeliste (sms)	63
ændre navn	73	Knust display	8
ændre nummer	73	Kommunikationsporte, lokalt	90, 100
ændring af indstillinger	76	Konference	27, 33
Håndsettet		afslutte	27, 33
slå lyden fra	28	to eksterne samtaler	33
Håndsettets driftstid	115	Konference med tre abonnenter, se konference	
<b>I</b>		Konfigurationsassistent	93
ibrugtagning	9	Kontakt med væske	114
ibrugtagning, håndsat	10	Kortvalg	23, 81
Indbakke (e-mail)	66	Kryptering	
Indbakke (sms)	63	slå til/fra	73
Indspilningens varighed	48	Kryptering, DECT-forbindelse	82
Indspilningskvalitet (telefonsvarer)	48	Kundeservice	111
Indstil taltast	81		
Indstil tast	81	<b>L</b>	
Indstille systemet	84	Lader (håndsat)	
Indstille tast 1	50	tilslutte	9
Indstilling af dato	84	Ladetid for håndsettet	115
Indstilling af klokkeslæt	84	Lagerplads i telefonbogen	38
Indstillinger		LAN-forbindelse	
lagre og gendanne systemindstillinger	104	nede	8
Indtalt meddelelse (telefonsvarer)	47	LGPL	132
slette	48	Licens	
Indtast tal	22	GPL	131, 132
Indtastning af omløyd	22	LGPL	131, 132
Indtastning af specialtegn	22	Liste	
Indtastning af tekst	22	e-mailmeddelelser	66
Infocenter	68	sms-indbakke	63
starte	69	sms-kladdeliste	63
Informationstjeneste		Logge ind	
aktivere/deaktivere	68	på webkonfiguratoren	92
vælge	69	Logge ud (webkonfigurator)	92
åbne via kortvalg	69	Lokalt forvalgsnummer	
Ingen		til VoIP-samtaler	98
Internetforbindelse	8	Lydstyrke	
LAN-forbindelse	8	for håndfri funktion i håndsettet	78
Ingen stråling	57	højttaler	78
Installationsassistent	14	håndsat	78
Intern		lydstyrke for håndfri funktion/håndsat	28
forespørge	27	Lydstyrke for håndfri funktion	28
Internet		Lydstyrke for håndsettet	28
Sikkerhed	94		

<hr/>	
<b>M</b>	
Mail	
Indstillinger . . . . .	100
Maks.rækkevidde . . . . .	57
Meddelelse	
modtagelse af e-mail . . . . .	66
Medhør under indspilning . . . . .	45
Medicinsk udstyr . . . . .	8
Melodi	
ringetone for interne/eksterne opkald . . . . .	79
Menu	
Oversigt web-konfigurator . . . . .	106
Menutast . . . . .	19
Mikrofon	
slå til/fra . . . . .	28
Miljø . . . . .	114
Mistede mærkedage/aftaler . . . . .	52
Modtageforbindelse . . . . .	15, 89
standardtildeling . . . . .	89
tildele . . . . .	96
Modtageforstærker, se repeater	
Modtagestykke . . . . .	119
Mærkedag, se aftale	
<hr/>	
<b>N</b>	
Nedtælling (timer) . . . . .	53
Netdel . . . . .	8
Nettelefonvarer	
Registrere telefonnummeret . . . . .	97
Nettelefonvarer, se Telefonvarer på nettet	
Nettjenester, udbyderspecifikke . . . . .	29
Netudbydere . . . . .	29
Notering	
slette . . . . .	30
start . . . . .	30
Notifikationer	
om opkald og beskeder . . . . .	101
Nummer	
for telefonsvareren på nettet, indtast . . . . .	49
gemme i telefonbogen . . . . .	37
Nødopkald	
ikke muligt . . . . .	8
<hr/>	
<b>O</b>	
Områdenummer, (telefonanlæg) . . . . .	75
Online-telefonbog	
Gigaset.net . . . . .	41
Open source-software . . . . .	131, 132
Opkald	
besvare . . . . .	25
fra opkaldslisten . . . . .	24
med kortvalg . . . . .	81
viderestille internt (stille om) . . . . .	27
Opkald, anonym	
ro for . . . . .	58
Opkald, anonymt . . . . .	29
Opkaldsbeskyttelse . . . . .	58
Opkaldsliste	
foretage opkald fra . . . . .	24
opslag . . . . .	34
overførsel af telefonnummer	
til telefonbogen . . . . .	35
overførsel af telefonnummer til	
telefonbogen . . . . .	35
ringe tilbage til den, der har ringet op . . . . .	34
slette . . . . .	35
slette opslag . . . . .	35
åbne . . . . .	34
Opkaldsliste . . . . .	34
Opkaldsnotifikation	
på mobil enhed . . . . .	101
Opkaldspause . . . . .	75
Opkaldsregler	
til alarmnumre . . . . .	98
Opkaldstast . . . . .	5
Opkaldstoner . . . . .	79
Oplysning om databeskyttelse . . . . .	13
Oplysninger fra producenten . . . . .	113
Opret forbindelse til basestation . . . . .	72
Oprette forbindelse mellem pc'en og	
webkonfiguratoren . . . . .	91
Optage	
optage samtale . . . . .	45
Overføre pc-adressebog-opslag	
til telefonbogen . . . . .	102
Overførsel af telefonbøger . . . . .	102
Oversigt	
basestation . . . . .	6
håndsat . . . . .	5
<hr/>	
<b>P</b>	
Paging . . . . .	72
Pakken indeholder . . . . .	9
Pause	
efter forvalgsnummer . . . . .	75
efter opkaldsstart . . . . .	75
efter R-tasten . . . . .	75
Pleje af telefonen . . . . .	114
Påmindelsestone (bip) . . . . .	80
<hr/>	
<b>R</b>	
Rabatkode (SBC) . . . . .	17
Repeater . . . . .	73
Ret fejlindtastninger . . . . .	22
Rettelse af fejlindtastninger . . . . .	22
RFC 2833 (DTMF-signalerings) . . . . .	99
Ring op	
eksternt . . . . .	23
internt . . . . .	26
Ring tilbage til den, der har ringet op . . . . .	30

Ringetone		
deaktivering af første	65	
lydstyrke	79	
melodi for interne/eksterne opkald	79	
tidsstyring	58	
undertrykke	65	
ændre	79	
Ro for opkald		
anonyme	58	
blokeringsliste	59	
tidsstyring	58	
R-tast	5, 75	
Funktion for VoIP	100	
<hr/>		
<b>S</b>		
Sammenkæde, se sms		
Sammensæt dine egne info-tjenester	68	
Samtale		
ekstern	23	
intern	26	
optage	45	
overføre fra telefonsvarer	45	
viderestille internt (stille om)	27	
SCB se Smart Call Block		
Screensaver	76	
aktivere/deaktivere	68	
Send		
hele telefonbogen til håndsæt	40	
sms	62	
Sendeforbindelse	15, 89	
standardtildeling	89	
tildele	96	
Service-provider, se netudbyder		
Servicetoner	80	
Signalering, symboler	120	
Sikkerhed på internettet	94	
Sikkerhedsanvisninger	8	
Sikre systemindstillinger	87	
Skift		
displaysprog	76	
Skift mellem opkald	27	
to eksterne samtaler	33	
Skifte		
system-pinkode	87	
Skifte pinkode	87	
Skifte system-pinkode	87	
Skjul nummer	29	
Skriv (sms)	62	
Slukke radiomodulet	57	
Slå alarm (timer) til/fra	53	
Slå lyden fra på håndsættet	28	
Smart Call Block	17	
aktivere	60	
Beskyttelsesmodus	60	
Beskyttelsesniveau	61	
indløse tilgodeseddel	17	
Vurdering af telefonnummer	61	
Smart Call Block (SCB)		
Rabatkode	17	
Sms		
afhjælpning af fejl	65	
gemme midlertidigt	63	
indbakke	63	
kladdeliste	63	
læse	63	
modtage	63	
sendecenter	64	
skriv/send	62	
slette	63	
statusreport	65	
Sms (tekstmeddelelser)	62	
Sms-beske­der		
sammenkædede	62	
Sms-center		
indstille	64	
ændre nummer	64	
Sms-meddelelse	64	
Små og store bogstaver	22	
Snooze-tilstand (vækkeur)	54	
Sprog, display	11, 76	
Spørgsmål og svar	107	
Standbytilstand		
vende tilbage til	21	
Statuslinje	5	
symboler	119	
Statusoplysninger	105	
Stik til headset	5	
Stikkonfiguration	116	
Stjernetast	5	
Stor skrift	77	
Store og små bogstaver	22	
Strømforsyning	117	
basestation	117	
håndsæt	117	
Strømtilslutning	12	
Stråling		
reducere	57	
Styretast	5, 19	
SUOTA	83	
Symboler		
ny sms-besked	63	
på displaytaster	119	
signalering	120	
statuslinje	119	
timer	53	
visning af nye beske­der	35	
vækkeur	54	
System-pinkode		
nulstille	87	
skifte	87	
Søg efter		
håndsæt	72	
Søg i telefonbogen	38	



<b>T</b>	
Tale i telefon	
ekstern	23
Talekvalitet på VoIP-forbindelser	97
Tast 1	5
Taster	
afbrydast	5, 23
beskedtast	5
displaytaster	5, 20
firkanttast	5
håndfri funktion-tast	28
menu	19
opkaldstast	5
R-tast	5
stjernetast	5
styretast	5, 19
tænd/sluk-tast	5
Tegnsættabeller	118
Tekniske data	115
Telefon	
betjening af	19
indstille	84
Telefonanlæg	
gemme forvalgsnummer	75
indstille flashtid	74
pausetider	75
tilslutte basestation	74
Telefonbog	37
gennem søg	38
Gigaset.net	41
lagerplads	38
oprette opslag	37
opslag	37
opslagenes rækkefølge	38
overføre telefonnummer	39
overføre til/fra pc'en	102
ringe op til nummeret	23
send opslag/liste til et håndsæt	40
sende til håndsæt	40
vælg opslag	38
åbne	37
Telefonbog-fil	
Indhold (vCard-format)	102
Telefonnummer	
overføre til telefonbogen	39
vurdere	61
Telefonstik, konfiguration	116
Telefonsvarer	43
aflytte beskeder	44, 49
aktivere/deaktivere	43
beskedtilstand	43
fastlægge til hurtigopkald	50
fjernbetjening	46
gå frem	44
gå tilbage	44
Modtageforbindelse	16
optagelse af meddelelse/besked	47
slette beskeder	44
Telefonsvarer på nettet	48
aktivere/deaktivere	49
fastlægge til hurtigopkald	50
indtast telefonnummer	49
tellows scores	61
Tidsserver	103
Tidsstyring for eksterne opkald	58
Tilgodeseddel (SCB)	17
Tillæg B til aktivering af G.729	97
Tilmelding	
hos Gigaset elements	101
Tilmelding (håndsæt)	71
Tilslutning af headset	11
Timer	53
TLS (Transport Layer Security)	94
Tænd/sluk-tast	5
<b>U</b>	
Udbydere til IP-telefoni	14
Undertrykke stilhed	97
Undertrykkelse af talepauser	97
Undertrykning af første ringetone	65
<b>V</b>	
vCard-format	103
vcf-fil	102
Vejrudsigt, i standbytilstand	
vis	70
Ventemelodi	84
Versionskontrol, automatisk	104
Viderestille, ekstern samtale internt	27
Viderestilling af opkald	31
for VoIP-forbindelser	99
Gigaset.net	31, 99
VIP-gruppe, telefonbogsopslag tildele	37
VIP-ringetone	37
Vis nummer	29
ingen	29
Vis nye beskeder	35
Visning	
af nye beskeder, aktivere/deaktivere	36
anonym	29
ekstern	29
lagerplads i telefonbogen	38
meddelelse fra telefonsvareren på nettet	35
mistet aftale/mærkedage	52
ukendt	29
Visning af beskeden fra telefonsvareren	
på nettet	35
Visning af beskeder	100
VoIP-konto	88
Brugeroplysninger	15
oprette	14, 88
oprette med webkonfigurator	95
oprette via webkonfiguratoren	
konfigurationsassistent	93
Udbydere	14
VoIP-udbyder	95

Vækkeur .....	54		
Vækkeuret		<b>Æ</b>	
aktiver/deaktiver .....	54	Ændre	
Vælg		lydstyrke for håndfri funktion .....	78
IP-adresse .....	24	lydstyrke i telefonrøret .....	78
Væske .....	114	Ændring af håndsættets navn .....	73
<hr/>		<hr/>	
<b>W</b>		<b>Å</b>	
Webkonfigurator .....	13	Åbn indbakken .....	66
Assistent .....	93		
DTMF-signalering f. VoIP .....	99		
Konfigurationsassistent .....	93		
logge ind .....	92		
logge ud .....	92		
Menu .....	106		
oprette en VoIP-forbindelse .....	95		
oprette forbindelse til pc'en .....	91		

# Open source software

---

## Generelt

Dit Gigaset-produkt indeholder bl.a. open source-software, som er underlagt forskellige licensbetingelser. Tilladelse til brugsrettigheder i forhold til open source softwaren, som går ud over driften af produktet i den af Gigaset Communications GmbH leverede form, reguleres af de pågældende licensbetingelser for open source-softwaren. De tilsvarende licensbetingelser står længere nede i deres originale version.

Hvad angår de relevante licensgivere af open source-softwaren, så indeholder de relevante licenstekster jævnligt ansvarsfraskrivelser. For LGPL version 2,1 lyder ansvarsfraskrivelsen fx som følger:

"This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details."

Gigaset Communications GmbH ansvar påvirkes ikke af dette.

---

## Licensoplysninger og oplysninger om ophavsret

Dit Gigaset-produkt indeholder open source-software. De tilsvarende licensbetingelser står længere nede i deres originale version.

---

## Licenstekster

Copyright (c) 2001, Dr Brian Gladman <>, Worcester, UK.

All rights reserved.

### LICENSE TERMS

The free distribution and use of this software in both source and binary form is allowed (with or without changes) provided that:

1. distributions of this source code include the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer;
2. distributions in binary form include the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other associated materials;
3. the copyright holder's name is not used to endorse products built using this software without specific written permission.

### DISCLAIMER

This software is provided 'as is' with no explicit or implied warranties in respect of its properties, including, but not limited to, correctness and fitness for purpose.

---

Issue Date: 29/07/2002

# Open source software

---

## Generelt

Dit Gigaset-produkt indeholder bl.a. open source-software, som er underlagt forskellige licensbetingelser. Tilladelse til brugsrettigheder i forhold til open source softwaren, som går ud over driften af produktet i den af Gigaset Communications GmbH leverede form, reguleres af de pågældende licensbetingelser for open source-softwaren. De tilsvarende licensbetingelser står længere nede i deres originale version.

Hvad angår de relevante licensgivere af open source-softwaren, så indeholder de relevante licenstekster jævnlige ansvarsfraskrivelser. For LGPL version 2,1 lyder ansvarsfraskrivelsen fx som følger:

"This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details."

Gigaset Communications GmbH ansvar påvirkes ikke af dette.

---

## Licensoplysninger og oplysninger om ophavsret

Dit Gigaset-produkt indeholder open source-software, som er underlagt GNU General Public License (GPL) hhv. GNU Library/Lesser General Public License (LGPL). De tilsvarende licensbetingelser står længere nede i deres originale version. Den tilsvarende kildekode kan downloades fra [www.gigaset.com/opensource](http://www.gigaset.com/opensource) på internettet. I op til tre år efter produktet blev købt, kan den tilsvarende kildekode rekvireres hos Gigaset Communications GmbH mod betaling. Benyt hertil venligst de anførte kontaktmuligheder på [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).

---

## Licenstekster

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA  
 Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.  
 [This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

### Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages--typically libraries--of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

## TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) The modified work must itself be a software library.
- b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
- d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.) These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided

that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

- a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)
- b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.
- c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.
- d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.
- e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

- a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.
- b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

### NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

### END OF TERMS AND CONDITIONS

#### How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.



You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library 'Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990

Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

Issued by

Gigaset Communications GmbH  
Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2022

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)